



14.02.2018

Kokousaika 14.02.2018 18:00 - 21:29

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Kousa, Tuuli  
Bogomoloff, Harry

Arajärvi, Pentti

Vapaavuori, Jan  
Pakarinen, Pia  
Razmyar, Nasima  
Sinnemäki, Anni  
Vesikansa, Sanna  
Alametsä, Alviina

Apter, Ted  
Arhinmäki, Paavo

Aro, Katju  
Asko-Seljavaara, Sirpa  
Biaudet, Eva  
Borgarsdottir Sandelin, Silja

Chydenius, Jussi  
Ebeling, Mika

Haatainen, Tuula  
Hakola, Juha

Halla-aho, Jussi  
Hamid, Jasmin

Harjanne, Atte  
Heinäluoma, Eero  
Heinäluoma, Eveliina  
Hernberg, Kaisa

Holopainen, Mari  
Honkasalo, Veronika

Jalovaara, Ville  
Juva, Kati

Järvinen, Jukka  
Karhuvaara, Arja

Kari, Emma  
Kivekäs, Otso

Kivelä, Mai

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja  
kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja

kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja

pormestari

apulaispormestari

apulaispormestari

apulaispormestari

apulaispormestari

poistui 19:35, poissa: 41§ - 48§

saapui 19:03, poissa: 33§ - 39§



14.02.2018

Koivulaakso, Dan  
Kolbe, Laura  
Kopra, Pia  
Korkkula, Vesa  
Koskinen, Kauko  
Koulumies, Terhi  
Laaksonen, Heimo  
Meri, Otto poistui 19:35, poissa: 41§ - 48§  
Modig, Silvia  
Mohamed, Abdirahim  
Moisio, Elina  
Muttalainen, Sami  
Muurinen, Seija  
Månsson, Björn  
Niskanen, Dani  
Nygård, Mia  
Ohisalo, Maria  
Pajunen, Jenni  
Parpala, Matti  
Pelkonen, Jaana poistui 19:35, poissa: 41§ - 48§  
Peltokorpi, Terhi  
Pennanen, Petrus  
Raatikainen, Mika  
Rantala, Marcus  
Rantanen, Mari  
Rautava, Risto  
Rydman, Wille  
Said Ahmed, Suldaan  
Saxberg, Mirita  
Sazonov, Daniel  
Soininvaara, Osmo  
Stranius, Leo  
Sydänmaa, Johanna  
Taipale, Ilkka  
Terho, Sampo poistui 20:51, poissa: 44§ - 48§  
Torsti, Pilvi  
Urho, Ulla-Marja  
Wallgren, Thomas saapui 20:36, poissa: 33§ - 41§  
Vanhanen, Reetta  
Vartiainen, Juhana poistui 19:35, poissa: 41§ - 48§  
Vepsä, Sinikka  
Vuorjoki, Anna  
Väyrynen, Paavo  
Yanar, Ozan  
Abdulla, Zahra varajäsen



14.02.2018

Hillman, Perttu	varajäsen saapui 19:35, poissa: 33§ - 40§
Hyttinen, Nuutti	varajäsen
Klemetti, Tapio	varajäsen
Nuorteva, Johanna	varajäsen poistui 19:02, poissa: 41§ - 48§
Oskala, Hannu	varajäsen
Paavolainen, Sara	varajäsen poistui 20:36, poissa: 43§ - 48§
Pajula, Matias	varajäsen saapui 19:35, poissa: 33§ - 40§
Rantanen, Tuomas	varajäsen
Rissanen, Laura	varajäsen
Strandén, Juhani	varajäsen saapui 20:51, poissa: 33§ - 42§
Tamrakar, Byoma	varajäsen
Varjokari, Laura	varajäsen saapui 19:35, poissa: 33§ - 40§
Vierunen, Maarit	varajäsen saapui 19:35, poissa: 33§ - 40§

Muut

Sarvilinna, Sami	kansliapäällikkö
Aho, Mikko	kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Jolkkonen, Juha	sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja
Haavisto, Tuula	kulttuurijohtaja
Pohjolainen, Liisa	kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Pohjaniemi, Marju	henkilöstöjohtaja
Rinkineva, Marja-Leena	elinkeinojohtaja
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Åhlgren, Harry	vs. kaupunginlakimies
Summanen, Juha	hallintojohtaja
Andersson, Victor	kaupunginsihteeri
Backlund, Lotta	erityisavustaja
Hyttinen, Hannu	kaupunginsihteeri
Isbom, Hanna	erityisavustaja
Kentala, Julianna	erityisavustaja
Rimpilä, Katja	kaupunginsihteeri
Sairanen, Heikki	erityisavustaja
Seppänen, Pirre	erityisavustaja
Menna, Lauri	johtava asiantuntija
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö
Hopeakunnas, Maisa	tiedottaja



14.02.2018

---

	Katajamäki, Paula Djupsjö, Stefan Saarinen, Susanna	tiedottaja ylikielenkääntäjä kielenkääntäjä
Asiantuntijat		
	Jäntti, Sanna-Mari	yhteysjohtaja
Puheenjohtaja		
	Tuuli Kousa	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja 33-41§, osa 42§, 43-48 §
	Harry Bogomoloff	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja osa 42 §
Pöytäkirjanpitäjä		
	Lauri Menna	johtava asiantuntija 33-39 §, 46-48 §
	Antti Peltonen	hallintopäällikkö 40-41 §
	Anna Villeneuve	kaupunginsihteeri 42-45 §



14.02.2018

Tid 14.02.2018 18:00 - 21:29

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Kousa, Tuuli	stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande
Arajärvi, Pentti	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Vapaavuori, Jan	borgmästare
Pakarinen, Pia	biträdande borgmästare
Razmyar, Nasima	biträdande borgmästare
Sinnemäki, Anni	biträdande borgmästare
Vesikansa, Sanna	biträdande borgmästare
Alametsä, Alviina	
Apter, Ted	
Arhinmäki, Paavo	
Aro, Katju	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Biaudet, Eva	
Borgarsdottir Sandelin, Silja	
Chydenius, Jussi	
Ebeling, Mika	
Haatainen, Tuula	
Hakola, Juha	avlägsnade sig 19:35, frånvarande: 41§ - 48§
Halla-aho, Jussi	
Hamid, Jasmin	
Harjanne, Atte	
Heinäluoma, Eero	
Heinäluoma, Eveliina	
Hernberg, Kaisa	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Jalovaara, Ville	
Juva, Kati	anlände 19:03, frånvarande: 33§ - 39§
Järvinen, Jukka	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	
Kivelä, Mai	



14.02.2018

Koivulaakso, Dan  
Kolbe, Laura  
Kopra, Pia  
Korkkula, Vesa  
Koskinen, Kauko  
Koulumies, Terhi  
Laaksonen, Heimo  
Meri, Otto

avlägsnade sig 19:35, frånvarande:  
41§ - 48§

Modig, Silvia  
Mohamed, Abdirahim  
Moisio, Elina  
Muttalainen, Sami  
Muurinen, Seija  
Månsson, Björn  
Niskanen, Dani  
Nygård, Mia  
Ohisalo, Maria  
Pajunen, Jenni  
Parpala, Matti  
Pelkonen, Jaana

avlägsnade sig 19:35, frånvarande:  
41§ - 48§

Peltokorpi, Terhi  
Pennanen, Petrus  
Raatikainen, Mika  
Rantala, Marcus  
Rantanen, Mari  
Rautava, Risto  
Rydman, Wille  
Said Ahmed, Suldaan  
Saxberg, Mirita  
Sazonov, Daniel  
Soininvaara, Osmo  
Stranius, Leo  
Sydänmaa, Johanna  
Taipale, Ilkka  
Terho, Sampo

avlägsnade sig 20:51, frånvarande:  
44§ - 48§

Torsti, Pilvi  
Urho, Ulla-Marja  
Wallgren, Thomas

anlände 20:36, frånvarande: 33§ -  
41§

Vanhanen, Reetta  
Vartiainen, Juhana

avlägsnade sig 19:35, frånvarande:  
41§ - 48§



14.02.2018

Vepsä, Sinikka	
Vuorjoki, Anna	
Väyrynen, Paavo	
Yanar, Ozan	
Abdulla, Zahra	ersättare
Hillman, Perttu	ersättare
	anlände 19:35, frånvarande: 33§ - 40§
Hyttinen, Nuutti	ersättare
Klemetti, Tapio	ersättare
Nuorteva, Johanna	ersättare
	avlägsnade sig 19:02, frånvarande: 41§ - 48§
Oskala, Hannu	ersättare
Paavolainen, Sara	ersättare
	avlägsnade sig 20:36, frånvarande: 43§ - 48§
Pajula, Matias	ersättare
	anlände 19:35, frånvarande: 33§ - 40§
Rantanen, Tuomas	ersättare
Rissanen, Laura	ersättare
Strandén, Juhani	ersättare
	anlände 20:51, frånvarande: 33§ - 42§
Tamrakar, Byoma	ersättare
Varjokari, Laura	ersättare
	anlände 19:35, frånvarande: 33§ - 40§
Vierunen, Maarit	ersättare
	anlände 19:35, frånvarande: 33§ - 40§

Övriga

Sarvilinna, Sami	kanslichef
Aho, Mikko	sektorchef i stadsmiljösektorn
Jolkkonen, Juha	sektorchef i social- och hälsovårdssektorn
Haavisto, Tuula	kulturdirektör
Pohjolainen, Liisa	sektorchef i fostrans- och utbildningssektorn
Pohjaniemi, Marju	personaldirektör
Raitio, Markku	temp. IT- och kommunikationsdirektör
Rinkineva, Marja-Leena	näringslivsdirektör



14.02.2018

---

	Saxholm, Tuula	finansdirektör
	Åhlgren, Harry	stf. stadsjurist
	Summanen, Juha	förvaltningsdirektör
	Andersson, Victor	stadssekreterare
	Backlund, Lotta	specialmedarbetare
	Hyttinen, Hannu	stadssekreterare
	Isbom, Hanna	specialmedarbetare
	Kentala, Julianna	specialmedarbetare
	Mickwitz, Leena	stadssekreterare
	Rimpilä, Katja	stadssekreterare
	Sairanen, Heikki	specialmedarbetare
	Seppänen, Pirre	specialmedarbetare
	Åvall, Laura	specialmedarbetare
	Menna, Lauri	ledande sakkunnig
	Peltonen, Antti	förvaltningschef
	Hopeakunnas, Maisa	informatör
	Katajamäki, Paula	informatör
	Djupsjö, Stefan	övertranslator
	Saarinen, Susanna	translator
Sakkunniga		
	Jäntti, Sanna-Mari	kontaktchef
Ordförande		
	Tuuli Kousa	stadsfullmäktiges ordförande 33-41§, delvis 42§, 43-48 §
	Harry Bogomoloff	stadsfullmäktiges I vice ordförande delvis 42§
Protokollförare		
	Lauri Menna	ledande sakkunnig 33-39 §, 46-48 §
	Antti Peltonen	förvaltningschef 40-41 §
	Anna Villeneuve	stadssekreterare 42-45 §





14.02.2018

---

§	Asia	
33	Asia/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutsförhet
34	Asia/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
35	Asia/3	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan varajäsenen sekä nuorisajaoston varapuheenjohtajan ja jäsenten valinta Val av ersättare i kultur- och fritidsnämnden och vice ordförande och ledamöter i nämndens ungdomssektion
36	Asia/4	Kaupunginkanslian uudistaminen ja hallintosäännön muuttaminen Omorganisering av stadskansliet och ändring av förvaltningsstadgan
37	Asia/5	Pohjois-Haagan ala-asteen laajennuksen ja perusparannuksen hanke- suunnitelma (Pohjois-Haaga, Tolarintie 6) Projektplan för utbyggnad och ombyggnad av Pohjois-Haagan ala- asteen koulu (Norra Haga, Tolarivägen 6)
38	Asia/6	Käpylän länsiosan asemakaavan muuttaminen (nro 12350) Detaljplaneändring för västra delen av Kottby (nr 12350)
39	Asia/7	Pukinmäen Asteritien asemakaavan muutos nro 12448 Detaljplaneändring för Astervägen i Bocksbacka nr 12448
40	Asia/8	Sinisen valtuustoryhmän ryhmäaloite Helsingin koulujen osallistumi- sista alueelliseen kielikokeiluun Den av Blå fullmäktigegruppen väckta gruppmotionen om Helsing- forsskolornas deltagande i ett regionalt språkförsök
41	Asia/9	Valtuutettu Mari Holopaisen aloite Helsingin aseman vahvistamisesta yliopistokaupunkina ja ulkomailta saapuvien tutkijoiden houkuttelemi- sista Den av ledamoten Mari Holopainen väckta motionen om stärkt ställ- ning för Helsingfors som universitetsstad och lockande av unga fors- kare från utlandet
42	Asia/10	Valtuutettu Mai Kivelän aloite Vantaan Energian turveinvestoinneista Den av ledamoten Mai Kivelä väckta motionen om Vanda Energis tor- vinvesteringar
43	Asia/11	Valtuutettu Fatim Diarran aloite vapaaehtoisuuteen perustuvasta ta- paamiskalenterista Den av ledamoten Fatim Diarra väckta motionen om en kalender över träffar baserad på frivillighet



14.02.2018

- 
- |    |         |  |
|----|---------|--|
| 44 | Asia/12 | Valtuutettu Kauko Koskisen aloite tapahtuman järjestämisestä Malmin lentoasemalla vuoden 2018 aikana<br>Den av ledamoten Kauko Koskinen väckta motionen om ordnande av ett evenemang på Malms flygplats år 2018      |
| 45 | Asia/13 | Valtuutettu Björn Månssonin aloite esiintymislavan rakentamiseksi Si-<br>beliuspuistoon<br>Den av ledamoten Björn Månsson väckta motionen om en estrad i Si-<br>beliusparken   |
| 46 | Asia/14 | Valtuutettu Kaisa Hernbergin aloite kahdessa kodissa asumisen hy-<br>väksymisestä oppilaaksioton perusteeksi<br>Den av ledamoten Kaisa Hernberg väckta motionen om boende i två<br>hem som grund för elevantagningen |
| 47 | Asia/15 | Valtuutettu Reetta Vanhasen aloite liikkuvan päivystysyksikön pilotoi-<br>nista<br>Den av ledamoten Reetta Vanhanen väckta motionen om ett pilotpro-<br>jekt med en ambulerande jourenhet                            |
| 48 | Asia/16 | Kokouksessa jätetyt aloitteet<br>Motioner inlämnade vid sammanträdet   |



14.02.2018

Asia/1

## § 33

### Nimenuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

#### Nimenuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

#### Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja hallintosäännön edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

#### Liitteet

1 Läsnäololista

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto toteaa esteen ilmoittaneet valtuutetut ja heidän tilalleen tulevat varavaltuutetut, toimittaa nimenuudon sekä toteaa kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



14.02.2018

Asia/2

## § 34

### Pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin valtuutetut Mirita Saxberg ja Suldaan Said Ahmed sekä varalle valtuutetut Alviina Alametsä ja Jukka Järvinen.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto valitsee pöytäkirjantarkastajiksi kaksi valtuutettua ja varatarkastajiksi kaksi valtuutettua.

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



14.02.2018

Asia/3

## § 35

### Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan varajäsenen sekä nuorisosaoston varapuheenjohtajan ja jäsenten valinta

HEL 2017-010630 T 00 00 02

#### Päätös

##### Kaupunginvaltuusto

- valitsi Otto Könkään Nasima Razmyarin henkilökohtaiseksi varajäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

##### Samalla kaupunginvaltuusto

- myönsi Niilo Toivoselle eron kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaoston jäsenen ja varapuheenjohtajan luottamustoimista ja
- valitsi Otto Könkään jäseneksi ja varapuheenjohtajaksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

##### Lisäksi kaupunginvaltuusto

- myönsi Toni Ahvalle eron kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaoston jäsenen luottamustoimesta ja
- valitsi Oskar Vidingin jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Vielä kaupunginvaltuusto tarkasti pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

#### Käsittely

Valtuutettu Eveliina Heinäluoma ehdotti Otto Köngästä kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan varajäseneksi sekä nuorisosaoston jäseneksi ja varapuheenjohtajaksi.

Valtuutettu Mika Raatikainen ehdotti Oskar Vidingiä kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaoston jäseneksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Liitteet

##### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

##### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

##### Puhelin

+358 9 310 1641

##### Faksi

+358 9 655 783

##### Y-tunnus

0201256-6

##### Tilinro

F10680001200062637

##### Alvno

F102012566



- 1 Eroilmoitus 24.1.2018
- 2 Eroilmoitus 23.1.2018

## Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Otteet

### Ote

Päätöksessä mainitut

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto

- valitsee \_\_\_\_\_ Nasima Razmyarin henkilökohtaiseksi varajäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi

Samalla kaupunginvaltuusto

- myöntää Niilo Toivoselle eron kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostan varapuheenjohtajan ja jäsenen luottamustoimista ja
- valitsee \_\_\_\_\_ varapuheenjohtajaksi ja \_\_\_\_\_ jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Lisäksi kaupunginvaltuusto

- myöntää Toni Ahvalle eron kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostan jäsenen luottamustoimesta ja
- valitsee \_\_\_\_\_ jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Vielä kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

## Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto myönsi 17.1.2018 (§ 5) Mikael Jungnerille (SDP) eron kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan jäsenen luottamustoimista ja valitsi Niilo Toivosen jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakuntaan vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Kaupunginvaltuusto valitsi 7.6.2017 (§ 272) Niilo Toivosen kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan apulaispormestari Nasima Razmyarin henkilökohtaiseksi varajäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakuntaan vuonna



14.02.2018

2017 alkavaksi toimikaudeksi. Niilo Toivosen tultua valituksi lautakunnan varsinaiseksi jäseneksi, on Nasima Razmyrille syytä valita uusi henkilökohtainen varajäsen.

Kaupunginvaltuusto valitsi Niilo Toivosen (SDP) 7.6.2017 (§ 275) varapuheenjohtajaksi ja jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostoon vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi. Niilo Toivonen pyytää 24.1.2018 eroa kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaoston varapuheenjohtajan ja jäsenen luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi Toni Ahvan (PS) 7.6.2017 (§ 275) jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostoon vuonna 2017 alkavaksi toimikaudeksi. Toni Ahva pyytää 23.1.2018 eroa kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaoston jäsenen luottamustoimesta.

Kuntalain (410/2015) 70 §:n 3 momentin mukaan luottamustoimesta voi erota pätevistä syistä. Eron myöntämisestä päättää luottamushenkilön valinnut toimielin.

Kesken toimikautta avoimeksi tulleeseen luottamustoimeen valitaan toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi uusi luottamushenkilö. Valittavan henkilön tulee olla vaalikelpoinen lautakuntaan kuntalain 74 §:n mukaisesti.

Kuntalain 70 §:n mukaan luottamustoimeen voidaan valita vain henkilö, joka on suostunut ottamaan toimen vastaan. Luottamushenkilön on valtuuston pyynnöstä esitettävä selvitys seikoista, joilla voi olla merkitystä hänen vaalikelpoisuutensa arvioinnissa.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Jenni Björksten, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Eroilmoitus 24.1.2018
- 2 Eroilmoitus 23.1.2018

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Otteet

##### Ote

Päätöksessä mainitut

##### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Tiedoksi

Postiosoite  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin  
+358 9 310 1641  
Faksi  
+358 9 655 783

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI0680001200062637  
Alvno  
FI02012566



14.02.2018

Asia/3

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta  
Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaosto  
Taloushallintopalvelut

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 61

HEL 2017-010630 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto

- myöntää Niilo Toivoselle eron kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaoston varapuheenjohtajan ja jäsenen luottamustoimista ja
- valitsee \_\_\_\_\_ varapuheenjohtajaksi ja \_\_\_\_\_ jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto

- myöntää Toni Ahvalle eron kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaoston jäsenen luottamustoimesta ja
- valitsee \_\_\_\_\_ jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Lisäksi kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

29.01.2018 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Jenni Björkstén, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi





14.02.2018

Asia/4

## § 36

### Kaupunginkanslian uudistaminen ja hallintosäännön muuttaminen

HEL 2018-000147 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti siten, että

- liitteessä 2 olevat hallintosäännön muutokset, jotka liittyvät kaupunginkanslian organisaation uudistamiseen, tulevat voimaan 1.6.2018; ja
- hallintosäännön 19 luvun 1 §:n uusi 6 momentti, joka kuuluu seuraavasti:  
Hallintosäännössä määrätyn esittelijän, muun viranhaltijan, jolle esittelytehtävä on siirretty tai määrätty ja edellä mainittujen viranhaltijoiden sijaisten ollessa esteellisiä tai estyneitä, asian esittelijänä toimii toimielimen puheenjohtaja, tulee voimaan 1.3.2018.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti, että hallintosäännön muutosten täytäntöön panemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen muutosten voimaantuloa.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Merja Koski, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36292  
merja.koski(a)hel.fi  
Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Hallintosääntö Kvsto 14.2.2018
- 2 Hallintosäännön muutosten vertailutaulukko

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Tiivistelmä

Kaupunginvaltuusto on 16.11.2016, 291 § hyväksynyt Helsingin kaupungin uuden johtamisjärjestelmän mukaisen hallintosäännön. Kaupun-



ginvaltuusto on edellisen kerran muuttanut hallintosääntöä 29.11.2017, 413 §.

Kaupunginkanslia on kehittämässä organisaatiotaan, jotta se pystyisi vastaamaan paremmin kaupunkistrategian tavoitteisiin. Tarkoituksena on uudistaa ja tiivistää kanslian osastorakenteita. Nyt päätettäväksi esitetään voimassaolevaan hallintosääntöön muutoksia, jotka aiheutuvat kanslian organisaation uudistamisesta.

Kyse on kaupunginkanslian sisäisestä organisoinnista. Hallintosäännön muutokset eivät koske kanslian ja toimialojen työnjakoa.

Lisäksi esitetään päätettäväksi hallintosäännön muutos asian päättämisestä tarvittaessa puheenjohtajan esittelystä.

## Esittelijän perustelut

Kaupunkistrategian uudistumishaaste kaupunginkanslialle

Kaupunkistrategia hyväksyttiin syyskuussa 2017 ja sen toteutusta sekä täytäntöönpanoa on valmisteltu kaupunginkansliassa. Valmistelun edetessä on todettu kanslian organisointiin liittyviä uudistustarpeita, jotka edistäisivät kaupunkistrategian tavoitteiden toteuttamista. Kaupungin 1.6.2017 voimaan tulleessa johtamisjärjestelmä uudistuksessa ei kanslian osastorakennetta muutettu. Edellinen tätä koskenut muutos tapahtui vuonna 2014, jolloin keskushallinnon kolmesta virastosta muodostettiin nykyinen kaupunginkanslia.

Kaupunkistrategian tavoitteina ovat mm.

- Tehdä jatkuvasti kaikki hieman paremmin, jotta helsinkiläisten elämä olisi mukavampaa ja vaivattomampaa
- Helsinki on vakaa ja vastuullinen, turvallinen ja luotettava, mutta samalla dynaaminen ja vahvasti ajassa elävä
- Kaupungin jatkuva omien toimintamallien kehittäminen ja ketterä uusiutuminen ovat vahvin tae kaupungin palvelulupausten lunastamiseksi, vireän kaupunkielämän ylläpitämiseksi ja kaupungin kansainvälisen vetovoiman vahvistamiseksi
- Helsinki vahvistaa kansainvälistä toimintaansa kärkinään erityisesti digitalisaatio ja ilmastonmuutoksen torjunta
- Kaupunki panostaa valtuustokaudella johtamistyön parantamiseen ja viestinnän kehittämiseen
- Helsingin tavoitteena on olla parhaiten digitalisaatiota hyödyntävä kaupunki maailmassa



Kanslian ja sen organisaation on vastattava strategian muutoshasteisiin. Organisaation kehittämisessä on löydettävä tasapaino uudistumisen ja vakauden välillä.

Kaupunkistrategian yleisiä tavoitteita, joita kanslian uudistumisella edistetään, ovat mm.

- Päätöksentekomalleja ja palveluprosesseja tehostetaan ja byrokrati-aa kevennetään
- Kaupunki varmistaa organisaatiomuutoksen tavoitteiden, erityisesti asukaslähtöisyyden, osallisuuden ja kustannustehokkuuden toteutumisen sekä kaupunkikokonaisuuden ohjattavuuden paranemisen

Kaupunkistrategian painotusten ja tavoitteiden pohjalta kansliassa on erityisen perusteltua arvioida viestinnän, kansainvälisten asioiden, edunvalvonnan ja kaupunkipolitiikan organisointia ja tietohallinnon roolia digitalisaatiokehityksessä.

Viestinnän toiminnot ovat tärkeässä roolissa kaupunkistrategian toteuttamisessa. Sen kehittäminen omana kokonaisuutena vastaa parhaiten tulevaisuuden tarpeita. Kansainvälisen toiminnan ja edunvalvonnan työnjakoa puolestaan tulee tarkentaa ja rajapintoja vahvistaa. Digitalisaatiokehitys vaatii tietohallinnon ja toiminnan suunnittelun yhteyden vahvistamista. Kanslian organisaatiota ja toimintaa yleensä tulee kehittää strategian mukaisesti sekä byrokrati-aa vähentävään ja kustannustehokkaampaan suuntaan. Kanslian organisaatorakenteessa on tiivistämisen mahdollisuutta osastojen määrää vähentämällä.

#### Uudistuksen toteuttaminen kaupunginkansliassa

Uudistuksen keskeiset toimenpiteet ovat viestintäosaston muodostaminen, tietohallinnon yhdistäminen talous- ja suunnitteluosastoon ja oikeuspalveluiden yhdistäminen hallinto-osastoon. Näin uudessa rakenteessa on viisi osastoa nykyisen kuuden osaston sijaan.

Ehdotuksena kanslian osastojen väliseksi työnjaon muutoksiksi on:

- Viestintäosasto muodostetaan viestinnän ja osallisuuden toiminnoista elinkeino-osastolta viestintäosastolle siirretään brändityö ja kaupunkimarkkinointi sekä hallinto-osastolta vieraanvaraisuuteen liittyvät toiminnot
- Kansainvälinen toiminta keskitetään elinkeino-osastolle
- Oikeuspalvelut yhdistetään hallinto-osastoon
- Tietohallinnon tehtävät kootaan talous- ja suunnitteluosastolle.

#### Viestintäosaston muodostaminen



Kanslian tulee parhaalla mahdollisella tavalla kyetä toteuttamaan kaupunkistrategiassa asetettuja tavoitteita, luoda synergiaetuja ja varmistaa tuloksellinen toiminta.

Uusi kaupunkistrategia ja sen tavoitteiden saavuttaminen vaativat viestinnän, markkinoinnin, kaupungin brändin johtamisen ja kansainvälisen toiminnan entistä läheisempiä yhteisiä toimintoja. Viestintä, markkinointi ja brändin johtaminen ovat strategisia kokonaisuuksia. Ne ovat merkittävässä roolissa kehitettäessä kaupungin vaikuttavuutta, kilpailukykyä ja elinvoimaisuutta yhä kilpailuimmilla markkinoilla. Viestinnän merkitys sekä sisäisesti että ulkoisesti on kaupunkiorganisaatiossa tunnistettu. Sitä on kehitetty ja uudistus mahdollistaa edelleen kehittämisen.

Markkinoinnin rooli on merkittävästi laajentunut ja uudessa kilpailutilanteessa viestinnän ja markkinoinnin kokonaisuuden tulee toimia saumattomasti. Markkinoinnin rooli kaupungin kokonaisimagon ja -vaikuttavuuden rakentajana sekä sen yhteydet kotimaiseen ja kansainväliseen edunvalvontaan luovat tarpeen varmistaa viestinnän, markkinoinnin ja brändinhallinnan kiinteä yhteys.

Kaupunkimarkkinoinnin, kaupungin brändinhallinnan ja vieraanvaraisuuspalveluiden yhdistäminen samaan osastoon viestinnän kanssa mahdollistaa Helsingin kotimaisen ja kansainvälisen tunnettuuden ja vetovoiman johdonmukaisen rakentamisen strategisella tasolla. Uudella osastolla on keskeinen rooli kaupunkistrategian toteuttamisessa ja kiinteä suhde strategiseen päätöksentekoon.

Osasto tekee läheistä yhteistyötä kaikkien olennaisten ulkoisten ja sisäisten sidosryhmien kanssa. Lisäksi tiivis yhteistyö kaupungin elinkeino-osaston kanssa on keskeistä erityisesti Helsingin elinkeinopoliittisten tavoitteiden, kasvuyritys- ja innovaatioekosysteemien kehittämisen, osaajien houkuttelun sekä elinkeinoelämäyhteistyön näkökulmasta.

Osaston tavoitteena on tukea ja osaltaan toteuttaa uuden kaupunkistrategian onnistumista ja sitä kautta vaikuttaa Helsingin kansainvälisen vetovoiman ja tunnettuuden kasvuun, kansainvälisen kilpailukyvyn parantamiseen ja osaltaan luoda Helsingistä maailman toimivin kaupunki.

Keskushallinnon osallisuus ja neuvonta -toiminto ohjaa kaupungin osallisuuden ja vuorovaikutuksen kehittämistä sekä huolehtii kaupungin yleisneuvonnan järjestämisestä. Kaupunginkansliassa se sijoittuu luontevasti osaksi uutta viestintäosastoa.

Uudelleenorganisoinnin kautta varmistetaan kokonaisuuden kiinteä suhde kaupunkistrategiaan ja sen toteuttamiseen, saavutetaan syner-



giaetujen kautta mahdollisuus taata toimenpiteiden vaikuttavuus ja varmistaa strateginen kokonaisnäkemys sekä sen toteuttaminen.

Osaston sisäinen järjestäytyminen pyritään tekemään niin, että viestinnästä, markkinoinnista ja brändinhallinnasta syntyy strategisella tasolla saumaton kokonaisuus ja toiminnan tasolla ketterä, tehokas ja tarkoituksenmukainen toteuttaja.

#### Kansainvälisen toiminnan keskittäminen elinkeino-osastolle

Nykytilassa elinkeino-osasto huolehtii ennen kaikkea elinkeinoin ja kaupungin tunnettuuden lisäämiseen liittyvästä kansainvälisestä toiminnasta. Yhteydenpito hoidetaan suoraan erilaisiin kansainvälisiin tahoihin.

Kansainvälisen toiminnan merkitys kaupunkistrategian toteuttamisessa korostuu ja sille tulee turvata riittävät toimintaedellytykset ja resurssit. Kansainvälisen toiminnan koordinaation perusteltua sijoittua elinkeino-osastolle laajemminkin kuin elinkeinoasioihin liittyvän kansainvälisen toiminnan osalta.

Kaupunkistrategian mukaisesti Helsinki edistää suvaitsevaisuutta ja monimuotoisuutta, lisää kansainvälisyyttään ja luo edellytyksiä mielenkiintoisten kohteiden ja tapahtumien synnylle. Helsinki vahvistaa asemaansa osallisuuden ja avoimuuden kansainvälisenä edelläkävijänä. Kaupungille kansainvälisyys on arvo sinänsä, mutta myös elinkeinopoliittikan keskeinen tavoite. Helsingin vetovoiman vahvistaminen edellyttää kaupungin määrätietoista kansainvälistämistä.

Hallinto-osaston toimintaan kuuluu myös kaupungintalolla järjestettävä vieraanvaraisuus kotimaisille ja ulkomaalaisille tahoille. Yhteydenpito on lähinnä kotimaisiin tahoihin kuten kongressijärjestäjiin ja valtion protokollatoimijoihin, kansainvälisiä suoria yhteyksiä ei ole. Tämä toiminto on tarkoituksenmukaista sijoittaa viestintäosastolle.

Muulla kaupunginkansliassa ei ole tällä hetkellä toimintoja, joissa painottuisi merkittävästi kansainvälinen ulottuvuus.

#### Oikeuspalvelujen yhdistäminen hallinto-osastoon

Oikeuspalvelut erottuu toimintansa osalta muista kanslian toiminnoista; sen toiminta perustuu pääasiassa kaupungin eri toimijoiden oikeudellisten toimeksiantojen hoitamiseen eräänlaisena kaupungin sisäisenä asianajotoimistona. Osastolla on liittymiä erityisesti talous- ja suunnitteleusastoon (konserni, hankinnat), henkilöstöosastoon (palvelussuhteet) ja hallinto-osastoon (päätöksenteko).



Ottaen huomioon oikeuspalveluiden toiminnan kokonaisuus se on perusteltua säilyttää yhtenäisenä organisaatioyksikkönä. Osastona oikeuspalvelut on suhteellisen pieni, noin 40 henkilöä. Tämä huomioon ottaen on perusteltua sijoittaa se yksiköksi toiselle osastolle; tällöin resursseja voidaan käyttää tehokkaammin ilman osastotasaisen hallinnon tarvetta. Luontevin sijoituspaikka oikeudellisille palveluille kokonaisuutena kansliassa on hallinto-osasto, koska nämä toiminnot tukevat yhdessä kaupungin valmistelu- ja päätöksentekoprosesseja.

Voimassa olevassa hallintosäännössä on useita kaupungin lakimiehelle viranhaltijana määrättyjä erityisiä toimivaltuuksia. Kyseessä ovat kaupungin päälakimiehelle luontevasti kuuluvat tehtävät, joita on viimeksi tarkasteltu 1.6.2017 voimaan tulleen johtamisjärjestelmä uudistuksen yhteydessä. Näihin ei ole tässä yhteydessä tarkoituksenmukaista tehdä muutoksia.

#### Tietohallinnon tehtävien yhdistäminen talous- ja suunnitteluosastoon

Toimintaympäristön muutokset korostavat tietohallinnon yhteyttä palvelujen uudistamiseen. Digitaalisuus on kiinteä osa ydintoiminnan muutosta ja palvelujen johtamista. Kun strategian mukaisesti kehitetään yhteensovitettuja ja vaikuttavia palveluja hyödyntämällä digitalisaatiota, tekoälyä ja robotisaatiota, on tietohallinnolla tärkeä rooli.

Tietohallinnon toiminta-alueen liittämispintoja muihin toimintoihin ovat mm. kokeilutoiminnan koordinointi ja tukeminen, kaupunkiyhteisten järjestelmien sovellushallinnan yhtenäistäminen ja digitaalisen tiedon hallinnan ja tietoperustan kehittäminen.

Tietohallinnon liittämispintoina nykyisen talous- ja suunnitteluosaston toimintoihin on tunnistettu seuraavia:

- Talouden ja toiminnan sekä kaupunkitilastojen tietovarannot ja tietojärjestelmät
- Hallinnon ja johtamisjärjestelmien kehittäminen sekä kokonaisarkkitehtuuri
- Investointibudjetin ohjaus
- Maksamisratkaisut
- Tietohallinnon kilpailutukset

Kanslian toiminnoista tietohallinnolla on selkeimmät liittymät talous- ja suunnitteluosastoon. Tietohallinnon ja talous- ja suunnitteluosaston yhdistämisellä vahvistetaan tiedon ja tietojärjestelmien merkitystä, digitalisaation hyödyntämistä sekä tietohallinnon roolia osana kaupungin kehittämistä, johtamista ja talousohjausta. Tietohallinnon, talouden ja toiminnan ohjauksen sekä näiden kehittämistoiminnan yhdistäminen sa-



maan osastoon muodostaa vahvan osaamis pohjan kaupunkitasoisten digitaalisten ratkaisujen kehittämiseen ja läpivientiin.

#### Ehdotus osastojen väliseksi työnjaoksi ja yhteistoiminta

Ehdotusta osastojen välisen työnjaon muutoksiksi on valmisteltu kaupunkistrategian painotusten pohjalta. Työnjaon muotoilua on työstyetty keskusteluissa kansliapäällikön ja osastopäällikköjen kesken. Valmistelussa on käytetty osastojen toimittamaa materiaalia toimintojen nykytilasta, tavoitteista ja haasteista.

Asiaa on käsitelty kaupunginkanslian johtoryhmän kokouksissa 4.12.2017, 7.12.2017, 11.12.2017 ja 8.1.2018. Kanslian henkilöstötoimikunnassa asiaa on käsitelty 6.11.2017, 20.11.2017, 18.12.2017 ja 15.1.2018. Muutoksen yhdistetty hanke-, yhteistoiminta- ja viestintäsuunnitelma käsiteltiin henkilöstötoimikunnassa 20.11.2017, ja suunnitelmaa on päivitetty valmistelun tarkentuessa. Asiaa on käsitelty osastojen, yksikköjen ja tiimien kokouksissa.

Osastojen yhteistoimintatilaisuudet pidettiin 9.1.-11.1.2018 ja niistä laadittiin muistiot. Tilaisuuksissa kirjattiin useita kannanottoja ja kysymyksiä, joita käsiteltiin 15.1.2018 kanslian henkilöstötoimikunnassa. Helmikuussa julkaistiin kysymyksiin vastaukset työyhteisöjen käsittelyä varten.

Hallintosäännön muutoksen jälkeen on tarpeen vielä tehdä päätös uusien osastojen tarkemmasta hallinnollisesta rakenteesta. Tämä vaihe vaatii huolellista, niin uusien osastojen sisäistä kuin osastorajat ylittävääkin valmistelua kevään aikana, jotta uusien osastojen nykyiset ja uudet toimintokokonaisuudet asettuvat niiden yksikkö- ja tiimirakenteeseen tavalla, joka varmistaa sekä kaupunkistrategian painotusten toteutumisen että kaupunginkanslian toiminnan hallinnollisen tarkoituksenmukaisuuden. Valmistelu johtaa kansliapäällikön päätökseen kanslian uudesta toimintasäännöstä. Muutoksen valmistelu on alkanut ja se jatkuu arviolta maaliskuuhun asti. Valmistelun, siihen liittyvän, arviolta huhtikuulle jatkuvan, yhteistoiminnan ja päätöksenteon jälkeen on vielä huolehdittava henkilöstöhallinnollisista ja tietojärjestelmiin liittyvistä muutoksista, jotka vievät vähintään kuukauden. Uuden organisaation ja hallintosäännön sitä koskevien määräysten voimaantulopäiväksi on siksi syytä määrätä 1.6.2018.

#### Hallintosäännön uudistaminen

Osastorakenteen muutos edellyttää hallintosäännössä kanslian osastojen tehtävien kuvausten uudistamista.



Uudistamisen lähtökohtana on ollut, että uudistus koskee kanslian sisäistä organisointia. Uudistuksessa ei esitetä muutoksia kanslian ja toimialojen väliseen työnjakoon.

Hallintosäännön muutoksessa on osastojen muutetun työnjaon vuoksi uudistuvien tehtävämäärittelyjen lisäksi ollut tavoitteena tiivistää osastojen tehtävien kuvauksia. Tässä on pyrkimys vastaavaan yleiseen ilmaisuun kuin muualla hallintosäännössä. Johtamisjärjestelmän kokonaisuudistuksen yhteydessä ei muutettu kanslian organisaatiota, joten voimassa olevassa hallintosäännössä kanslian osastojen tehtäväkuvaukset ovat yksityiskohtaisemmalla tasolla kuin toimialojen kuvaukset.

Muutos on valmisteltu yhteistyössä sääntötyöryhmän kanssa.

#### Hallintosäännön muutokset

Hallintosäännön muutettavat kohdat ovat pääosin 4 luvun 2 §:n kaupunginkanslian osastojen kuvaukset. Kansliaa koskevat muutokset on esitetty liitteessä 2.

Elinkeino-osaston tehtävien kuvausta on tiivistetty. Kaupunkimarkkinointi on poistettu tehtävistä. Kansainvälisistä asioista huolehtiminen osuus sisältää edellä perusteluissa esitettyjä kansainvälisiä tehtäviä.

Hallinto-osaston tehtävien kuvausta on tiivistetty. Oikeudellinen edunvalvonta ja asiantuntijapalvelut on lisätty tehtäviin.

Henkilöstöosaston tehtävien kuvausta on tiivistetty. Ei muutoksia tehtäviin.

Oikeuspalvelut -osasto on osastona poistettu hallintosäännöstä.

Talous- ja suunnitteluosaston tehtävien kuvausta on tiivistetty ja tehtäviin on lisätty tietohallinnon tehtävät.

Tietotekniikka- ja viestintäosasto on osastona poistettu.

Viestintäosasto tehtävineen on lisätty hallintosääntöön.

Hallintosäännön 5 luvun 3 §:ssä osastopäälliköistä on poistettu kaupunginlakimies ja tietotekniikka- ja viestintäjohtaja. Viestintäjohtaja on lisätty pykälään.

Kaupunginlakimiehen ja rahoitusjohtajan toimivaltaa koskevissa 12 luvun momenteissa muuttuu numerointi.

24 luvun 1 §:n 4 momentissa muutetaan maininta johtava viranhaltija muotoon tässä hallintosäännössä mainittu viranhaltija, jotta kaupunginlakimiehellä on jatkossa tarvittava toimivalta.





## Hallintosäännön muu tarkistus

Hallintosääntöön on tarpeen tehdä käytännön osoittamia muutoksia. Näitä pyritään kokoamaan valtuustolle useampien muutosten kokonaisuudeksi. Muutoksia kokoa ja käsittelee sääntötyöryhmä.

### Asian päättäminen puheenjohtajan esittelystä

Muun toimielimen kuin valtuuston kokouksessa asiat ratkaistaan esittelystä toimielimen toiminnan sisäistä järjestelyä lukuun ottamatta. Käsitteilyn pohjana on esittelijän ehdotus, lukuun ottamatta toimielimen toiminnan sisäistä järjestelyä, jolloin pohjana on puheenjohtajan ehdotus. Viranhaltija, joka toimii hallintosäännön mukaan esittelijänä, voi siirtää esittelytehtävän alaiselleen viranhaltijalle. Esittelijän ollessa esteellinen tai estynyt asian esittelee viranhaltijan sijainen. Julkista valtaa käyttävän toimielimen asioiden esittely voidaan siirtää vain viranhaltijalle.

Hallintosäännössä ei ole selkeästi varauduttu tilanteeseen, jossa kaikki viraston, toimialan tai liikelaitoksen esittelijät ovat estyneenä tai esteellisiä. Tilanne voi tulla vastaan lähinnä pienemmissä liikelaitoksissa tai virastossa, joissa hallintosäännössä määrätyn esittelijän lisäksi on vain muutama viranhaltija. Esittelytehtävän siirtäminen tai sijaisten määrääminen ei tällöin ole mahdollista ilman erillisen viran perustamista tai siirtämistä. Edellä kuvattu tilanne koskee lähinnä tarkastusviraston ja keskushallinnon liikelaitoksia.

Hallintosäännön muutoksella varaudutaan tilanteeseen, jossa esittelytehtävää ei voida järjestää normaaliin tapaan. Toimielimen esittelytehtävä on tässä tapauksessa tarkoituksenmukaista järjestää siten, että esittelystä vastaa toimielimen puheenjohtaja. Menettelyllä mahdollistetaan päätöksenteko tilanteeseen, jossa esimerkiksi viraston ylimpiä virkoja täyttäessä kaikki esittelijät ovat poikkeuksellisesti esteellisiä eikä uusien esittelijöiden määrääminen ilman erityisjärjestelyitä ole mahdollista.

Toimielimen puheenjohtajan esittelystä ei kuitenkaan ole tarkoitus tehdä pääsääntöä. Päätöksenteon ja valmistelun erottamiseksi asian valmistelun ja esittelyn olisi jatkossakin tarkoitus pysyä ensisijaisesti osana kaupungin henkilöstön tehtäviä. Puheenjohtaja voi näin ollen esitellä asian vain jos muut esittelijät ovat esteellisiä tai estyneitä.

Edellä mainitun perusteella esitetään hallintosäännön 19 luvun 1 §:n viimeiseksi momentiksi seuraavaa lisäystä: Hallintosäännössä määrätyn esittelijän, muun viranhaltijan, jolle esittelytehtävä on siirretty tai määrätty ja edellä mainittujen viranhaltijoiden sijaisten ollessa esteellisiä tai estyneitä, asian esittelijänä toimii toimielimen puheenjohtaja.



14.02.2018

Hallintosäännön tämän muutoksen on tarkoitus tulla voimaan 1.3.2018.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Merja Koski, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36292  
merja.koski(a)hel.fi  
Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Hallintosääntö Kvsto 14.2.2018
- 2 Hallintosäännön muutosten vertailutaulukko

**Oheismateriaali**

- 1 Hallintosäännön muutokset näkyvissä

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Tiedoksi**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 63

HEL 2018-000147 T 00 01 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti siten, että

- liitteessä 2 olevat hallintosäännön muutokset, jotka liittyvät kaupunginkanslian organisaation uudistamiseen, tulevat voimaan 1.6.2018; ja
- hallintosäännön 19 luvun 1 §:n uusi 6 momentti, joka kuuluu seuraavasti:  
Hallintosäännössä määrätyn esittelijän, muun viranhaltijan, jolle esittelytehtävä on siirretty tai määrätty ja edellä mainittujen viranhaltijoiden sijaisten ollessa esteellisiä tai estyneitä, asian esittelijänä toimii toimielimen puheenjohtaja, tulee voimaan 1.3.2018.



14.02.2018

Asia/4

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että hallintosäännön muutosten täytäntöön panemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen muutosten voimaantuloa.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupungin digitalisaatiokyvykkyyksistä ja digitalisaation johtamisesta tuodaan erillinen selvitys kaupunginhallitukselle. Digitalisaation edellytykset huomioidaan myös kanslian organisaatiouudistuksen jatkovalmistelussa.

Selvityksessä käsitellään ainakin:

- edellytykset ja parhaat tavat varmistaa strategian kunnianhimoisten digitalisaatiotavoitteiden toteutuminen
- digitalisaatioon liittyvän kehitystyön organisointi ja yhteistyötavat
- digitalisaatiokehityksessä tarvittavat kyvykkyydet ja niiden kehittäminen
- toimintatapojen vertailu digitalisaation kärkikaupunkeihin

#### Käsittely

05.02.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Otso Kivekäs: Lisätään päätöksen loppuun:

"Samalla kaupunginhallitus päättää, että kaupungin digitalisaatiokyvykkyyksistä ja digitalisaation johtamisesta tuodaan erillinen selvitys kaupunginhallitukselle. Digitalisaation edellytykset huomioidaan myös kanslian organisaatiouudistuksen jatkovalmistelussa.

Selvityksessä käsitellään ainakin:

- edellytykset ja parhaat tavat varmistaa strategian kunnianhimoisten digitalisaatiotavoitteiden toteutuminen
- digitalisaatioon liittyvän kehitystyön organisointi ja yhteistyötavat
- digitalisaatiokehityksessä tarvittavat kyvykkyydet ja niiden kehittäminen
- toimintatapojen vertailu digitalisaation kärkikaupunkeihin"

Kannattaja: Jan Vapaavuori

Kaupunginhallitus päätti yksimielisesti hyväksyä Otso Kivekkään vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

29.01.2018 Pöydälle

#### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna



14.02.2018

Asia/4

---

Lisätiedot

Merja Koski, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36292  
merja.koski(a)hel.fi

Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 37

### Pohjois-Haagan ala-asteen laajennuksen ja perusparannuksen hankesuunnitelma (Pohjois-Haaga, Tolarintie 6)

HEL 2017-009858 T 10 06 00

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi Pohjois-Haagassa, osoitteessa Tolarintie 6 sijaitsevan Pohjois-Haagan ala-asteen koulun laajennuksen ja perusparannuksen 19.10.2017 päivätyn hankesuunnitelman siten, että sen enimmäishinta on arvonlisäverottomana 19,4 miljoonaa euroa helmikuun 2017 kustannustasossa ja enimmäislaajuus on 7370 brm<sup>2</sup>.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Tarveselvitys ja hankesuunnitelma\_Pohjois-Haagan ala-aste

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Tiivistelmä

Pohjois-Haagan ala-asteen koulurakennuksesta tehtyjen tutkimusten ja selvitysten mukaan rakennus on kokonaisuudessaan laajan teknisen perusparannuksen tarpeessa ja talotekniikaltaan vanhentunut. Rakennusta ei ole kauttaaltaan peruskorjattu sen historian aikana, joten monet pinnat ja rakenneosat ovat edelleen alkuperäisiä. Nykyiset koulun tilat edellyttävät esteettömyyden parantamista.

Nykyinen koulurakennus muodostuu kolmesta osasta: korkeimmasta kolmekerroksisesta opetussiivestä, matalasta yhteen liittävästä eteishalli- ja ruokalaosasta sekä liikunta- ja juhlasalin käsittävästä osasta. Koulurakennukseen tehdään kaksi laajennusosaa, jotka ovat tontin pohjoisreunaan sijoittuva liikuntasalisiipi ja eteläpäätyyn rakennettava opetusluokkasiipi, johon sijoittuu uudentyypisiä avoimia opetustiloja sekä porrashuone-, käytävä- ja hissitilat.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566



Hankkeen yhteydessä tehostetaan tilojen järjestelyjä, ruokahuollon- ja liikunnan tilat ajanmukaistetaan. Aine- ja yleisopetustilojen järjestelyjä, kiintokalustusta ja varustusta ajanmukaistetaan. Pienryhmätiloja lisätään ja tilojen muunneltavuutta parannetaan. Alimpaan kerrokseen toteutetaan immerstiivinen opetustila. Oppilaiden wc-tiloja rakennetaan lisää. Hallinnon tehottomat tilat uusitaan. Tilojen ääneneristystä ja äänenvaimennusta parannetaan. Hankkeen valmistuttua tulee koulun tiloista esteettömät. Iltakäyttöön tulee ensimmäisen kerrokseen sijoitettavia tiloja ja uuteen laajennusosaan toteutettava liikuntasali aputiloineen. Iltakäyttöön tulevat tilat on mahdollista rajata kulunvalvonnallisesti muista tiloista.

Nykyiseen koulurakennukseen tehdään kokonaisvaltainen talotekniikan ja rakennusosien peruskorjaus. Vanhimman osan välipohjat avataan, niiden orgaaniset täytteet poistetaan ja rakenteita vahvistetaan. Julkisivun rappauspinnoite uusitaan A-osassa kokonaan ja osaksi B- ja C-osissa. Yläpohjarakenteita uusitaan ilmanvaihtokonehuoneiden rakentamisen yhteydessä, muilta osilta saumapeltikate kunnostetaan.

Perusparannusosaan rakennetaan uudet ilmanvaihto-, lämpö-, vesi, viemärijärjestelmät tarpeellisilta osiltaan, sekä uudet sähköjärjestelmät ja valaistus. Salaojajärjestelmään tehdään parannuksia. Ikkunat kunnostetaan ja osittain uusitaan. Ulko-ovet uusitaan ja vanhat välipohjat puhdistetaan. Nykyisen rakennuksen paloturvallisuutta parannetaan.

Piha-alueilla varmistetaan riittävät reitit pelastusautolle. Koulun pihalle järjestetään riittävästi toiminnallista tilaa pelikentälle ja leikkivarusteille.

## Esittelijän perustelut

Käytettävissä olevan tiedon mukaan väestö lisääntyy voimakkaasti koko Haagan alueella seuraavan kymmenen vuoden aikana ja sen seurauksena kasvaa koulun alueen 7 - 12 -vuotiaiden lasten määrä tänä aikana noin 24 % eli noin 130 lapsella.

Opetustiloja kehitetään uuden opetussuunnitelman mukaisesti. Hankkeessa on ollut tavoitteena tilankäytön tehostaminen ja tilojen monikäyttöisyyden kehittäminen siten, että oppilasennusteeseen merkitty oppilasmäärä voidaan sijoittaa koulun uusittuihin tiloihin. Opetustilojen suunnittelussa on huomioitu digitalisaatio, johon liittyen tilaratkaisut on suunniteltu tukemaan mobiililatteiden käyttöä.

Rakennuksen alhainen tekninen kunto, ennen kaikkea teknisten järjestelmien osalta on toiminnalle selkeä riski, joka on ratkaistavissa ainoastaan koko rakennuksen kattavalla perusparannuksella.



Hankkeen tavoitteena on sisäilmaolosuhteiden ja energiatehokkuuden parantaminen. Hankkeessa korjataan esteettömyyteen liittyvät puutteet.

Hankkeen kustannusten enimmäishinta on 2632 euroa/brm<sup>2</sup>.

#### Rahoitus

Hankkeelle on osoitettu 19 400 000 euroa (alv. 0 %) Helsingin kaupungin vuoden 2018 talousarvion liitteenä olevassa talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa vuosiksi 2018 - 2027.

#### Vuokravaikutukset

Hankesuunnitelman enimmäishintaan perustuva Pohjois-Haagan ala-asteen koulun laajennuksen ja perusparannuksen (5 093 htm<sup>2</sup>) sisäinen vuokra-arvio on 24,52 euroa/htm<sup>2</sup>/kk, josta pääomavuokran osuus on 20,70 euroa/htm<sup>2</sup>/kk ja ylläpitovuokran osuus on 3,82 euroa/htm<sup>2</sup>/kk. Vuosivuokra on yhteensä 1 498 668 euroa syyskuussa 2017 lasketun hintatason mukaan.

Vuokravaikutus on laskettu 3 % tuotto-odotukselle ja 30 vuoden pois-toajalla. Pääomavuokra tarkistetaan toteutuneiden kustannusten mukaan ja ylläpitovuokra vahvistetaan ajankohtaa vastaavaksi.

#### Väistötilakustannus

Hanke toteutetaan yhtenäisenä urakkana. Koulun toiminta siirretään väistötiloihin perusparannuksen toteutuksen ajaksi.

Väistötiloiksi on suunniteltu väistötilakoulua osoitteessa Mäkipellontie 19. Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala maksaa Mäkipellontie 19 sijaitsevien väistötiloihin sijoittumisen ajan nykyisten tilojen vuokran suurista vuokraa.

Väistötilajärjestelyjen vuokrakustannusten on arvioitu olevan toteutuksen ajan 500 000 euroa (alv. 0 %). Väistötilojen kustannukset eivät sisälly hankesuunnitelman kustannuksiin, mutta ne on otettu huomioon vuokraa määritettäessä.

#### Kasvatus- ja koulutuslautakunnan lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi hankesuunnitelmasta myönteisen lausunnon. Lautakunta kiinnitti lausunnossaan muun ohella erityistä huomiota laajennus- ja perusparannushankkeen kustannusseurannan, muun suunnittelun ohjauksen ja laadunvalvonnan tärkeyteen koko prosessin ajalta. Myös aikataulun pitävyydestä on huolehdittava.

#### Aikataulu ja toteutus

<b>Postiosoite</b> PL 1 00099 HELSINGIN KAUPUNKI helsinki.kirjaamo@hel.fi	<b>Käyntiosoite</b> Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 <a href="http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto">http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto</a>	<b>Puhelin</b> +358 9 310 1641 <b>Faksi</b> +358 9 655 783	<b>Y-tunnus</b> 0201256-6	<b>Tilinro</b> FI0680001200062637 <b>Alvno</b> FI02012566
--	---	---	------------------------------	--



14.02.2018

Uudisrakennushankkeen suunnittelu on aloitettu heinäkuussa 2016. Laajennus ja peruskorjausprojektin valmistuminen ja käyttöönotto on tavoitteena joulukuun loppuun 2020 mennessä.

Lopuksi

Ehdotus on kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaoston esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Tarveselvitys ja hankesuunnitelma\_Pohjois-Haagan ala-aste

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Tiedoksi**

Kasvatus- ja koulutuslautakunta  
Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto  
Talous- ja suunnitteluosasto

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 36

HEL 2017-009858 T 10 06 00

Esitys

Kaupunginhallitus ehdotti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Pohjois-Haagassa, osoitteessa Tolarintie 6 sijaitsevan Pohjois-Haagan ala-asteen koulun laajennuksen ja perusparannuksen 19.10.2017 päivätyn hankesuunnitelman siten, että sen enimmäishinta on arvonlisäverottomana 19,4 miljoonaa euroa helmikuun 2017 kustannustasossa ja enimmäislaajuus on 7370 brm<sup>2</sup>.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna





14.02.2018

Asia/5

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 21.11.2017 § 116

HEL 2017-009858 T 10 06 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti hyväksyä Pohjois-Haagan ala-asteen laajennuksen 19.10.2017 päivätyn tarveselvityksen.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi samalla kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaostolle puoltavan lausunnon 19.10.2017 päiväystä Pohjois-Haagan ala-asteen laajennusta ja perusparannusta koskevasta hankesuunnitelmasta ja lausui lisäksi seuraavaa:

Hankesuunnitelma vastaa pääosin hyvin kasvatuksen ja koulutuksen toiminnallisia tavoitteita. Uuden opetussuunnitelman painotukset edellyttävät, että siirtymisen eri tilojen ja työskentelytapojen välillä tulee olla helppoa sekä oppijoille että opettajille. Oppimisen tilojen joustavia yhdistämistapoja tulee edelleen tutkia ja kehittää yhdessä käyttäjätoimialan kanssa. Ääneneristyksen ja -vaimennuksen huolellinen toteutus tulee varmistaa, erityisen tärkeää tässä koulurakennuksessa on kaikuisien käytävätilojen vaimennus. Lisäksi tilojen suunnittelussa tulee jatkossakin ottaa huomioon tilojen monipuolinen käyttö, myös toisten toimialojen ja asukkaiden kanssa.

Uusien oppimisen tilojen tulee olla koko koulun helposti saavutettavissa oppimistilanteiden vaihdellessa. Myös koulun sosiaalisen työympäristön kannalta näiden tilojen on oltava kaikkien ulottuvilla. Tästä syystä uudet oppimistilat on sijoitettu keskeisesti pääportaan ja hissien yhteyteen, ja jatkosuunnittelussa nämä näkökohdat tulee edelleen tarkasti ottaa huomioon.

Koulun toimitilaturvallisuuteen liittyvät ratkaisut tulee sovittaa yhteen avoimen oppimisympäristön suunnittelutavoitteiden kanssa. Helsingin kaupungin opetuksen digitalisaatio-ohjelman toteuttamiseksi tulee kalusteiden ja tietoteknisten ratkaisujen yksityiskohdat suunnitella huolellisesti. Tämä kaikki tulee suunnitella kiinteässä yhteistyössä käyttäjätoimialan kanssa.

Kasvatuksen ja koulutuksen työsuojelun yhteistoimintahenkilöstön hankesuunnitelmavaiheen viitesuunnitelmista 9.8.2017 antama lausunto on otettava huomioon jatkosuunnittelussa. Lausunto on liitteenä.



14.02.2018

Kasvatus- ja koulutuslautakunta kiinnittää erityistä huomiota laajennus- ja perusparannushankkeen kustannus seurannan, muun suunnittelun ohjauksen ja laadunvalvonnan tärkeyteen koko prosessin ajalta. Myös aikataulun pitävyydestä on huolehdittava.

Esittelijä

perusopetusjohtaja  
Outi Salo

Lisätiedot

Anne Salli-Suomalainen, johtava arkkitehti, puhelin: 310 86363  
anne.salli-suomalainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 02.11.2017  
§ 49

HEL 2017-009858 T 10 06 00

Kiinteistökartta 101-678492, Pysyvä rakennustunnus 8441, Tolarintie 6

Esitys

A

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti kaupunginhallitukselle Pohjois-Haagassa, osoitteessa Tolarintie 6 sijaitsevan Pohjois-Haagan ala-asteen koulun laajennuksen ja perusparannuksen 19.10.2017 päivätyn tarveselvityksen ja hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että sen enimmäishinta on arvonlisäverotona 19 400 000 euroa 2/2017 kustannustasossa ja enimmäislaajuus on 7370 brm<sup>2</sup>, ehdolla, että kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi tarveselvityksestä ja hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon.

B

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto päätti oikeuttaa kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet-palvelukokonaisuuden jatkamaan hankkeen suunnittelua odotta-  
matta hankepäätöstä.

Esittelijä

tekninen johtaja  
Jaakko Stauffer

Lisätiedot

Pekka Panhelainen, hankesuunnittelija, puhelin: 310 38229  
pekka.panhelainen(a)hel.fi  
Päivi Etelämäki, projektinjohtaja, puhelin: 310 31871  
paivi.etelamaki(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



14.02.2018

Asia/5

---

Jarmo Raveala, yksikön päällikkö, puhelin: 310 23466  
jarmo.raveala(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

Asia/6

## § 38

### Käpylän länsiosan asemakaavan muuttaminen (nro 12350)

HEL 2011-001280 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleiden 860, 861, 862, 865, 867, 868, 869, 870, 873, 874 ja 876 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutoksen 13.9.2016 päivätyn ja 5.9.2017 muutetun piirustuksen numero 12350 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Anna Villeneuve, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 kartta, päivätty 13.9.2016, muutettu 5.9.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 selostus, päivätty 13.9.2016, muutettu 5.9.2017
- 3 Vuorovaikutusraportti 13.9.2016, täydennetty 29.8.2017 ja asukastilaisuuden 15.9.2005 muistio
- 4 Osa päätöshistoriaa

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Otteet

##### Ote

Helen Oy  
Helen Sähköverkko Oy  
HSY  
Uudenmaan ELY-keskus

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvnro

F102012566



## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutos koskee Länsi-Käpylän puutaloaluetta, joka sijaitsee pääradan varrella Koskelantien, Mäkelänkadun ja Louhenpuiston rajaamalla alueella. Kaavaratkaisu turvaa alueen kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja kaupunkikuvallisesti arvokkaan rakennuskannan ja ympäristön säilymisen sekä mahdollistaa alueen arvoihin sopivan täydennysrakentamisen. Tavoitteena on suojella Länsi-Käpylän alueen rakennukset, pihat ja puistot osana Käpylän puutaloalueiden arvokasta kokonaisuutta sekä mahdollistaa ympäristön arvot huomioon ottava lisärakentaminen alueella.

Suojelumerkityille asuinrakennuksille ei ole kaavaan merkitty rakennusoikeutta kerrosalaneliömetreinä. Asuintilojen tulee ensisijaisesti laajentua olemassa olevan rakennusvolyymin sisällä kellarin ja ullakon tiloja hyödyntäen. Lisäksi erillispientaloihin voi rakentaa uuden kuistin. Alueen lisärakentaminen kohdentuu pääasiassa entistä suurempiin talousrakennuksiin, joihin voi rakentaa myös asumista.

Uutta asuinkerrosalaa voidaan rakentaa noin 5 500 k-m<sup>2</sup>. Uusia talousrakennuksen rakennusalalle rakennettavia pieniä asuntoja voi alueelle rakentaa noin 110 kappaletta. Alueiden käyttö ja luonne eivät kaavan myötä muutu oleellisesti. Yhtenäisen ja vehreän pientaloalueen kulttuurihistoriallisesti merkittävät ominaispiirteet säilyvät mahdollistaen samalla erilaisia asumisen tarpeiden tuottamia muutoksia pientalotonteilta.

## Esittelijän perustelut

Kaavaratkaisu on valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden ja oikeusvaikutteisen yleiskaavan mukainen ja edesauttaa kaupungin strategisten tavoitteiden toteutumista. Nyt laadittu kaavaratkaisu on Helsingin uuden yleiskaavan tavoitteiden mukainen.

Länsi-Käpylän puutaloalue on osa valtakunnallisesti merkittävää rakennettua kulttuuriympäristöä (RKY 2009, Käpylän puutaloalueet ja Käärmetalo). Pääosalla alueesta on voimassa asemakaava numero 1639 vuodelta 1937, jonka mukaan alueelle merkityille rakennusaloille saa rakentaa kaksikerroksisia rakennuksia, joihin ei saa sijoittua liikehuoneita.



Kaavaratkaisun toteuttamisesta ei aiheudu kaupungille kustannuksia. Asemakaavamuutos nostaa alueen arvoa ja kaupungille kohdistuu tulo- ja lisärakentamisen korottaessa alueen tonttivuokria.

#### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Helsingin kaupunki omistaa maan. Tontit on vuokrattu pitkäaikaisin maanvuokrasopimuksin. Kaavaratkaisu on tehty kaupungin aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Kaavoitustyö on käynnistetty vuonna 2005 ja kaupunginhallitus palautti 9.6.2008 asemakaavan muutoksen valmisteluun siten, että rakennus-suojelun ja rakennusten maltillisen laajentamisen tai lisärakentamisen välinen ristiriita olisi vähäisempi. Samalla edellytettiin rakentamista-paohjeiden tekemistä alueelle. Asemakaavan muutosehdotus numero 12350 on laadittu kaupunginhallituksen kehotuksen mukaisesti siten, että alueen maltillinen lisärakentaminen on mahdollista. Alueelle on myös laadittu toteuttamista ohjaavat korjauskortit, jotka ovat kaavase-lostuksen liitteenä.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 21.10.–21.11.2016. Ehdotuksesta on tehty 12 muistutusta ja nähtävilläoloajan ulkopuolella on saapunut seitsemän kirjettä.

#### Muistutukset ja kirjeet

Muistutuksissa esitetyt huomautukset kohdistuivat AO/s korttelialueelle sallittuun asuntojen määrään tontilla, talousrakennusten kerrosalamääriin ja niiden rakennusalojen ohjaavuuteen, sijaintiin ja määrään tonteilla, talousrakennusten korkeuden rajoittamiseen, joidenkin tonttien A/s merkinnän perusteisiin, AO/s korttelialueiden suurimpaan sallittuun kerroslukumäärään sekä joidenkin kuistien huomioimiseen kaavassa.

Nähtävilläoloajan jälkeen saapuneissa kirjeissä esitetyt huomautukset kohdistuivat talousrakennuksen rakennusalalle varastokäyttöön varattavan määräyksen tarpeellisuuteen, AO/s korttelialueella sallittuun asuntojen määrään tontilla, talousrakennusten maksimikorkeuteen ja sijoittumiseen, talousrakennusryppäiden teknisiin haasteisiin, Kimmontien varren A/s korttelialueen merkintään sekä näille tonteille esitettyihin talousrakennuksiin, kaavaratkaisun yhdenvertaisuuteen ja ratkaisun aiheuttamiin haittoihin joillekin kiinteistöille, kaavamerkintöjen suhteeseen uusiin tontinvuokrasopimuksiin sekä tonttivuokran määräytymisperusteisiin.

#### Lausunnot

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Kaavaehdotuksesta saatiin Helen Sähköverkko Oy:n, Helen Oy:n, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY), Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (ELY-keskus), kaupunginmuseon, kiinteistöviraston, varhaiskasvatusviraston, pelastuslautakunnan, rakennuslautakunnan, yleisten töiden lautakunnan ja ympäristölautakunnan lausunnot.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut pyysi lausunnossaan varausta paperin kierrätyspisteelle.

ELY-keskuksen lausunnossa tuotiin esiin, että alueen rakennushistoria on selvitetty tarkoin ja siihen kytkeytyvät merkitykset ja arvot on tunnistettu ja turvattu ansiokkaasti. Kattavat ja selkeästi laaditut korjauskortit täydentävät suojelutavoitteiden toteutumista ja edesauttavat oikeanlaisen korjausmenetelmien noudattamista.

Kaupunginmuseon lausunnossa tuotiin esiin, että korjauskortit vaikuttavat vielä osittain keskeneräisiltä ja että niitä tulee työstää ennen korjaustapaohjeiden hyväksymistä. Lisäksi lausunto kohdistui kuistin rakentamisen mahdollistamisen aiheuttamiin riskeihin, talousrakennusten muodostamien kokonaisuuksien kokoon ja talousrakennusten korkeuteen sekä piha-alueiden maaston muokkaamiseen.

Kiinteistöviraston lausunto kohdistui talousrakentamisen määrään ja sijoitteluun, maanvuokran tarkistamiseen ja rakennuslupamenettelyyn sekä rakennusoikeuksien merkitsemiseen.

Pelastuslautakunta totesi lausunnossaan, että alueella tulee varmistaa rakennusten saavutettavuus hälytysajoneuvolla.

Rakennuslautakunnan lausunto kohdistui AO/s korttelialueelle sallittuun asuinhuoneistojen lukumäärään, talousrakennusten rakennusalan sitovuuteen ja sijaintiin, olemassa olevien talousrakennusten asemaan, ullakko- ja kellaritilojen käyttöönottoon asuintiloina, rakennusosien kiertämiseen, lapeikkunoiden kieltämiseen sekä korjauskorttien täydentämiseen.

Ympäristölautakunnan lausunto koski Louhen puiston merkitsemistä aluesuojelumerkinnällä jatkotyössä.

Muissa lausunnoissa ei ollut huomautettavaa.

Lausunnot ilmenevät kokonaisuudessaan päätöshistoriasta ja niiden referaatit sekä niihin annetut vastineet ovat vuorovaikutusraportissa (liite 3).

#### Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

Huomautuksissa esitetyt asiat on otettu huomioon, kaavan tavoitteet huomioon ottaen, tarkoituksenmukaisilta osin. Tehdyt muutokset ilmenevät kaavaselostuksen kolmanneksi viimeisestä luvusta (liite 2, s. 33–34).

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten asemakaavan muutosehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Päätösehdotus on kaupunkiympäristölautakunnan tarkistetun esityksen mukainen.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 kartta, päivätty 13.9.2016, muutettu 5.9.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 selostus, päivätty 13.9.2016, muutettu 5.9.2017
- 3 Vuorovaikutusraportti 13.9.2016, täydennetty 29.8.2017 ja asukastilaisuuden 15.9.2005 muistio
- 4 Osa päätöshistoriaa

**Oheismateriaali**

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Havainnekuva, 29.8.2017

**Muutoksenhaku**

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

**Otteet**

**Ote**

Helen Oy  
Helen Sähköverkko Oy  
HSY  
Uudenmaan ELY-keskus

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Liite 1  
Liite 2





14.02.2018

Asia/6

Liite 3

Liite 4

## Tiedoksi

Kaupunginmuseo  
Kaupunkiympäristölautakunta  
Kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto  
Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto  
Kasvatus- ja koulutuslautakunta  
Pelastuslautakunta

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 64

HEL 2011-001280 T 10 03 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleiden 860, 861, 862, 865, 867, 868, 869, 870, 873, 874 ja 876 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutoksen 13.9.2016 päivätyn ja 5.9.2017 muutetun piirustuksen numero 12350 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

29.01.2018 Pöydälle

### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

### Lisätiedot

Anna Villeneuve, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 05.09.2017 § 74

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Hankenumero 0816\_1

### Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

- 13.9.2016 päivätyn ja 5.9.2017 muutetun asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleita 860, 861, 862, 865, 867, 868, 869, 870, 873, 874 ja 876 sekä katu- ja puistoalueita.

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet saatuihin lausuntoihin ja muistutuksiin sekä nähtävilläoloajan ulkopuolella kirjallisesti esitettyihin mielipiteisiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko

[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi)

- ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa.

29.08.2017 Pöydälle

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Marjaana Yläjääski, arkkitehti, puhelin: 310 37045  
marjaana.ylajaaski(a)hel.fi  
Janne Prokkola, yksikön päällikkö, puhelin: 310 37233  
janne.prokkola(a)hel.fi  
Sakari Mentu, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37217  
sakari.mentu(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimitauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 13.07.2017 § 3

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12350 pohjakartan kaupunginosassa 25 Käpylä. Pohjakartta täyttää Maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Päätöksen perustelut



14.02.2018

Helsingin kaupungin kiinteistöviraston kaupunkimittaosasto on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12350  
Kaupunginosa: 25 Käpylä  
Kartoituksen työnumero: 17/2015  
Pohjakartta valmistunut: 20.5.2016  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää Maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

Lisätiedot

Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883

timo.tolkki(a)hel.fi

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911

merja.kyyro(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 22.11.2016 § 350

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Lausunto

Ympäristölautakunta pitää tärkeänä, että alueen kokonaisuus huomioiden selvitetään mahdollisuus jatkotyössä merkitä myös Louhenpuisto aluesuojelumerkinnällä. Muuten lautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavaehdotuksesta.

Käsittely

22.11.2016 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Leo Stranius: Muutetaan lausunto muotoon:

Ympäristölautakunta pitää tärkeänä, että alueen kokonaisuus huomioiden selvitetään mahdollisuus jatkotyössä merkitä myös Louhenpuisto aluesuojelumerkinnällä. Muuten lautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavaehdotuksesta.



14.02.2018

Asia/6

Kannattaja: Sirpa Norvio

Ympäristölautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä vastaehdotuksen.

01.11.2016 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Juha Korhonen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 32080  
juha.korhonen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto 22.11.2016

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Kiinteistövirasto antaa seuraavan lausunnon kaupunkisuunnittelulautakunnalle Länsi-Käpylän alueen asemakaavan muutosehdotuksesta (12350):

**Kaavaehdotus ja maanomistus**

Asemakaavan muutosehdotus koskee Länsi-Käpylän puutaloaluetta, joka on osa valtakunnallisesti merkittävää rakennettua kulttuuriympäristöä. Ehdotuksen keskeisenä tavoitteena on suojella Länsi-Käpylän alueen rakennukset, pihat ja puistot osana Käpylän puutaloalueiden arvokasta kokonaisuutta sekä mahdollistaa ympäristön arvon huomioon otettava lisärakentaminen alueella. Alueiden käyttö ja luonne eivät oleellisesti kaavan myötä muutu.

Länsi-Käpylän kaava-alue on kokonaisuudessaan Helsingin kaupungin omistuksessa. Tontit on vuokrattu pitkäaikaisin maanvuokrasopimuksin, joista noin 80 % päättyy vuonna 2020.

**Suojelumerkityt asuinrakennukset**

Suurin osa olemassa olevista rakennuksista (121 puutaloa ja 2 kerrostaloa) suojellaan ja se vaikuttaa esimerkiksi korjaustöiden tekemiseen. Kaikki AK/s korttelialueen kerrostalot ja A/s korttelialueilla sijaitsevat asuinrakennukset on suojeltu sr-2 -merkinnöin sekä AO/s korttelialueilla sijaitsevat asuinrakennukset on pääosin suojeltu sr-2 -ja sr-3 -merkinnöin.

Suojelumerkittyjen asuinrakennusten asuintilojen tulee ensisijaisesti laajentua olemassa olevan rakennusvolyymin sisällä kellarin ja ullakon



tiloja hyödyntäen, eikä näille rakennuksille ole kaavan merkitty rakennusoikeutta kerrosalaneliömetreinä. Lisäksi erillispientaloihin voi rakentaa uuden kuistin.

#### Pienet asuinrakennukset

Asemakaavalla mahdollistetaan pienimpien asuinrakennusten laajentaminen pohjapinta-alaltaan 100 k-m<sup>2</sup> kokoisiksi, mikäli laajennus on mahdollista toteuttaa rakennuksen ominaispiirteisiin ja kaupunkikuvaan hyvin soveltuvalla tavalla sekä lähiympäristön suojeluarvot huomioon ottaen. Kaikille pienille rakennuksille ei kuitenkaan ole löytynyt laajentamissuuntaa, jolloin näille tonteille on vastaavasti osoitettu enemmän talousrakentamisoikeutta.

#### Lisärakentaminen kohdistuu pääasiassa talousrakennuksiin

Asemakaavan muutosehdotuksessa alueen lisärakentaminen kohdistuu pääasiassa entistä suurempiin talousrakennuksiin, joihin voi rakentaa myös asumista. Asemakaavaehdotus mahdollistaa lisärakentamisen jo rakennetuilla tonteilla, mutta lisärakentamista ei tarvitse toteuttaa palvelemaan asuinkäyttöä.

Tonteille on osoitettu harkinnan mukaan 30 – 60 k-m<sup>2</sup> rakennusoikeutta talousrakennuksille rakennusta kohden. Suurimmalla osalla talousrakennuksista sallittu kerrosala on vain 40 k-m<sup>2</sup>, jolloin asunnoiksi rakennettaessa energiaääräykset eivät niitä nykylainsäädännön mukaan koske.

Talousrakennukseen saa sijoittaa asuntotilaa, aputilaa tai ympäristöhäiriötä aiheuttamatonta työtilaa niin, että vähintään 10 k-m<sup>2</sup> talousrakennuksesta tulee varata varastokäyttöön tai vastaava varastotila tulee osoittaa asuinrakennuksesta. Talousrakennuksessa sijaitsevan asunnon kerrosala ei vaikuta tontille sallittuun autopaikkamäärään, joka on AO/s alueella yksi autopaikka asuntoa kohden ja A/s alueella 1 ap/125 m<sup>2</sup>.

Kiinteistövirasto pitää asemakaavaehdotuksen mahdollistamaa lisärakentamismahdollisuutta hyvänä muutoksena. Kaavaratkaisun tavoitteena ollutta asuntotuotannon turvaamista se ei kuitenkaan täytä vähäisyytensä ja vaihtoehtoisen luonteensa vuoksi. Ottaen huomioon tonttien väljyys, esitettyä tehokkaampi tonttien käyttö edesauttaisi vuoden 2016 AM-ohjelman mukaista asuntotuotannon määrän saavuttamista. Kiinteistövirasto ehdottaakin harkitsemaan talousrakennusten vähimmäiskoon kasvattamista 50 k-m<sup>2</sup>, jonka lisäksi saisi toteuttaa kaavaehdotuksen edellyttämän varastotilan.

#### Talousrakennusten sijoittelu

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Asemakaavan muutosehdotuksessa talousrakennukset on pyritty koamaan tonttien nurkkapisteisiin yhtenäisiksi ryhmiksi, jotta korttelien vehreiden sisäosien yhtenäiset vihervyöhykkeet eivät katkeaisi.

Kiinteistövirasto pitää sijoitteluratkaisua toteuttajan kannalta vaativana, koska sijoittelu edellyttää sopimista tonttien välisistä rasitteista. Sopiminen rasitteista voi olla haastavaa ja hallinnollisesti raskasta. Näin ollen talousrakennusten sijoittelu asemakaavan muutosehdotuksen osoittamalla tavalla hidastaa kaavan toteuttamista.

Talousrakennusten muuttaminen asumistarkoitukseen ja sen vaikutus maanvuokraan

Kaavamuutosalueen tontit on vuokrattu pitkäaikaisin maanvuokrasopimuksin, joista noin 80 % (105) päättyy vuonna 2020. Maanvuokrasopimusten uusimisen yhteydessä tonteilla sijaitsevien rakennusten käytetyt rakennusoikeudet (k-m<sup>2</sup>), ts. rakennetut kerrosalat, tarkistuslasketaan vanhoista rakennuslupakuvista. Tällöin arvioidaan myös, onko tontilla mahdollisesti sijaitsevassa talousrakennuksessa sellaista tilaa, joka lasketaan mukaan maanvuokran määräytymisen perusteena olevaan kerrosalaan. Nykykäytännön mukaan maanvuokraa peritään lähtökohtaisesti käytetyn rakennusoikeuden, ts. rakennetun kerrosalan, mukaan ja lähtökohtaisesti vain pääkäyttötarkoituksen mukaisista tiloista.

Asemakaavaehdotus mahdollistaa myös kokonaan uusien talousrakennusten rakentamisen. Talousrakennuksiin saa sijoittaa asunotilaa, aputilaa tai ympäristöhäiriöitä aiheuttamatonta työtilaa. Pelkällä asemakaavan mahdollistamalla lisärakennusoikeudella ei lähtökohtaisesti ole vaikutusta maanvuokraan, vaan maanvuokraa tarkistetaan vasta lisärakentamisen yhteydessä, kun vuokralainen esittää rakennus/muutospäätökset osana rakennuslupamenettelyä tonttiosaston hyväksyttäväksi.

Kaavoitettavasta lisärakentamisoikeuden määrästä ja rakennusoikeuden merkitseminen kaavaan

Asemakaavan lisätavoitteeksi on kirjattu alueen maltillinen ja suojeluarvot huomioon ottava lisärakentaminen.

Asemakaavaehdotus mahdollistaa sen, että uutta asuinkerrosalaa voidaan rakentaa noin 5 500 k-m<sup>2</sup>. Lisärakentamisen mahdollistaminen toteutetaan pääosin talousrakennusten rakennusaloille ja osin olemassa olevien asuinrakennusten laajennuksin. Uusia talousrakennuksen rakennusaloille rakennettavia pieniä asuntoja voi parhaimmillaan alueelle rakentua noin 110 kappaletta.



14.02.2018

Kiinteistövirasto pitää tärkeänä, että asemakaavaan merkittäisiin rakennusoikeudet tontti- tai rakennusaloittain.

Lopuksi

Kiinteistövirasto puoltaa asemakaavan muutosehdotusta edellyttäen, että edellä esitettyihin huomioihin otetaan kantaa.

Lisätiedot

Minja Mäkelä, avustava lakimies, puhelin: 09 310 76012  
minja.makela(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 18.11.2016

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt kaupunginmuseon lausuntoa Länsi-Käpylän puutaloaluetta koskevan asemakaavan muutosehdotuksesta. Kaupunginmuseo on tutustunut 13.9.2016 päivättyyn asemakaavan muutosehdotukseen ja siihen liittyvään materiaaliin. Kaupunginmuseo tarkastelee hanketta perustehtävänsä mukaisesti rakennetun kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta ja esittää kantanaan seuraavaa.

Asemakaavan muutosehdotus koskee Käpylässä Koskelantien, Mäkelänkadun ja Louhenpuiston väliin jäävää Länsi-Käpylän puutaloaluetta. Asemakaavan muutostyö käynnistyi vuonna 2005 kaupungin aloitteesta. Kaupunginhallitus palautti asemakaavan muutoksen uudelleen valmisteluun 9.6.2008 siten, että rakennussuojelun ja rakennusten maltillisen laajentamisen tai lisärakentamisen välinen ristiriita olisi vähäisempi. Samalla edellytettiin rakentamistapaohjeiden tekemistä alueelle.

Asemakaavan muutosalueen voimassa oleva asemakaava perustuu Helsingin asemakaava-arkkitehti Birger Brunilan vuosina 1921-1924 laatimiin Käpylän länsiosan järjestelyehdotuksiin, joiden mukainen tonttijako ja rakennusjärjestys muutettiin vuonna 1937 läntisen Käpylän asemakaavaksi. Nyt esillä olevan asemakaavan muutoksen tavoitteena on Länsi-Käpylän alueen alkuperäisen asemakaavallisen kokonaisuuden ja siihen kuuluvien rakennusten, pihojen ja puistojen säilyttäminen ja suojeleminen osana Käpylän puutaloalueiden arvokasta kokonaisuutta. Lisäksi tavoitteena on mahdollistaa ympäristön arvot huomioon ottava lisärakentaminen alueella.

Alueen arvot

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Länsi-Käpylän alue sisältyy Museoviraston inventointiin valtakunnallisesti merkittävistä rakennetuista kulttuuriympäristöistä ja kuuluu kokonaisuuteen nimeltään Käpylän puutaloalueet ja Käärmetalo (RKY 2009). Osana valtakunnallisia alueidenkäyttötavoitteita kyseinen kulttuuriympäristöinventointi osaltaan ohjaa alueen kaavoitusta ja käyttöä. RKY-inventoinnissa Käpylän puutaloalueiden ja Käärmetalon kokonaisuuden todetaan olevan keskeisiä kohteita suomalaisen sosiaalisen asuntotuotannon, asuinalueiden asemakaavoituksen ja asuntosuunnittelun sekä –rakentamisen historiassa. Länsi-Käpylästä on asemakaavatyön laatimisen tueksi tehty Ympäristöhistoriaselvitys (Kati Salonen ja Mona Schalin Arkkitehdit Oy 2014). Kyseisessä selvityksessä nostetaan Länsi-Käpylän vaalittaviksi ominaispiirteiksi erityisesti seuraavat seikat: alueen yhtenäinen kaupunkikuva, tonttien tyypillinen jäsentely, 1920-luvun arkkitehtuurin ominaispiirteet, puutarhakaupunki-ihanteita noudattavat vehreät tontit ja alueen säilyneisyys. Nyt esillä olevalla asemakaavan muutosehdotuksella ja siihen liittyvillä korjaustapaohjeilla pyritään vastaamaan näihin vaalimistavoitteisiin.

#### Rakennukset

Asemakaava-alueen rakennuskanta muodostuu 126 puutalosta talousrakennuksineen ja kahdesta alueella sijaitsevasta asuinkerrostalosta. Kaavaehdotuksessa rakennukset sijaitsevat joko erillispientalojen korttelialueella AO/s, asuinrakennusten korttelialueella A/s, asuinkerrostalojen korttelialueella AK/s tai yleisten rakennusten korttelialueella Y/s, joilla kaikilla rakennukset pihapiireineen ja ympäristöineen säilytetään. Kaavaehdotuksessa esitetään suojelumerkintää kaikkiaan 127 rakennukselle, joista neljä on talousrakennuksia. Suojelumerkintöjä on kaksi; sr-2 ja sr-3. Suurin osa rakennuksista esitetään suojeltavaksi merkinnällä sr-2 ja merkinnän sr-3 ovat saaneet kohteet, joissa on ympäristöhistoriallisen selvityksen mukaan tehty rakennuksen ulkoasuun arvoa vähentävästi vaikuttavia muutoksia. Viisi asuinrakennusta, jotka ovat uudisrakennuksia tai joissa on tehty uudisrakentamista vastaavia muutoksia, ovat jääneet kokonaan vaille suojelumerkintää. Rakennuskohtaisten suojelumääräysten erovaisuuksista huolimatta tavoitteena on ensisijaisesti talojen alkuperäisten rakenteiden, rakennusosien ja yksityiskohtien sekä materiaalien ja ominaispiirteiden säilyttäminen ja tarvittaessa uudistaminen alkuperäisiin ominaispiirteisiin hyvin soveltuvalla tavalla. Rakennusten arkkitehtuuri on luonteeltaan pelkistettyä, aksiaalista ja osin symmetristä, jossa mittasuhteet ja materiaalit ovat keskeisiä tekijöitä. Harkitut yksityiskohdat ovat korostuneen merkityksellisiä, etenkin kohteissa, joissa detaljointi on erityisen hienostunutta. Juuri näiden rakennusten arkkitehtuurin ominaispiirteiden säilyminen ja vahvistuminen pyritään varmistamaan rakennuskohteisilla suojelumääräyksillä, joita selventämään ja tukemaan on laadittu myös korjaustapaohjeet. Kaupunginmuseo kuitenkin toteaa, että Länsi-Käpylän kaavase-





lostuksen liitteenä olevat korjauskortit vaikuttavat vielä osittain keskennä ja niitä tulee työstää ennen korjaustapaohjeiden hyväksymistä.

Kaupunginmuseon näkemyksen mukaan asemakaavaehdotuksen mukainen tavoite säilyttää suojeltavien asuinrakennusten katujulkisivu mahdollisimman koskemattomana on alueen ominaisuuteen ja kaupunkikuvan vaalimisen kannalta keskeistä. Asuintilojen tulisi ensisijaisesti laajentua olemassa olevan rakennusvolyymien sisällä, kellarin ja ullakon tiloja hyödyntäen. Ratkaisu on luonteva, mutta asettaa muutoksille erityisiä rakenteellisia ja rakennusfysikaalisia haasteita, jotka tulee tiedostaa. Ullakon tilojen hyödyntämisestä huolimatta mahdollisimman eheät katonlappeet ovat olennaisen tärkeä piirre, jota pyritään säilyttämään kieltämällä lapeikkunat ja rajoittamalla kattolyhtyjen kokoa vähäiseksi. Määräyksen mukaan asuntoa kohden saisi myös rakentaa yhden pienen yksikerroksisen, rakennusalan ulkopuolelle sijoitettavan kuistin, mikäli kuisti on mahdollista toteuttaa rakennuksen ominaispiirteisiin sopivalla tavalla. Kuisti tulisi sijoittaa ensisijaisesti pihan puoleiselle tontin osalle. Joissakin rakennuksissa rakennusala on osoitettu olemassa olevaa rakennusta laajemmin, lähinnä pihan puolelle. Tämä laajentamismahdollisuus voi johtaa arvokkaiden alkuperäisten rakennusosien tai rakenteiden purkamiseen ja muuttaa rakennuksen mittasuhteita, vaikka asemakaavamääräyksessä onkin annettu yleismääräys asuinrakennusten lisärakentamisen ilmettä ja materiaaleja koskien. Olemassa olevien asuinrakennusten vaalimistavoitteiden näkökulmasta erikseen osoitettu lisärakennuksen rakennusala on siten perusteltu, mikäli lisärakentamisoikeutta alueelle halutaan.

#### Lisärakentaminen

Lisärakentamisoikeutta suojeltavaksi esitettyjen asuinrakennusten osalla on esitetty sijoitettavaksi ennen kaikkea talousrakennuksiin, joita tontille saa sijoittaa päärakennuksesta riippuen 30-90 m<sup>2</sup>. Talousrakennusten sijoittelussa on pyritty noudattamaan alueen alkuperäiselle kaavalliselle ratkaisulle ominaista sijoitustapaa, jossa talousrakennukset sijoittuvat tontin takaosaan. Tällä ratkaisulla uusia rakennuksia ei sijoitu katutilaa reunustamaan tai suoraan katunäkymään, mitä kaupunginmuseo pitää alueen kokonaisilmeen säilyttämisen näkökulmasta tärkeänä linjauksena. Useiden, jopa neljän talousrakennuksen muodostaman kokonaisuuden sijoittuminen tonttien takaosaan ja risteyskohtaan, kortteleiden keskiosiin saattaa kuitenkin johtaa kooltaan asuinrakennusten kanssa kilpailevaan rakennuskokonaisuuteen, joka nousee esiin myös alueelle tärkeissä pitkissä näkymissä ja vähentää kokonaisuuden vehreyttä. Toisiinsa kiinni, mutta mahdollisesti eri aikaan ja eri rakennuttajien toimesta rakennettavien talousrakennusten toteuttaminen hallituksi kokonaisuudeksi asettaa siten suuret haasteet. Uusien talousrakennus-



ten tulee määräyksen mukaan olla yksikerroksinen, mittakaavaltaan ja ulkoasultaan ympäristöönsä sopiva ja rakennuksessa tulee käyttää alkuperäisen talousrakennuksen muotokieltä, materiaaleja, värejä ja rakentamistapaa. Rakennuksen suurinta sallittua korkeutta ei ole määritetty. Tästä johtuen kaupunginmuseo pitäisi hyvänä, että määräykseen lisättäisiin, että talousrakennuksen tulee jäädä selvästi päärakennukselle alisteiseksi myös korkeudeltaan.

#### Piha-alueet ja ympäristö

Länsi-Käpylän ominaisuutteen kannalta erityisen merkityksellisiä ovat vehreät tontit ja piha-alueet, joiden jäsentelyssä on noudatettu alueen kokonaisilmettä muovaavia periaatteita. Pienten etupihojen lisäksi myös syvien tonttien sisäosat ja niiden kasvillisuus ovat olennaisen tärkeä tekijä alueen kokonaisuutta ajatellen. Piha-alueita koskien on kaavaehdotuksessa useita määräyksiä, joilla pyritään varmistamaan alueen kasvillisuuden ja sen luoman ominaisuutteen sekä alkuperäisten pihamuurien ja -rakenteiden säilyminen. Myös aluetta koskevat aitamääräykset ja materiaaleihin liittyvät määräykset ovat tärkeitä paitsi katutilojen myös pihojen ja tonttien sisäosien ilmeen säilyttämisen näkökulmasta. Mikäli uuteen talousrakennukseen sijoitetaan erillinen asunto, on erityisen tärkeää, ettei piha-aluetta saa jakaa aidalla osiin, vaan pihan tulee säilyä eheänä kokonaisuutena. Maaston voimakkaat korkeuserot ja puutarhojen kasvillisuuden välistä paikoin hyvinkin jyrkinä kohoavat luonnonkalliot ovat alueelle ominaisia. Piha-alueita koskevissa määräyksissä olisikin hyvä todeta, että maaston muokkaaminen ja louhiminen on minimoitava. Rauninkallion ja Ilmattarenkallion säilyttäminen kallioisina puistoina liittyy siten olennaisesti alueen alkuperäisen topografian ja kaavallisen ratkaisun vaalimiseen. Myös alkuperäisessä kaavallisessa ratkaisussa puistoalueeksi tarkoitettulla ja vuodesta 1952 leikkipuistona leikkipuistorakennuksineen palvelleella Kimmonpuistolla on paitsi kaupunkitilaan liittyviä myös historiallisia arvoja, jotka on otettu huomioon kaavamääräyksessä.

#### Kaupunginmuseon kanta

Kaupunginmuseon näkemyksen mukaan Länsi-Käpylän esillä olevaa asemakaavan muutosehdotusta on laadittu alueen ominaisuutetta kunnioittaen ja kulttuurihistoriallisten arvojen säilyttäminen keskeisenä tavoitteena. Alueen säilyttämisen ja täydennysrakentamisen yhdistäminen on haastava ratkaistava, jolle esitetty kaavallinen ratkaisu antaa hyvät reunaehdot, mutta paljon jää alueen arvoja ymmärtävän rakentajan sekä taitavan suunnittelun ja valvonnan varaan. Edellä mainituin huomautuksin kaupunginmuseo puoltaa Länsi-Käpylän asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä ja katsoo sen riittävällä tavalla turvaavan alueen puutarhakaupunki-ideologiaan perustuvan 1920-lu-



14.02.2018

vun työväestön omakotirakentamiseen perustuvan, myös valtakunnallisesti merkittäväksi arvotetun kulttuurihistoriallisesti arvokkaan kokonaisuuden säilymisen.

Lisätiedot

Anne Salminen, tutkija, puhelin: +358931036501  
anne.salminen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 08.11.2016 § 425

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutos koskee Länsi-Käpylän puutaloaluetta. Kaavaratkaisu turvaa alueen kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kaupunkikuvallisesti arvokkaan rakennuskannan ja ympäristön säilymisen ja mahdollistaa alueen arvoihin sopivan täydennysrakentamisen.

Rakennusvirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotukseen nro 12350. Asemakaavan muutosehdotuksesta ei aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440  
petri.arponen(a)hel.fi  
Heikki Takainen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38977  
heikki.takainen(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 01.11.2016 § 121

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon Länsi-Käpylän asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12350:

Alueella tulee varmistaa rakennusten saavutettavuus hälytysajoneuvoilla.

Esittelijä

pelastuskomentaja

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

Simo Wecksten

Lisätiedot

Kimmo Kartano, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 0403514306  
kimmo.kartano(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 13.09.2016 § 277

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Ksv 0816\_1, karttaruutu 667496

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- asettaa 13.9.2016 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 julkisesti nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti. Asemakaavan muutos koskee 25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleita 860, 861, 862, 865, 867, 868, 869, 870, 873, 874 ja 876 sekä katu- ja puistoalueita
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet esitettyihin mielipiteisiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkisuunnitteluviraston info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä kaupunkisuunnitteluviraston internet-sivuilla: kohdassa Päätöksenteko

[www.hel.fi/ksv](http://www.hel.fi/ksv)

- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä
- merkitä tiedoksi laaditut korjauskortit, jotka ovat kaavaselostuksen liitteenä.

Samalla lautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 hyväksymistä, mikäli ehdotuksesta ei tehdä maankäyttö- ja rakennuslain 65 §:n mukaisia muistutuksia eivätkä ehdotuksesta annetut lausunnot anna aiheutta asian käsittelemiselle uudelleen kaupunkisuunnittelulautakunnassa.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

Asia/6

Olavi Veltheim

Lisätiedot

Marjaana Yläjääski, arkkitehti, puhelin: 310 37045

marjaana.ylajaaski(a)hel.fi

Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233

janne.prokkola(a)hel.fi

Alexi Räisänen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37229

aleksi.raisanen(a)hel.fi

Jarkko Nyman, insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37094

jarkko.nyman(a)hel.fi

Sakari Mentu, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37217

sakari.mentu(a)hel.fi



14.02.2018

Asia/7

## § 39

### Pukinmäen Asteritien asemakaavan muutos nro 12448

HEL 2011-003849 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 37. kaupunginosan (Pukinmäki) korttelin 37085 tontteja 1 ja 2 sekä katu-, puisto- ja rautatiealueita koskevan asemakaavan muutoksen 9.5.2017 päivätyn ja 31.10.2017 muutetun piirustuksen nro 12448 mukaisena ja asemakaavaselistuksesta ilmevin perustein.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Linden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 kartta, päivätty 9.5.2017, muutettu 31.10.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 selostus, päivätty 9.5.2017, muutettu 31.10.2017, päivitetty Kylk:n 31.10.2017 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 9.5.2017, täydennetty 31.10.2017 ja asukastilaisuuden muistio 14.9.2016
- 4 Liikennesuunnitelma nro 6762/31.10.2017
- 5 Tehdyt muutokset
- 6 Osa päätöshistoriaa

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Otteet

##### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4  
Liite 5

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvnro

FI02012566



14.02.2018

Asia/7

Liite 6

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä  
Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä  
Liikennevirasto  
Museovirasto, kulttuuriympäristön suojelu

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Tiivistelmä**

Asemakaava koskee Pukinmäen Asteritien itäpäässä sijaitsevaa kahta tonttia ja niiden viereistä puistokaistaleetta. Kaava mahdollistaa täydennysrakentamisen hyvien palvelujen ja liikenneyhteyksien ääreen. Uuden asuinkorttelin kokonaisrakennusoikeus on 4 950 k-m<sup>2</sup>, josta uutta asuinkerrosalaa on 3 850 k-m<sup>2</sup>. Pysäköinti sijoitetaan maan alle. Rauhoitettu Mantshurian jalopähkinäpuu suojellaan kaavamääräyksellä. Korttelialueet ovat yksityisomistuksessa. Kaavaratkaisu on tehty hakeuksen johdosta ja kaavaratkaisun sisältö on neuvoteltu hakijan kanssa.

Kaavaratkaisun yhteydessä on laadittu liikennesuunnitelma (piir.nro 6762), jonka mukaan Asteritiellä järjestetään liikenne vastaamaan uutta maankäyttöä. Tonttiliittymä osoitetaan Asteritien puolelle. Asteritien ajorataa levennetään hieman ja sille sijoitetaan vieraspysäköinti.

**Esittelijän perustelut**

Kaavaratkaisu on valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden mukainen mutta se poikkeaa voimassa olevasta yleiskaavasta siten, että kerrostalovaltaiseksi ja pientalovaltaiseksi merkittyjen alueiden rajalle Pukinmäen ja Malmin asemien seudulle mahdollistetaan kerrostalorakentamista.

Helsingin uudessa yleiskaavassa (kaupunginvaltuusto 26.10.2016 § 272) alue on asuntovaltaista aluetta A2 ja A3. Kaavaratkaisu on Helsingin uuden yleiskaavan tavoitteiden mukainen.

Alueella on voimassa kaksi asemakaava vuosilta 1981 ja 1987. Asemakaavojen mukaan kortteli 37085 on erillispientalojen korttelialuetta, jota reunustaa Pukinmäenkaaren ja Asteritien kadut, rautatiealue, puistokaistale sekä jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla tontille ajo on sallittu. Kaavassa on merkitty kaupunkikuvallisesti arvokasta



puustoa. Luonnonsuojelulain nojalla rauhoitetun puun kohdalla on tontilla sl-suojelumerkintä.

Korttelialueet ovat yksityisomistuksessa. Helsingin kaupunki omistaa muut alueet. Kaavaratkaisu on tehty hakemuksen johdosta ja kaavaratkaisun sisältö on neuvoteltu hakijan kanssa.

#### Kustannukset

Kaavaratkaisun toteuttamiseen liittyvästä Asterintien katualueen muutoksista aiheutuu kaupungille kustannuksia ilman arvonlisäveroa arviolta 150 000 euroa.

Asemakaavamuutos nostaa alueen arvoa. Kaupungille kohdistuu tuloja tonttien myymisestä, rakennusoikeuden myynnistä sekä yksityisessä omistuksessa olevien tonttien osalta maankäyttökorvauksista.

#### Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavaehdotus esiteltiin kaupunkisuunnittelulautakunnalle 9.5.2017 ja lautakunta päätti asettaa asemakaavan muutosehdotuksen nähtäville.

#### Muistutukset

Kaavaehdotuksesta tehtiin 2 muistutusta. Muistutuksissa esitetyt huomautukset kohdistuivat voimassa olevan yleiskaavan aluemarkintään, liikenteen turvallisuuteen, pysäköintiin, maanalaisen pysäköinnin rakentamisen aiheuttamiin häiriöihin, rakentamisen määrään, rakennustyypeihin, olemassa oleviin luontoarvoihin, alueen puistomaiseen luonteseen, viihtyisyyteen ja suojellun puun elinolosuhteiden turvaamiseen. Kirjeessä esitetyt huomautukset kohdistuivat alkuperäisen luonnon kasvillisuus- ja eläinarvoihin sekä rakentamisen määrään.

#### Lausunnot

Kaavaehdotuksesta saatiin Helsingin seudun liikenne - kuntayhtymän (HSL), Helsingin seudun ympäristöpalveluiden (HSY), Liikenneviraston, Museoviraston, Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (ELY-keskus), pelastuslautakunnan, rakennusviraston, ympäristökeskuksen ja kiinteistöviraston lausunnot. Lausunnoissa esitetyt huomautukset kohdistuivat neuvottelutarpeeseen pelastusviranomaisen kanssa rakennuslupavaiheessa, maankäyttösopimustarpeeseen, luonnonmuistomerkkinä rauhoitetun puun säilymisedellytysten turvaamiseen, eri liikennemuotojen aiheuttamaan meluun, runkomeluun ja tärinään sekä näiden referointiin ja liitteisiin selostuksessa. Liikennevirasto toteaa lausunnossaan, ettei se osallistu uuden maankäytön johdosta mahdollisesti aiheutuviin melun- ja tärinätorjunnan kustannuksiin.





14.02.2018

Helen Oy, Helen Sähköverkko Oy, liikennelaitos- liikelaitos (HKL) ja rakennusvalvontavirasto ilmoittivat, ettei niillä ole lausuttavaa asiassa.

#### Asemakaavaan tehdyt muutokset

Kaavaehdotukseen tehtiin muutoksia, jotka on esitetty yksityiskohtaisesti kaavaselostuksen viimeisessä luvussa. Ne on myös koottu Tehdyt muutokset - liitteeseen.

#### Lopuksi

Asemakaavaan sisältyy liikennesuunnitelma.

Päätösehdotus on kaupunkiympäristölautakunnan tarkistetun esityksen mukainen.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Timo Linden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 kartta, päivätty 9.5.2017, muutettu 31.10.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 selostus, päivätty 9.5.2017, muutettu 31.10.2017, päivitetty Kylk:n 31.10.2017 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 9.5.2017, täydennetty 31.10.2017 ja asukastilaisuuden muistio 14.9.2016
- 4 Liikennesuunnitelma nro 6762/31.10.2017
- 5 Tehdyt muutokset
- 6 Osa päätöshistoriaa

#### Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Havainnekuva, 31.10.2017
- 3 Ilmakuva

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

#### Otteet

##### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, ase-

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alvno

F102012566



14.02.2018

Asia/7

makaavan, rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Liite 6

Helsingin seudun liikenne -kun-  
tayhtymä

Helsingin seudun ympäristöpal-  
velut -kuntayhtymä

Liikennevirasto

Museovirasto, kulttuuriympäris-  
tön suojelu

## Tiedoksi

Kaupunkiympäristölautakunta

Ympäristöpalvelut

Maankäyttö ja kaupunkirakenne -palvelukokonaisuus

Pelastuslautakunta

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 62

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 37. kaupunginosan (Pukinmäki) korttelin 37085 tontteja 1 ja 2 sekä katu-, puisto- ja rautatiealueita koskevan asemakaavan muutoksen 9.5.2017 päivätyn ja 31.10.2017 muutetun piirustuksen nro 12448 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilme-  
nevin perustein.

Esittelijä

kansliapäällikkö

Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Linden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi



14.02.2018

Kaupunkiympäristölautakunta 31.10.2017 § 192

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Hankenro. 0101\_1, 0101\_2

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 9.5.2017 päivätyn ja 31.10.2017 muutetun asemakaavan muutos-ehdotuksen nro 12448 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 37. kaupunginosan (Pukinmäki) korttelin 37085 tontteja 1 ja 2 sekä katu-, puisto- ja rautatiealueita.

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet saatuihin lausuntoihin ja muistutuksiin sekä nähtävilläoloajan ulkopuolella kirjallisesti esitettyihin mielipiteisiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko [www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi)
- ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Joakim Kettunen, arkkitehti, puhelin: 310 37289  
joakim.kettunen(a)hel.fi  
Juha Ruonala, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37416  
juha.ruonala(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimitauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 18.09.2017 § 24

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Hankennumero 0101\_1

Päätös

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



14.02.2018

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12448 pohjakartan kaupunginosassa 37 Pukinmäki. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

#### Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12448  
Kaupunginosa: 37 Pukinmäki  
Kartoituksen työnumero: 3/2017  
Pohjakartta valmistunut: 2.2.2017  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

#### Lisätiedot

Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911  
merja.kyyro(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Pelastuslaitos Pelastustoimen osasto Pelastusjohtaja  
11.07.2017 § 9

HEL 2011-003849 T 10 03 03

#### Päätös

Pelastuslaitos katsoo, että uudisrakennuksesta ja sen tarkennetuista paloteknisistä ratkaisuista tulee neuvotella pelastusviranomaisen kanssa rakennuslupavaiheessa. Suunnitelmat tulevat tarkentumaan ja muuttumaan kaavavaiheesta, jolloin ne ovat tärkeä käydä uudelleen läpi.

#### Päätöksen perustelut



14.02.2018

Asteritien itäpäässä pääradan varressa oleville tonteille ja niiden viereiselle puistokaistaleelle on suunniteltu asuntojen täydennysrakentamista. Asemakaavan muutos (kaavaratkaisu) mahdollistaa omaleimaisten urbaanien kerrostaloasuntojen rakentamisen olemassa olevaan kaupunkirakenteeseen hyvien palvelujen ja liikenneyhteyksien ääreen. Uuden asuinkorttelin kokonaisrakennusoikeus on 4 950 k-m<sup>2</sup>, josta uutta asuinkerrosalaa on 3 850 k-m<sup>2</sup>. Pysäköinti sijoitetaan maan alle.

Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236  
katja.seppala(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 09.05.2017 § 222

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Ksv:n hankenumero 0101\_1, karttaruutu 681499-681500

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- asettaa 9.5.2017 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 julkisesti nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti. Asemakaavan muutos koskee 37. kaupunginosan (Pukinmäki) korttelin 37085 tontteja 1 ja 2 sekä katu, puisto- ja rautatiealueita.
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet esitettyihin mielipiteisiin ja kannanottoihin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkisuunnitteluviraston info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä kaupunkisuunnitteluviraston internet-sivuilta: kohdassa Päätöksenteko

[www.hel.fi/ksv](http://www.hel.fi/ksv).

- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot.
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä.
- kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa laskuttamaan hakijalta Kustannukset -liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.



14.02.2018

Samalla lautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 hyväksymistä, mikäli ehdotuksesta ei tehdä maankäyttö- ja rakennuslain 65 §:n mukaisia muistutuksia eivätkä ehdotuksesta annetut lausunnot anna aiheutta asian käsittelemiselle uudelleen kaupunkisuunnittelulautakunnassa.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Marja Piimies

Lisätiedot

Joakim Kettunen, arkkitehti, puhelin: 310 37289  
joakim.kettunen(a)hel.fi  
Juha Ruonala, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37416  
juha.ruonala(a)hel.fi

Rakennusvirasto 22.9.2016

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa Asteritien korttelin 37085 osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1261-00/16. Määräaika on 26.9.2016 mennessä.

Asemakaavan muutos koskee Asterintie 1 ja 3:ssa sijaitsevia kahta erillispientalotonttia, jalankululle ja polkupyöräilylle varattua katualueita sekä puistoa. Tonteille on suunnitteilla on 2–5 -kerroksinen asuinkerrostalo. Tontilla sijaitsee asemakaavaan merkitty luonnonsuojelulain mukainen juurineen rauhoitettu luonnonmuistomerkki mantsurianjalopähkinäpuu.

Vuonna 2006 laaditussa Pukinmäen, Tapanilan, Tapaninvainion ja Ylä-Malmin viheraluesuunnitelmassa Pukinmäenkaaren ja Asteritien välisen puistikon merkitys yleisenä viheralueena on arvioitu vähäiseksi. Suurien korkeuserojen vuoksi puistikon käyttö ulkoilureittinä olisi myös haastavaa. Kaavamuutoksen yhteydessä on hyvä tutkia puistikon liittämistä osaksi viereisiä tontteja.

Rakennusvirastolla ei ole muuta huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta. Lisätiedon antajat ovat rakennusviraston yhteyshenkilöt kaavavalmistelussa.

Lisätiedot

Anni Tirri, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38335  
anni.tirri(a)hel.fi  
Heikki Takainen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38977

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



14.02.2018

heikki.takainen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto Geotekninen osasto 21.9.2016

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Asteritien kortteli 37085 on kitkamaa-alueetta. Korttelin eteläpuolella on avokalliainen alue. Korttelin maanpinta vaihtelee tasovälillä noin + 18,3...+ 23,9. Maanpinta viettää koilliseen.

Korttelin alueelta ei ole käytettävissä pohjatutkimuksia. Kalliopinta on lähellä maanpintaa erityisesti korttelin länsi- ja etelärajojen läheisyydessä. Korttelin lähialueella tehtyjen pohjatutkimusten perusteella, alueelle sijoittuvat uudet asuin- ja toimistorakennukset voidaan perustaa pääosin maan tai kallionvaraisesti. Etelä- ja länsiosien rakentaminen edellyttää todennäköisesti louhintaa.

Alueen pohjavesipinta on syvällä. Pohjavesiolosuhteet eivät aiheuta erityisratkaisuja kellarirakentamiseen.

Päärata kulkee noin 25 m etäisyydellä korttelin koillisrajasta. Rakennusten perustusten suunnittelussa tulee ottaa huomioon radan aiheuttamat värähtämiset. Pääradan läheisyys tulee ottaa huomioon mahdollisen louhinnan suunnittelussa.

Korttelin lounaisrajan kohdalla on kaukolämpötunneli, jonka kalliokatto korttelin kohdalla vaihtelee tasovälillä noin - 8,6...+ 2,1. Tunnelin pystykuilu sijaitsee noin 11 m etäisyydellä korttelin eteläkulmasta. Tunneli ja pystykuilu rakenteineen tulee ottaa huomioon mahdollisen louhinnan suunnittelussa.

#### Lisätiedot

Harri Ruotsala, projektipäällikkö, puhelin: 310 70871  
harri.ruotsala(a)hel.fi

Pelastuslaitos Pelastustoimen osasto Pelastusjohtaja 09.09.2016 § 25

HEL 2011-003849 T 10 03 03

#### Päätös

Asemakaavan muutos koskee Asterintie 1 ja 3:ssa sijaitsevia kahta erillispientalotonttia, jalankululle ja polkupyöräilylle varattua katualuetta sekä puistoa. Suunnitteilla on 2–5 -kerroksinen asuinkerrostalo nykyisin vajaan rakennetuille tonteille.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



14.02.2018

Pelastuslaitos katsoo, että uudisrakennuksesta ja sen paloteknisistä ratkaisuksista tulee laatia erillinen palotekninen suunnitelma, joka hyväksytetään pelastusviranomaisella.

**Päätöksen perustelut**

Uudisrakentamiseen liittyy haasteita suunnitellun atriumtilan ominaisuuksien suhteen. Rakennuksen kolmikerroksiselle osalle on suunniteltu atriumtilaa.

**Lisätiedot**

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236  
katja.seppala(a)hel.fi





14.02.2018

Asia/8

## § 40

### Sinisen valtuustoryhmän ryhmäaloite Helsingin koulujen osallistumisesta alueelliseen kielikokeiluun

HEL 2017-013027 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi Sinisen valtuustoryhmän ryhmäaloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Käsittely

Valtuutettu Sampo Terho ehdotti, että asia palautetaan valmisteluun siten, että Helsingin kaupunki hakee mukaan valtakunnalliseen kielikokeiluun, jossa kielikokeiluun osallistuvilla oppilaille tarjotaan ruotsin kielen sijaan vapaavalintainen kieli.

Valtuutettu Sampo Terhon palautusehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Sininen valtuustoryhmän ryhmäaloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Sininen valtuustoryhmä esittää ryhmäaloitteessaan, että Helsinki tarjoaisi kouluilleen mahdollisuutta osallistua ja anoisu mukaan alueelliseen kielikokeiluun, jossa kielivalikoimaa laajennetaan ilman velvoittavaa ruotsin kielen opiskelua. Kokeilulupa haetaan koulukohtaisesti ja se myönnetään opetuksen järjestäjän hakemuksesta. Tavoitteena on lisätä ja monipuolistaa kielten opiskelua.



Hallintosäännön 30 luvun 12 §:n mukaan valtuustoryhmä voi tehdä ryhmäaloitteen. Ryhmäaloite on aloite, jonka on allekirjoittanut enemmän kuin puolet valtuustoryhmän jäsenistä ja joka otsikoidaan ryhmäaloitteeksi. Ryhmäaloitteen jättää puheenjohtajalle valtuustoryhmän puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja. Valtuustoryhmä voi tehdä neljä ryhmäaloitetta valtuustokauden aikana.

Kaupunginhallituksen on esitettävä ryhmäaloite valtuuston käsiteltäväksi siten, kuin 30 luvun 11 §:ssä määrätään, sellaisen aloitteen käsittelemisestä, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua. Muutoin ryhmäaloitteeseen sovelletaan, mitä 11 §:ssä on määrätty valtuutetun aloitteesta.

Sinisen valtuustoryhmän kaikki jäsenet, valtuutettu Sampo Terho ja valtuutettu Jussi Niinistö, ovat allekirjoittaneet 29.11.2017 jätetyn aloitteen. He ovat pyytäneet aloitteen jättämisen jälkeen, että aloite otsikoidaan ryhmäaloitteeksi.

Kaupunginhallitus viittaa kasvatusta- ja koulutuslautakunnan lausuntoon ja toteaa seuraavaa:

Laki toisen kotimaisen kielen kokeilusta perusopetuksessa (1134/2017) tuli voimaan 1.1.2018. Lain tarkoituksena on toteuttaa kokeilu kielivalikoiman laajentamiseksi ilman velvoittavaa toisen kotimaisen kielen opiskelua. Kokeilun toimeenpanosta, seurannasta ja ohjeistuksesta vastaa Opetushallitus. Opetus- ja kulttuuriministeriö myöntää kokeiluun tarvittavat luvat.

Kaupunkistrategian mukaisesti Helsinki on kansainvälinen. Pohjoismaiden yhteistyö korostuu kulttuurin, arvomaailman ja hyvinvoinnin periaatteiden vuoksi. Luontevat kansainväliset yhteistyökumppanit ovat pohjoismaat ja pohjoismaiset pääkaupungit. Tässä yhteistyössä kielelliset ja kulttuuriset tekijät ovat tärkeässä roolissa.

Helsingin kaupunkistrategian mukaisesti syksystä 2018 lähtien ensimmäisen vieraan kielen (A1-kieli) opiskelu aloitetaan 1.-luokalta, joka mahdollistaa A1-kielen opiskelun peruskoulussa yhdeksän vuoden ajan aiemman seitsemän sijaan.

Kielikylpy- ja kielirikasteista opetusta ja kasvatusta lisätään. Strategian mukaan englanninkielisen koulutuksen ja varhaiskasvatuksen paikkamäärä tullaan kaksinkertaistamaan.

Toisen kotimaisen kielen opiskelu alkaa suomenkielissä kouluissa vuosiluokalta kuusi, mikäli oppilas ei ole aloittanut ruotsinkielisen opiskelua vieraana kielenä (A-kieli) ennen sitä. Kaikissa ruotsinkielisissä kouluissa 1.-luokalta alkava A1-kieli on suomi. Koska ehdotettu kielikokeilu joh-



14.02.2018

taisi toisen kotimaisen kielen (suomi, ruotsi) opiskelusta luopumiseen, se asettaisi oppilaat eriarvoiseen asemaan ja vaarantaisi oppilaiden jatko-opintokelpoisuuden, koska toinen kotimainen kieli kuuluu pakollisena toisen asteen opintoihin. Myös nuorten työllistymisen näkökulmasta on perusteltua, että he opiskelevat ruotsia.

Ruotsinkielisissä kouluissa vieraan kielen (A2-kieli) opiskelu alkaa vuosiluokalta neljä. Kevään 2018 aikana selvitetään, kuinka vieraiden kielten opetusta ruotsinkielisissä kouluissa voidaan varhentaa 2019-2020 alkaen. Myös suomenkielisessä perusopetuksessa päivitetään kaupungin kieliohjelma A2-kielen (toinen vieras kieli) osalta.

Kaupunginhallitus ei pidä tarkoituksenmukaisena lähteä mukaan kyseiseen kokeiluun. Helsingissä toteutuu jo nykyisellään laaja kielivalikoima.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

## Liitteet

1 Sininen valtuustoryhmän ryhmäaloite

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 65

HEL 2017-013027 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo Sinisen valtuustoryhmän ryhmäaloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



14.02.2018

Asia/8

hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 23.01.2018 § 13

HEL 2017-013027 T 00 00 03

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Sampo Terhon ym. aloitteesta seuraavan lausunnon:

Valtuutetut Terho ja Niinistö ovat esittäneet valtuustoaloitteessaan, että Helsinki lähtisi mukaan opetushallituksen yhdessä opetus- ja kulttuuriministeriön kanssa avaamaan kokeiluun. Kokeilussa toisen kotimaisen kielen opiskelu olisi vapaaehtoista ja sen tilalla opiskeltaisiin muuta vierasta kieltä. Tavoitteena on lisätä ja monipuolistaa kieltenopiskelua. Kasvatus- ja koulutuslautakunta ei näe tarkoituksenmukaiseksi lähteä mukaan kyseiseen kokeiluun, sillä Helsingissä toteutuu jo nykyisellään laaja kielivalikoima.

Helsingin kaltaisessa pohjoismaisessa hyvinvointikaupungissa kaksikielisyys on rikkaus. Kaupunki on toimintaympäristönä vahvasti sekä suomen- että ruotsinkielinen. Kaupungissa on sekä suomen- että ruotsinkielisiä kouluja. On tarkoituksenmukaista taata oppilaille valmiudet toimia kaksikielisessä kaupunkiympäristössä. Nuorten työllistymisen näkökulmasta on perusteltua, että työmarkkinoille tulevat osaavat molempia kotimaisia kieliä. Lisäksi kaksikielisessä kunnassa julkisella sektorilla edellytetään molempien kotimaisten kielen taitoa. Helsingissä ruotsin kielen osaaminen korostuu eri tavalla kuin esim. Itä-Suomen kunnissa.

Kaupunkistrategian mukaisesti Helsinki on kansainvälinen. Pohjoismaiden yhteistyö korostuu kulttuurin, arvomaailman ja hyvinvoinnin periaatteiden vuoksi. Luontevat kansainväliset yhteistyökumppanit ovat pohjoismaat ja pohjoismaiset pääkaupungit. Tässä yhteistyössä kielelliset ja kulttuuriset tekijät ovat tärkeässä roolissa. Pohjoismaisen yhteistyön päälle on hyvä rakentaa laajempaa kansainvälisyyttä.

Kansainvälisyyden huomioiminen näkyy kasvatuksessa ja koulutuksessa. Helsingin kaupunkistrategian mukaisesti syksystä 2018 lähtien ensimmäisen vieraan kielen (A1-kieli) opiskelu aloitetaan 1.-luokalta. Aikaisemmin A1-kielen opiskelu on suomenkielisissä peruskouluissa käynnistynyt kolmannella vuosiluokalla. Syksystä 2018 lähtien uudistus mahdollistaa A1-kielen opiskelun peruskouluissa yhdeksän vuoden ajan aiemman seitsemän sijaan.



14.02.2018

Helsingiläisten kielitaitoa tullaan myös monipuolistamaan lisäämällä kielikylyp- ja kielirikasteista opetusta ja kasvatusta. Strategian mukaan englanninkielisen koulutuksen ja varhaiskasvatuksen paikkamäärä tullaan kaksinkertaistamaan.

Toisen kotimaisen kielen opiskelu alkaa suomenkielissä kouluissa vuosiluokalta kuusi, mikäli oppilas ei ole aloittanut ruotsinkielisen opiskelua vieraana kielenä (A-kieli) ennen sitä. Kaikissa ruotsinkielissä kouluissa 1.-luokalta alkava A1-kieli on suomi. Koska ehdotettu kielikokeilu johtaisi toisen kotimaisen kielen (suomi, ruotsi) opiskelusta luopumiseen, se asettaisi oppilaat eriarvoiseen asemaan ja vaarantaisi oppilaiden jatko-opintokelpoisuuden, koska toinen kotimainen kieli kuuluu pakollisena toisen asteen opintoihin.

Ruotsinkielisissä kouluissa vieraan kielen (A2-kieli) opiskelu alkaa tämän hetkisen kieliohjelman mukaan vuosiluokalta neljä. Kevään 2018 aikana selvitetään, kuinka vieraiden kielten opetusta ruotsinkielisissä kouluissa voidaan varhentaa lukuvuodesta 2019–2020 alkaen. Myös suomenkielisessä perusopetuksessa päivitetään kaupungin kieliohjelma A2-kielen (toinen vieras kieli) osalta.

Opetuslautakunta on antanut kaupunginhallitukselle vastaavan lausunnon Nuutti Hyttisen ym. alueellista kielikokeilua koskevasta valtuustoa-loitteesta 23.8.2016.

Opetushallitus on yhteistyössä opetus- ja kulttuuriministeriön kanssa avannut perusopetuksen järjestäjille mahdollisuuden osallistua alueelliseen kokeiluun kielivalikoiman laajentamiseksi ilman velvoittavaa toisen kansalliskielen opiskelua. Hakuaika on 18.12.2017-9.2.2018. Hallintosäännön (luku 15, § 4, kohta 2) mukaan toimialajohtajan toimivaltaan kuuluu tarvittavien kokeilulupien hakeminen.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja  
Liisa Pohjolainen

Lisätiedot

Outi Salo, perusopetusjohtaja, puhelin: 310 86774  
outi.salo(a)hel.fi

Niclas Grönholm, ruotsinkielisen palvelukokonaisuuden johtaja, puhelin: 310 86225  
niclas.gronholm(a)hel.fi

Pertti Joona, pedagogisten palveluiden päällikkö, puhelin: 310 86232  
pertti.joona(a)hel.fi

Jenni Tirronen, asiantuntija- ja toimistopalvelupäällikkö, puhelin: 310 73014  
jenni.tirronen(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

Asia/9

## § 41

### Valtuutettu Mari Holopaisen aloite Helsingin aseman vahvistamisesta yliopistokaupunkina ja ulkomailta saapuvien tutkijoiden houkuttelemisesta

HEL 2017-009611 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Mari Holopaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Ida Björkbacka, erityissuunnittelija, puhelin: 25281  
ida.bjorkbacka(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Holopainen Mari Aloite Kvsto 30082017 1

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Mari Holopainen ja 30 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsingin tulee yhteistyössä yliopistojen, ylioppilaskuntien ja muiden tutkimusta ja tutkijoiden liikkuvuutta edistävien tahojen kanssa edistää nuorten ulkomailta saapuvien tutkijoiden saapumista ja jäämistä Helsinkiin ja täten vahvistaa Helsingin asemaa yliopistokaupunkina. Tavoitteita voidaan edistää erillisellä hankkeella tai helpottamalla muilla tavoin ulkomaisten tutkijoiden maahan saapumista, asumista, englanninkielisen ja muunkielisen varhaiskasvatuksen ja peruskoulutuksen saatavuutta sekä työskentelyä Helsingissä.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus toteaa, että Helsingin vahvistaminen yliopistokaupunkina on huomioitu kaupunkistrategiassa 2017–2021. Strategian mu-



kaan Helsingin tulee olla erinomainen kaupunki opiskella ja tehdä tiedettä. Edelleen strategian mukaan kaupunki tekee tiivistä yhteistyötä pääkaupunkiseudun yliopistojen, korkeakoulujen ja opiskelijaverkoston kanssa edistääkseen kansainvälisen tason opetuksen ja tutkimuksen edellytyksiä sekä kaupungin strategisia päämääriä. Lisäksi strategiassa todetaan, että Helsingin vetovoiman vahvistaminen edellyttää kaupungin määrätietoista kansainvälistämistä. Työperäistä maahanmuuttoa ja sen osuutta kokonaismaahanmuutossa pyritään kasvattamaan ja kansainvälisesti orientoituneena metropolina Helsinki palvelee myös muualta tulevia.

### Nuoret kansainväliset tutkijat pääkaupunkiseudulla

Kaikista pääkaupunkiseudun yliopistojen tohtorikoulutuksessa olevista opiskelijoista ulkomaan kansalaisten osuus oli vuoden 2016 syksyllä 20 prosenttia eli 1 555 henkilöä. Määrä on kasvanut yli kolmanneksella vuosina 2010–2016. Vuonna 2016 kaikista opetus- ja tutkimustyön henkilötyövuosista ulkomaan kansalaiset tekivät 25 prosenttia ja tulevaisuudessa sekä Helsingin yliopiston että Aalto-yliopiston tavoitteena on nostaa ulkomaalaisen henkilökunnan osuutta.

Kansainvälinen kilpailuasetelma parhaista tutkijoista kiihtyy entisestään. Tässä yliopistojen oma toiminta ja siihen liittyvä resursointi ovat keskeisessä asemassa. Suomen Akatemian tutkimusrahoitusta hakee tällä hetkellä merkittävä määrä korkean tason ulkomaalaisia tutkijoita. Rahoituksen saamisen edellytyksenä on tutkimustyön suorittaminen Suomessa. Yliopistojen näkökulmasta tutkimustoiminta on kuitenkin aina kansainvälistä ja akateemisen uran kannalta tutkijoiden kansainvälinen liikkuvuus on jopa toivottavaa, eli kansainvälisten tutkijoiden jääminen Helsinkiin pysyvästi ei ole korkeakouluille itseisarvo.

Vuonna 2015 pääkaupunkiseudulla lisensiaatin tai tohtorin tutkinnon suorittaneista 42 prosenttia oli muuttanut pois Suomesta vuosi tutkinnon suorittamisen jälkeen. Suomesta muutetaan osin kansainvälisen akateemisen uran perässä mutta muita syitä voivat olla esimerkiksi työpaikan löytämisen vaikeus tai perhesyyt.

### Yhteistyö kansainvälisten osaajien houkuttelemiseksi

Kaupungin elinvoiman ja osaamisperustan vahvistamisen kannalta kansainvälisten nuorten tutkijoiden houkuttelu ja heidän jäämisensä Helsinkiin pysyvämmiin on tärkeää. Tavoitteita edistetään yhdessä yliopistojen kanssa painottaen kansainvälisen näkyvyyden ja vetovoiman sekä innovaatioiden, tutkimusyhteistyön ja yrittäjyyden edistämistä yhdessä. Lisäksi kaupungin ja seudun opiskelijaverkoston kesken järjestetään tapaamisia, työpajoja ja tiedonvaihtoa esimerkiksi asumiseen, liikenteeseen ja muiden palveluiden kehittämiseen liittyen.



## Kansainvälisten osaajien ja tutkijoiden asettautuminen ja palvelut Helsingissä

Helsingin ja pääkaupunkiseudun palvelujen toimivuus ja alueen houkuttelevuus ovat tärkeitä tutkijoiden viihtyvyydelle. Asettautumista ja asumista tukevat palvelut, monipuoliset kulttuuri- liikunta- ja harrastusmahdollisuudet sekä kasvatus- ja koulutuspalvelut on pystyttävä järjestämään paremmin kuin kilpailijakaupungeissa.

Pääkaupunkiseudulle tulevien maahanmuuttajien alkuvaiheen palveluja on kerätty saman katon alle syksyllä 2017 Uudenmaan maistraatin tiloihin avautuneen International House Helsinki (IHH) -pilotin puitteissa. Pysyväksi suunniteltu palvelu tarjoaa maahanmuuttajaneuvonnan lisäksi Uudenmaan maistraatin, Verohallinnon ja Kelan In To Finlandin, Uudenmaan TE-toimiston ja Eläketurvakeskuksen henkilöasiakaspalveluita sekä Helsingin seudun kauppakamarin työnantajapalveluita. IHH palvelee myös yrityksiä ja työnantajia ulkomaiseen työvoimaan ja sen rekrytointiin liittyvissä kysymyksissä. Toimintaan on myöhemmin tarkoitus kytkeä myös muita palveluita, esimerkiksi poliisin ulkomaalaisten henkilökorttipalvelut. IHH-konseptin kehittämistä sekä osaajien ja yritysten yhteen saattamisen, pehmeän laskun palveluiden ja puolisoiden työllistymisen edistämisen pilotointia valmistellaan työ- ja elinkeinoministeriön ja muiden toimijoiden kanssa.

On tärkeää, että kaupunki tarjoaa tietoa palveluistaan myös vierailta kielillä. Asettautumiseen ja palveluihin liittyvää tietoa on kerätty usealla kielellä Infopankki.fi-palveluun. Lisäksi kaupunki kehittää asettautumista tukevia sähköisiä palveluita IHH-konseptin puitteissa. Asunnon etsintään liittyvä englanninkielisen tiedon lisääminen huomioidaan muun muassa asumisen hel.fi-sivujen uudistamisen yhteydessä. Kaupunki voi parantaa palveluitaan myös vahvistamalla englannin kielen asemaa asiointikielenä.

Kansainvälisten nuorten tutkijoiden ja osaajien jäämistä pysyvämmiin Helsinkiin voidaan edistää tukemalla heidän työmarkkinakelpoisuuttaan esimerkiksi osaamisen laajemmalla tunnistamisella, suomen kielen opetuksen lisäämisellä sekä erilaisten räätälöityjen muunto- ja pätevöitymisväylien kautta. Näiden kokonaisuuksien kehittämisvastuita on kansallisella tasolla määrätty tietyille korkeakouluille. Myös puolisoiden työllistymismahdollisuuksien lisääminen on keskeistä. Lisäksi olisi tärkeää, että tohtorikoulutettavat kolmansista maista voisivat saada oleskeluluvan työnhakua varten tutkimuksen suorittamisen jälkeen. Hallitus valmistelee lakimuutosta tätä koskien vuoden 2018 aikana.

### Asuminen

Kansainvälisten osaajien ja tutkijoiden asumisen tarpeisiin vastataan parhaiten riittävällä ja mahdollisimman monipuolisella asuntotarjonnalla.





la, sillä joukko on hyvin heterogeeninen. Etenkin nuorten, uraansa aloittelevien tutkijoiden kohdalla asumisen kohtuuhintaisuus ja lyhytaikaisen vuokra-asumisen saatavuus on tärkeää. Monipuolisen asuntotarjonnan kehittämistä edistetään muun muassa Helsingin kaupungin asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman 2016 kautta.

Myös yliopistot itse tarjoavat vuokra-asuntoja kansainvälisille tutkijoilleen mm. Töölön tutkijatorneissa, jotka on rakennettu kaupungin pitkäaikaisesti yliopistojen kiinteistöosakeyhtiölle vuokraamille tonteille.

### Englanninkielinen varhaiskasvatus ja perusopetus

Kaupungin englanninkielisen kasvatus- ja koulutustarjonnan laajentaminen on nostettu esille kaupunkistrategiassa. Strategian tavoitteena on englanninkielisen peruskoulutuksen ja varhaiskasvatuksen paikkamäärän kaksinkertaistaminen ja helsinkiläisten kielitaidon monipuolistaminen lisäämällä kielikylpy- ja kielirikasteista opetusta ja kasvatusta. Näillä toimilla pyritään osaltaan helpottamaan kansainvälisten perheiden Helsinkiin muuttoa ja kaupungissa viihtymistä.

Asia on valmisteltu kaupunginkanslian elinkeino-osaston ja talous- ja suunnitteluosaston yhteistyönä. Kommentteja on saatu myös kasvatuksen ja koulutuksen toimialalta. Lisäksi valmistelussa on kuultu edustajia Helsingin yliopistolta, Aalto-yliopistolta, opiskelija- ja tutkijajärjestöistä ja Suomen Akatemiasta.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Ida Björkbacka, erityissuunnittelija, puhelin: 25281  
ida.bjorkbacka(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Holopainen Mari Aloite Kvsto 30082017 1

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 37

HEL 2017-009611 T 00 00 03

Päätös



14.02.2018

Asia/9

---

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Mari Holopaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Käsittely**

29.01.2018 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Tommi Laitio

**Esittelijä**

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

**Lisätiedot**

Ida Björkbacka, erityissuunnittelija, puhelin: 25281  
ida.bjorkbacka(a)hel.fi



## § 42

### Valtuutettu Mai Kivelän aloite Vantaan Energian turveinvestoinneista

HEL 2017-009614 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Mai Kivelän aloitteen loppuun käsitellyksi.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavat toivomusponnet:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää selvitetävän mahdollisuutta sille, että energiayhtiöiden konserniohjauksessa puun energiakäytön ilmasto-vaikutukset arvioitaisiin tuoreimman tieteellisen tiedon perusteella nollapäästöoletuksen sijaan. (Atte Harjanne)

Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää selvitetävän mahdollisuutta sille, että konserniyksikkö ohjaa käytettävissä olevin tavoin Vantaan Energiaa omaksumaan huomattavasti nykyistä kunnianhimoisempia päästövähennystoimia ja laatimaan konkreettisen suunnitelman hajautetun, vähäpäästöisiin energiantuotantomuotoihin perustuvan energiantuotantojärjestelmän aikaansaamiseksi. (Kaisa Hernberg)

#### Käsittely

Valtuutettu Matti Parpala ehdotti valtuutettu Wille Rydmanin kannattamana, että kaupunginvaltuusto palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi siten, että Helsinki edellyttää jatkossakin Vantaan Energialta merkittäviä päästövähennyksiä, mutta ei puutu jo pitkällä käynnissä olevan Martinlaakson voimalan modernisoinnin toteutustapaan.

Lisäksi Helsinki edellyttää, että Vantaan Energian hallitus selvittää huolellisesti mahdollisuuden toteuttaa myöhemmät hankkeet siten, että voimalan polttoaineseoksessa ei käytetä turvetta.

1 äänestys

Asian käsittelyn jatko JAA, palautus EI

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Kaupunginvaltuusto palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi



14.02.2018

vaksi siten, että Helsinki edellyttää jatkossakin Vantaan Energialta merkittäviä päästövähennyksiä, mutta ei puutu jo pitkällä käynnissä olevan Martinlaakson voimalan modernisoinnin toteutustapaan. Lisäksi Helsinki edellyttää, että Vantaan Energian hallitus selvittää huolellisesti mahdollisuuden toteuttaa myöhemmät hankkeet siten, että voimalan polttoaineseoksessa ei käytetä turvetta.

Jaa-äännet: 48

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Eva Biaudet, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Tuula Haatainen, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eero Heinäluoma, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Terhi Peltokorpi, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Ei-äännet: 34

Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Jussi Halla-aho, Perttu Hillman, Nuutti Hyttinen, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Ilkka Taipale, Sampo Terho, Ulla-Mari Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Maarit Vierunen

Tyhjä: 2

Ville Jalovaara, Petrus Pennanen

Poissa: 1

Paavo Väyrynen

Kaupunginvaltuusto päätti jatkaa asiankäsittelyä.

Keskustelun kuluessa ehdotettiin hyväksyttäväksi kaksi toivomuspontta.

Valtuutettu Atte Harjanne ehdotti valtuutettu Kaisa Hernbergin kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävän mahdollisuutta sille, että



energiayhtiöiden konserniohjauksessa puun energiakäytön ilmastovaikutukset arvioitaisiin tuoreimman tieteellisen tiedon perusteella nollapäästöoletuksen sijaan.

Valtuutettu Kaisa Hernberg ehdotti valtuutettu Petrus Pennasen kannattamana seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävän mahdollisuutta sille, että konserniyksikkö ohjaa käytettävissä olevin tavoin Vantaan Energiaa omaksumaan huomattavasti nykyistä kunnianhimoisempia päästövähennystoimia ja laatimaan konkreettisen suunnitelman hajautetun, vähäpäästöisiin energiantuotantomuotoihin perustuvan energiantuotantojärjestelmän aikaansaamiseksi.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin kaupunginhallituksen ehdotuksen.

#### Äänestysjärjestys

Toivomusponsien hyväksymisestä äänestettiin erikseen.

#### 2 äänestys

Valtuutettu Atte Harjanteen ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävän mahdollisuutta sille, että energiayhtiöiden konserniohjauksessa puun energiakäytön ilmastovaikutukset arvioitaisiin tuoreimman tieteellisen tiedon perusteella nollapäästöoletuksen sijaan.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 67

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Askö-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Tuula Haatainen, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Pia Kopra, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Jenni Pajunen, Terhi



Peltokorpi, Petrus Pennanen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Tyhjä: 16

Ted Apter, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Eero Heinälouma, Heimo Laaksonen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Paavo Väyrynen

Poissa: 2

Ilkka Taipale, Sampo Terho

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Atte Harjanteen ehdottaman toivomusponnen.

3 äänestys

Valtuutettu Kaisa Hernbergin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Hyväksyessään kaupunginhallituksen esityksen kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävän mahdollisuutta sille, että konserniyksikkö ohjaa käytettävissä olevin tavoin Vantaan Energiaa omaksumaan huomattavasti nykyistä kunnianhimoisempia päästövähennystoimia ja laatimaan konkreettisen suunnitelman hajautetun, vähäpäästöisiin energiantuotantomuotoihin perustuvan energiantuotantojärjestelmän aikaansaamiseksi.

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 50

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Eva Biaudet, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Tuula Haatainen, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinälouma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Silvia Modig, Abdirahim Mohammed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Jenni Pajunen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar



Ei-äänet: 7

Pia Kopra, Dani Niskanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Mirita Saxberg, Maarit Vierunen, Paavo Väyrynen

Tyhjä: 26

Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Perttu Hillman, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Mia Nygård, Matias Pajula, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Daniel Sazonov, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Poissa: 2

Ilkka Taipale, Sampo Terho

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Kaisa Hernbergin ehdottaman toivomusponnen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Atte Malmström, konserniohjauksen päällikkö, puhelin: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kivelä Mai Aloite Kvsto 30082017 4
- 2 Vantaan Energia Oy:n lausunto

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Valtuutettu Mai Kivelä ja 16 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsinki omistajaohjauksen keinoin toimii sen eteen, ettei Vantaan Energia Oy käytä turvetta polttoaineena Martinlaakson voimalassa.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.



Kaupunginhallitus toteaa, että Vantaan Energia Oy:n toimialana on sähkö-, lämpö- ja maakaasuliiketoiminta sekä muu energiahuolto ja niihin liittyvä tuotteiden valmistus ja kauppa, energiapalvelut sekä alan muu liiketoiminta. Helsingin kaupunki omistaa 40 % ja Vantaan kaupunki 60 % Vantaan Energia Oy:n osakkeista. Vantaan Energia Oy on siten Vantaan kaupungin tytäryhteisö ja Helsingin kaupungin osakkuusyhteisö.

Vantaan Energia Oy on osakeyhtiönä itsenäinen juridinen toimija. Osakeyhtiölain (624/2006) 1 luvun 5 §:n mukaan osakeyhtiön toiminnan tarkoituksena on tuottaa voittoa osakkeenomistajilleen, jollei yhtiöjärjestyksessä määrätä toisin. Saman luvun 8 §:n mukaan osakeyhtiön johdon on huolellisesti toimien edistettävä yhtiön etua. Yhtiön tarkoituksen mukaisesti toimimista on pidettävä yhtiön edun mukaisena.

Vantaan Energia Oy:n yhtiöjärjestyksessä ei ole määrätty yhtiölle voiton tuottamisesta poikkeavaa toiminnan tarkoitusta. Yhtiön hallitus tekee osakeyhtiölain mukaisen yleistoimivallan nojalla päätökset esimerkiksi investointihankkeista yhtiön toiminnan tarkoitus huomioon ottaen.

Vantaan Energia Oy on toimittanut aloitteeseen liittyen lausunnon turpeen käytöstä yhtiön biovoimahankkeessa Martinlaaksossa.

Lausunnon mukaan tavoitteet hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi ja uusiutuvan energian osuuden lisäämiseksi ohjaavat yhtiön voimalaitosinvestointeja sekä päästökaupan ulkopuoliseen tuotantoon että uusiutuvaan energiaan perustuvaan tuotantoon. Vantaan Energia Oy:n tavoitteena on luopua kokonaan kivihiilen käytöstä asteittain 2020-luvun aikana. Uusimpana askeleena tavoitteen saavuttamiseksi yhtiö on tehnyt investointipäätöksen Martinlaakson voimalan vanhan, vuonna 2015 käytöstä poistetun, öljykattilan muuttamisesta biopolttoaineelle soveltuvaksi.

Martinlaakson voimalaitos on sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitos, joka käyttää nykyisin polttoaineina kivihiihtä ja maakaasua. Biokattila tulee vähentämään em. fossiilisten polttoaineiden käyttöä merkittävästi. Biokattilan käyttöönoton myötä Martinlaakson voimalaitoksen hiilidioksidipäästöt vähenevät vuositasolla 34 % eli noin 150 000 tonnia CO<sub>2</sub>.

Biokattilassa suunnitellaan käytettävän turvetta tukipolttoaineena teknisistä syistä vähäinen määrä (tavoitteena <10 %), mutta sen käyttö pyritään minimoimaan ilmastollisista syistä. Turpeen käyttö vähäisissä määrin on kuitenkin tarpeen biopolttoaineiden poltto-ominaisuuksien parantamiseksi, hyötysuhteen korkeana pitämiseksi sekä paikallisten savukaasupäästöjen pienentämiseksi. Yhtiön lausunnon mukaan turpeen lisääminen polttoaineeseen on tavanomainen ja normaali käytäntö viime vuosina rakennetuissa uusissa biopolttoainetta käyttävissä lai-





14.02.2018

toksissa. Vähäisessä määrin tukipolttoaineena käytettävän turpeen hankkimiseksi ei yhtiön mukaan tarvitse perustaa uusia turvesoita.

Vantaan Energia Oy:n analyysin mukaan turpeen käyttö vähäisessä määrin biokattilan tukipolttoaineena on ympäristön kannalta paras kokonaisratkaisu, ja se auttaa osaltaan pääkaupunkiseutua ja yhtiötä kansallisten energia- ja ilmastopoliittisten tavoitteiden saavuttamisessa.

Lausunnon mukaan Martinlaakson voimalaitoshanke sai ympäristöluvan 23.8.2017, minkä jälkeen hankkeen toteutus käynnistettiin. Suunnitelman mukaan laitoksen kaupallinen käyttö alkaa vuoden 2019 alussa.

Kaupunginvaltuuston 17.5.2017, § 241 hyväksymää konserniohjetta voidaan soveltuvien osin hyödyntää kaupungin osakkuusyhteisöjen ohjauksessa. Konserniohjeen mukaan kaupunki muun muassa noudattaa konserniohjauksessaan eri yhteisöjä koskevien lakien mukaisia yhteisön hallinto- ja toimielimien sekä omistajan välisiä tehtävä- ja vastuuja-koja.

Helsinki ja Vantaa ovat sitoutuneet kunnianhimoiseen ilmastonmuutoksen torjuntaan ja tavoitteita on juuri kiristetty molemmissa kaupungeissa. Ilmastovaikutuksiltaan turve vertautuu kivihiiileen.

Kaupunginhallitus toteaa, ettei ole kaupunkien kokonaisedun mukaista, että kaupunkien yhteisomistama yhtiö tekee investoinnin, johon elimellisesti liittyy turpeen poltto. Esimerkkejä kattiloista, joissa ei käytetä turvetta tai muuta fossiilista apupolttoaineita on olemassa ja käytössä niin Suomessa kuin muuallakin.

Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus kehottaa konserniyksikköä toimimaan tarkoituksenmukaisimmalla tavalla sen edistämiseksi, että Vantaan Energia valitsee toimintalinjan, jossa turpeen tai muun fossiilisen polttoaineen käyttäminen ei ole osa uutta investointia.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Atte Malmström, konserniohjauksen päällikkö, puhelin: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kivelä Mai Aloite Kvsto 30082017 4
- 2 Vantaan Energia Oy:n lausunto

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



14.02.2018

Asia/10

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 66

HEL 2017-009614 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Mai Kivelän aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Käsittely

05.02.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Paavo Arhinmäki: Perusteluosan viimeinen kappale poistetaan. Loppuun lisätään uudet kappaleet:

"Helsinki ja Vantaa ovat sitoutuneet kunnianhimoiseen ilmastonmuutoksen torjuntaan ja tavoitteita on juuri kiristetty molemmissa kaupungeissa. Ilmastovaikutuksiltaan turve vertautuu kivihiileen.

Kaupunginhallitus toteaa, ettei ole kaupunkien kokonaisedun mukaista, että kaupunkien yhteisomistama yhtiö tekee investoinnin, johon elimellisesti liittyy turpeen poltto. Esimerkkejä kattiloista, joissa ei käytetä turvetta tai muuta fossiilista apupolttoaineita on olemassa ja käytössä niin Suomessa kuin muuallakin.

Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus kehottaa konserniyksikköä toimimaan tarkoituksenmukaisimmalla tavalla sen edistämiseksi, että Vantaan Energia valitsee toimintalinjan, jossa turpeen tai muun fossiilisen polttoaineen käyttäminen ei ole osa uutta investointia."

Kannattaja: Veronika Honkasalo

### Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna.

Jaa-äännet: 7

Terhi Koulumies, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Wille Rydman, Jan Vapaavuori



14.02.2018

Ei-äännet: 8

Paavo Arhinmäki, Veronika Honkasalo, Otso Kivekäs, Maria Ohisalo, Nasima Razmyar, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Sanna Vesikansa

Kaupunginhallitus hyväksyi Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen äänin 7 - 8.

29.01.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Atte Malmström, konserniohjauksen päällikkö, puhelin: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi



14.02.2018

Asia/11

## § 43

### Valtuutettu Fatim Diarran aloite vapaaehtoisuuteen perustuvasta tapaamiskalenterista

HEL 2017-010087 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Fatim Diarran aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Leila Oravisto, ts. verkkoviestintäpäällikkö, puhelin: 310 36103  
leila.oravisto(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuustoaloite tapaamiskalenteri

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Fatim Diarra ja 15 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Helsingin valtuusto voi alkaa ylläpitää vapaaehtoisuuteen perustuvaa tapaamiskalenteria, johon valtuutetut kirjaisivat tapaamisensa ajankohdan, tavatun tahon ja tapaamisen teeman.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Helsingin kaupunkistrategian mukaan kaupungin toimintamalli perustuu mahdollisimman suureen avoimuuteen ja läpinäkyvyyteen. Ehdotus vapaaehtoisuuteen perustuvasta valtuutettujen tapaamiskalenterista tukee läpinäkyvyyden ja avoimuuden tavoitteita. Valtuutettujen tapaamisten tiedot on mahdollista julkaista Hel.fi-portaalissa kaupunginvaltuuston sivuilla.

On kuitenkin huomattava, että julkisen kalenterin ylläpitämiseen liittyy useita selvitettäviä kysymyksiä esimerkiksi tietosuojaan, suostumuksiin



14.02.2018

ja niiden hankkimiseen, tekniseen toteutukseen, tietojen keräämiseen ja eri toimijoiden vastuuseen liittyen.

Valtuutettu Yrjö Hakanen ja 22 muuta valtuutettua esittävät 26.10.2016 tehdyssä aloitteessaan, että kaupungin johtajat ja keskeisissä tehtävissä olevat johtavat viranhaltijat ryhtyisivät pitämään julkista kalenteria tapaamisistaan viranhoitoon liittyen. Kaupunginhallitus on kehottanut valtuutettu Yrjö Hakasen tekemää aloitetta koskevassa päätöksessään 18.12.2017 kaupunginkansliaa yhdessä toimialojen kanssa huolehtimaan jatkovalmistelusta niin, että asia voidaan käsitellä kaupunginhallituksessa vuoden 2018 ensimmäisellä puoliskolla. Asian valmistelu on käynnissä. Valtuutettujen tapaamiskalenteria on tarkoituksenmukaista selvittää samassa yhteydessä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leila Oravisto, ts. verkkoviestintäpäällikkö, puhelin: 310 36103  
leila.oravisto(a)hel.fi

## Liitteet

1 Valtuustoaloite tapaamiskalenteri

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 39

HEL 2017-010087 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Fatim Diarran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Leila Oravisto, ts. verkkoviestintäpäällikkö, puhelin: 310 36103  
leila.oravisto(a)hel.fi

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



## § 44

### Valtuutettu Kauko Koskisen aloite tapahtuman järjestämisestä Malmin lentoasemalla vuoden 2018 aikana

HEL 2017-013542 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Kauko Koskisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Saila Machere, yksikön päällikkö, puhelin: 310 25903  
saila.machere(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Kauko Koskisen aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Kauko Koskinen ja 16 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki yhteistyössä Malmin lentoaseman ystävät ry:n kanssa järjestää ilmailua ja kulttuuria sisältävän tapahtuman Malmin lentoasemalla vuoden 2018 aikana. Ehdotettu tapahtuma voitaisiin järjestää toukokuussa alkuperäisten avajaisten tapaan.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus toteaa, että ajankohtansa vuoksi Malmin lentoaseman juhlavuoden tapahtuman on helppo kiinnittyä kesäkuun 12. päivänä järjestettävään Helsinki-päivään. Vuodesta 1959 alkaen järjestetty päivä kutsuu helsinkiläisiä yhteisöjä, tapahtumatuottajia, asukasyhdistyksiä ja muita halukkaita järjestämään ohjelmaa ja näin juhlistamaan kaupungin syntymäpäivää. Päivän ohjelmakokonaisuutta koordinoi Hel-



singin Markkinointi Oy (Helsinki Marketing), joka vastaa myös tapahtumakokonaisuuden markkinoinnista.

Helsinki-päivän ohjelmahaku alkaa 1.2.2018. Eri toimijat voivat ilmoittautua mukaan päivän ohjelmaan ja hakea tuotantorahaa tapahtumansa kustannuksiin. Tuotantorahan saajista päättää huhtikuun alussa koontuva raati, joka arvioi muun muassa ehdotetun ohjelman sisältöä, monimuotoisuutta, yhteisöllisyyttä ja kustannusrakennetta sekä Helsinki-päivän tapahtumien levittäytymistä koko kaupungin alueelle. Helsinki-päivän tapahtumissa tapahtumanjärjestäjä vastaa tapahtumiin liittyvistä luvista, ilmoituksista ja kustannuksista. Malmin lentokentän tapahtumalupia hallinnoi Tukutori.

Lisäksi Malmin lentoaseman ystävät ry:llä on mahdollisuus hakea taide- ja kulttuuriavustuksia yleisölle avoimeen taide- ja kulttuuritoimintaan. Avustuksen hakuohjeet ja kriteerit ovat saatavilla osoitteesta <https://www.hel.fi/kulttuurin-ja-vapaa-ajan-toimiala/fi/avustukset>.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Saila Machere, yksikön päällikkö, puhelin: 310 25903  
saila.machere(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Kauko Koskisen aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 46

HEL 2017-013542 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Kauko Koskisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Esittelijä**

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

Asia/12

---

Lisätiedot

Saila Machere, yksikön päällikkö, puhelin: 310 25903  
saila.machere(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





## § 45

### Valtuutettu Björn Månssonin aloite esiintymislavan rakentamiseksi Sibeliustuon

HEL 2017-010085 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Björn Månssonin aloitteen loppuun käsittelyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Björn Månssonin aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Björn Månsson ja 14 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Sibeliustuon rakennettaisiin esiintymislava, jolla Sibeliusakatemia, musiikinopiskelijat ym. voisivat esiintyä katusoittajien tapaan.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että Kampinmalmin ja Töölön aluesuunnitelmassa vuosille 2017-2026 on mainittu eräänä kehittämiskohteena Sibeliustuon tapahtumakäytön kehittäminen.

Sibeliustuon kunnostukselle on kaupungin talousarvion 2017 liitteenä olevassa investointiohjelmassa 2017-2021 varattu 500 000 euroa vuodelle 2019. Kunnostuksessa varaudutaan pienimuotoiseen esiinty-



14.02.2018

mislavaan, joka mahdollistaa aloitteessa mainitun kaltaisen oma-aloitteisen esiintymistoiminnan.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Björn Månssonin aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 42

HEL 2017-010085 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Björn Månssonin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 28.11.2017 § 258

HEL 2017-010085 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Sibeliuksen puiston korjaus- ja kehittämistarpeet todetaan Kampinmalmin ja Töölön aluesuunnitelmassa vuosille 2017–2026. Sibeliuksen

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

puisto tulee suunnitella ja järjestää uudelleen. Kunnostustarpeen kiireellisyyttä korostaa puiston asema suosittuna matkailukohteena. Aluesuunnitelmassa linjataan, että Sibeliuksen puistossa halutaan kehittää tapahtumakäyttöä, erityisesti pienimuotoista konserttitoimintaa.

Aluesuunnitelman yhteydessä puistoon laadittiin hankeohjelma, jossa alustava kustannusarvio on 530 000 euroa. Tällä hetkellä puiston peruskorjaus on ohjelmoitu investointiohjelmassa vuodelle 2019. Sille on taloussuunnitelmaehdotuksessa varattu alustavasti 500 000 euroa. Rahoituksesta ei vielä ole varmuutta. Kunnostuksessa on varauduttu myös pienimuotoiseen esiintymislavaan. Mahdollinen suurempi lavahanke vaatii erillirahoituksen. Laajan konserttikäytön sovittaminen puiston arvoihin on hyvin haasteellista. Jo nykyinen käyttöpaine on aiheuttanut puistossa erittäin näkyvää kulumista. Puiston tapahtumakäytön monipuolistaminen edellyttäisi myös alueen wc-palvelujen parantamista.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, projektinjohtaja, puhelin: 310 38419  
anu.kiiskinen(a)hel.fi  
Anu Lamminpää, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37258  
anu.lamminpaa(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 14.11.2017 § 73

HEL 2017-010085 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Valtuustoaloitteessa esitetään, että Sibelius-monumentin luokse rakennettaisiin esiintymislava. Lavalla voisivat aloitteen mukaan esiintyä helsinkiläiset musiikkiopiskelijat ja vapaat ryhmät, jotka voisivat kattaa esiintymiskustannuksensa keräämällä rahaa kuulijoiltaan katusoittajien tapaan.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää tärkeänä, että säveltäjän elämäntyö on koettavissa Helsingissä. Samaan aikaan lautakunnan näkemys on, että aina kulttuurisia investointeja suunniteltaessa tulee tehdä selkeä arviointi hyödyistä, joita sillä saavutetaan. Tämän tarkastelun ensimmäinen osa on arvioida voisiko suunniteltu toiminta tapahtua myös ilman investointia.

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



14.02.2018

Aloitteessa esitetty monumenttia musiikkitarjonnalla elävöittävä toiminta ei juurikaan eroa katusoitosta. Mikään ei estä lueteltuja toimijoita – sekä Helsingissä jo toimivia katusoittajia – aloittamasta toimintaa ilman lavarakennetta. Katusoiton luonteeseen kuuluu, että soittajan ja kuulijan välillä on mahdollisimman vähän välimatkaa. Lavan muodostama korkeusero voidaan kokea esityksen tehoa heikentäväksi. Aloitteessa esitetty rahankeruutapa toimii parhaiten, kun muusikko itse toimii rahankerääjänä tai ainakin soittaa kitarakotelon tai muun rahankeruuasutina toimivan vieressä.

Sibelius-monumentin ympäristö voidaan nähdä erityisen hyvin vapaiden ja yllättävien musiikkiesitysten tapahtumapaikkana. Kumpuileva maasto, puusto ja itse monumentti mahdollistavat esitykset, jotka yllättävät kokijansa ilmestyen yhdestä ja poistuen toiseen paikkaan. Joukko soittajia ja/tai laulajia voi ottaa haltuunsa laajan tilan ja esityksen edessä hakeutua yhdeksi orkesteriksi ja/tai kuoroksi, joka lopuksi pyytää kuulijaltaan kolikkoa palkkiokseen.

Aloitteessa esitetyn kaltainen lavarakennelma voisi olla kiinteä tai matkailusesongin ajaksi vuokrattu. Olipa hankintatapa kumpi tahansa, tulee vuosikustannukseksi joko vuokran tai poistojen kautta kymmeniä tuhansia euroja vaikka kustannuksiin ei laskisikaan vartiointi- ja siivouskuluja sekä mahdollisen ilkeivallan aiheuttamien tuhojen korjaamista. Vastaavasti saavutettu hyöty katetusta lavasta olisi vain se, että esiintyä voisi myös sateella. Tämä hyöty kyseenalaistuu sillä, että sadepäivinä matkailijamäärät ovat pienempiä ja monumentin luona vietetty aika merkittävästi lyhyempi.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta toteaa, että aloitteen ehdotusta on hyvä pohtia uudelleen sitten, kun Sibelius-monumentin läheisyydessä on jo vakiintunutta katusoittotoimintaa, jonka esiintymistarpeet selkeästi osoittavat tarpeen kiinteälle tai puolikiinteälle lavarakenteelle. Tällöinkin selvitystyö tulee aloittaa keskustelulla monumentin tekijän perikunnan kanssa, jotta voidaan varmistaa, ettei synny tekijänoikeudellisia kysymyksiä siitä, millainen monumentin lähialueen tulisi teoksen tekijän alkuuperäisen näkemyksen mukaan olla.

Esittelijä

kulttuurijohtaja  
Tuula Haavisto

Lisätiedot

Stuba Nikula, kulttuuripalvelupäällikkö, puhelin: 310 37000  
stuba.nikula(a)hel.fi



## § 46

### Valtuutettu Kaisa Hernbergin aloite kahdessa kodissa asumisen hyväksymisestä oppilaaksioton perusteeksi

HEL 2017-009613 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Hernbergin aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Kaisa Herbergin aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Hernberg ja 26 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että vakituinen kahdessa kodissa asuminen hyväksytään Helsingissä viralliseksi oppilaaksioton perusteeksi. Tällöin kahden kodin perheillä on paremmat mahdollisuudet valita molempien kotien sijainnin ja lasten sujuvan arjen kannalta hyvä koulu ja esikoulu.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa kasvatus- ja koulutuslautakunnan 12.12.2017 antamaan lausuntoon ja toteaa seuraavaa:

Perusopetuslain 6 §:n mukaan opetus tulee kunnassa järjestää siten, että oppilaiden matkat ovat asutuksen, koulujen ja muiden opetuksen järjestämispaikkojen sijainti sekä liikenneyhteydet huomioon ottaen mahdollisimman turvallisia ja lyhyitä. Esiopetusta järjestettäessä tulee lisäksi ottaa huomioon, että opetukseen osallistuvilla on mahdollisuus



käyttää päivähoitopalveluja. Kunta osoittaa oppivelvolliselle lähikoulun tai muun soveltuvan paikan, jossa opetusta annetaan. Esiopetusta saavalle oppilaalle voidaan opetuksen järjestämispaijaksi osoittaa myös vastaavat edellytykset täyttävä 4 §:n 1 momentissa tarkoitettu päivähoitopaikka tai muu soveltuva esiopetuksen järjestämispaijka.

Helsingissä esiopetuspaikka osoitetaan ensisijaisesti lapselle oman asuinalueen oppilaaksiottoalueella esiopetusta antavasta päiväkodista. Perusopetuksessa oppilaaksiottamisen periaatteiden mukaan oppilaalla on ensisijainen oikeus käydä sitä koulua, jonka oppilaaksiottoalueella hän asuu. Niin sanotuilla laajennetuilla oppilaaksiottoalueilla lähikoulu osoitetaan joko sisaruuden tai koulumatkan turvallisuuden ja pituuden perusteella.

Lapsen huollosta ja tapaamisoikeudesta annetun lain mukaan lapsi asuu aina toisen vanhemman luona, vaikka oleskelu- ja tapaamisoikeusjärjestelyt voivat olla laajoja.

Henkilön virallinen asuinpaikka määräytyy kotikuntalain perusteella. Kotikuntalain mukaan väestötietojärjestelmään kirjataan tieto siitä, missä henkilö tosiasiallisesti asuu. Henkilöllä voi olla vain yksi virallinen asuinpaikka.

Edellä mainittujen lainkohtien perusteella määräytyy, kumman vanhemman luona lapsi asuu ja mikä hänen tosiasiallinen, väestörekisteriin merkitty osoiteensa on.

Lapsenhuoltolain uudistamista pohtineen työryhmän mietinnön (47/2017) mukaan lapsenhuoltolakiin ehdotetaan säännöksiä, jotka mahdollistavat yhtenä laissa tarkoitettuna lapsen asumisjärjestelynsä, että lapsi asuu vuorotellen molempien vanhempiansa luona. Tieto vuoroasumisesta merkittäisiin väestötietojärjestelmään huollon sisältöä koskevana tietona. Myös vuoroasumistilanteissa lapsella voisi kuitenkin olla vain yksi virallinen asuinpaikka.

Huolehtiessaan oppivelvollisuuden valvonnasta ja osoittaessaan alueellaan asuville lapsille lähikoulun ja esiopetuspaikan, kunnalla tulee päätöksenteon perusteena olla luotettava tieto lapsen asumisesta ja sen tulee olla saatavissa kaikkien lasten osalta. Kunta saa tiedon kaikista lapsista väestötietojärjestelmästä.

Esiopetuksen ja perusopetuksen järjestäminen ja siihen liittyen oppilaaksiottamisen kriteerit perustuvat keskeisesti siihen, että lapsimääriä pystytään ennustamaan ja oppilaaksiottoa ohjailemaan opetuksen järjestämisen ja tilojen käytön kannalta tarkoituksenmukaisella tavalla. Perheille mahdollisuus valita koulu tai esikoulu vähentäisi tilankäytön ennakoitavuutta ja vaikeuttaisi tilojen optimaalista käyttöä.



Lähtökohtaisesti oppilaalla on oikeus vain oman oppilaaksiottoalueen kouluun ja esiopetuspaikkaan.

Nykykäytäntö kuitenkin mahdollistaa jo sen, että sekä esiopetuksessa että perusopetuksessa oppilas voi pyrkiä niin sanottuun toissijaiseen kouluun ja esiopetuspaikkaan ja tulla valituksi, mikäli siellä on tilaa. Tämä antaa huoltajille nykyisin valinnanmahdollisuuden koulu- ja esiopetuspaikan osalta tilojen mahdollistamissa rajoissa.

Edellä todetusta huolimatta kasvatuksen ja koulutuksen toimiala selvittää mahdollisuutta hyväksyä kahdessa kodissa asuminen viralliseksi oppilaaksioton perusteeksi valtuustoaloitteessa esitetyllä tavalla. Selvitystyössä arvioidaan muun ohella käytettävissä olevan tiedon perusteella kahdessa kodissa asuvien oppilaiden määrää ja mahdollisesta oppilaaksiottoperusteiden muutoksesta aiheutuvia kustannuksia. Lisäksi selvitetään, millaisissa vuoroasumisjärjestelyissä valtuustoaloitteessa tarkoitettu valintamahdollisuus voisi tulla sovellettavaksi. Asia viedään suomenkielisen ja ruotsinkielisen jaoston, jotka päättävät oman kieliryhmänsä osalta oppilaaksi- ja opiskelijaoton perusteista, käsiteltäväksi selvityksen valmistuttua.

**Esittelijä**

Kaupunginhallitus

**Lisätiedot**

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Kaisa Herbergin aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 70

HEL 2017-009613 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Hernbergin aloitteen loppuun käsitellyksi.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



29.01.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 12.12.2017 § 138

HEL 2017-009613 T 00 00 03

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavana lausunnon:

Kasvatus- ja koulutuslautakunnan 21.11.2017 (§ 105) käsittelemässä lausuntoehdotuksessa todettiin seuraavaa:

Valtuustoaloitteessa esitetään, että vakituinen kahdessa kodissa asuminen hyväksytään Helsingissä viralliseksi oppilaaksioton perusteeksi. Tällä tavoin kahden kodin perheillä on paremmat mahdollisuudet valita molempien kotien sijainnin ja lasten sujuvan arjen kannalta hyvä koulu tai esikoulu.

Perusopetuslain mukaan kunta on velvollinen järjestämään sen alueella asuville oppivelvollisuusikäisille perusopetusta sekä oppivelvollisuuden alkamista edeltävänä vuonna esiopetusta (4 §).

Opetus tulee kunnassa järjestää siten, että oppilaiden matkat ovat asutuksen, koulujen ja muiden opetuksen järjestämipaikkojen sijainti sekä liikenneyhteydet huomioon ottaen mahdollisimman turvallisia ja lyhyitä. Esiopetusta järjestettäessä tulee lisäksi ottaa huomioon, että opetuksen osallistuvilla on mahdollisuus käyttää päivähoitopalveluja. Kunta osoittaa oppivelvolliselle lähikoulun tai muun soveltuvan paikan, jossa opetusta annetaan. Esiopetusta saavalle oppilaalle voidaan opetuksen järjestämipaikaksi osoittaa myös vastaavat edellytykset täyttävä 4 §:n 1 momentissa tarkoitettu päivähoitopaikka tai muu soveltuva esiopetuksen järjestämipaikka (Perusopetuslaki 6 §).

Helsingissä esiopetuspaikka osoitetaan ensisijaisesti lapselle oman asuinalueen oppilaaksiottoalueella esiopetusta antavasta päiväkodista. Perusopetuksessa oppilaaksiottamisen periaatteiden mukaan oppilaalla on ensisijainen oikeus käydä sitä koulua, jonka oppilaaksiottoalueella hän asuu. Niin sanotuilla laajennetuilla oppilaaksiottoalueilla lähikoulu





osoitetaan joko sisaruuden tai koulumatkan turvallisuuden ja pituuden perusteella.

Lähikouluverkosto ja esiopetusta antavien päiväkotien verkosto muodostuvat edellä mainittujen säädösten perusteella.

Lapsen asuminen määräytyy lapsen huollosta ja tapaamisoikeudesta annetun lain nojalla. Mainittu laki lähtee siitä, että lapsi asuu aina toisen vanhemman luona, vaikka käytännössä lapsen oleskelu- tai tapaamisoikeusjärjestelyt voivat olla niin laajoja, että vaikuttaa siltä, että lapsi asuu kahdessa paikassa (7 § ja 9 §).

Henkilön virallinen asuinpaikka määräytyy kotikuntalain perusteella. Kotikuntalain mukaan väestötietojärjestelmään kirjataan tieto siitä, missä henkilö tosiasiallisesti asuu. Henkilöllä voi olla vain yksi virallinen asuinpaikka, vaikka hänellä olisi käytössään useampia asuntoja.

Edellä mainittujen lainkohtien perusteella määräytyy, kumman vanhemman luona lapsi asuu ja mikä hänen tosiasiallinen, väestörekisteriin merkitty osoitteensa on.

Lapsenhuoltolain uudistamista pohtineen työryhmän mietinnön (47/2017) mukaan lapsenhuoltolakiin ehdotetaan säännöksiä, jotka mahdollistavat yhtenä laissa tarkoitettuna lapsen asumisjärjestelyinä sen, että lapsi asuu vuorotellen molempien vanhempiansa luona. Tieto vuoroasumisesta merkittäisiin väestötietojärjestelmään huollon sisältöä koskevana tietona. Myös vuoroasumistilanteissa lapsella voisi kuitenkin olla vain yksi virallinen asuinpaikka.

Jos lainsäädäntöä muutetaan edellä kerrotulla tavalla, se ei tuo muutosta nykyiseen tilanteeseen.

Huolehtiessaan oppivelvollisuuden valvonnasta ja osoittaessaan alueellaan asuville lapsille lähikoulun ja esiopetuspaikan, tulee kunnalla päätöksenteon perusteena olla luotettava tieto lapsen asumisesta ja sen tulee olla saatavissa kaikkien lasten osalta. Kunta saa tiedon kaikista lapsista väestötietojärjestelmästä.

Esiopetuksen ja perusopetuksen järjestäminen ja siihen liittyen oppilaaksiottamisen kriteerit perustuvat keskeisesti siihen, että lapsimääriä pystytään ennustamaan ja ohjailemaan opetuksen järjestämisen ja tilojen käytön kannalta tarkoituksenmukaisella tavalla. Jos kahden kodin perheillä olisi valtuustoaloitteessa esitetyllä tavalla mahdollisuus valita koulu tai esikoulu kotien sijainnin ja lasten sujuvan arjen perusteella, järjestelmän ennakoitavuus vähenisi ja tilojen optimaalinen käyttö vaikeutuisi.



14.02.2018

Lähtökohtaisesti oppilaalla on oikeus vain oman oppilaaksiottoalueen kouluun ja esiopetuspaikkaan. Koulu- ja esiopetuspaikkaa koskevan valintaoikeuden antaminen kahden kodin perheille asettaisi nämä perheet muita parempaan asemaan ja vaarantaisi oppilaiden yhdenvertaisen kohtelun.

Nykykäytäntö mahdollistaa sen, että sekä esiopetuksessa että perusopetuksessa oppilas voi pyrkiä niin sanottuun toissijaiseen kouluun ja esiopetuspaikkaan ja tulla valituksi, mikäli siellä on tilaa. Tämä antaa huoltajille nykyisin vapaan valinnanmahdollisuuden koulu- ja esiopetuspaikan osalta, mikäli halutussa paikassa on tilaa.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi siten, että valmistellaan malli, jossa kahdessa kodissa vuoroasuvien lasten vanhemmat voivat valita kumman tahansa kodin lähikoulun.

Hallintosäännön mukaan kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto tai ruotsinkielinen jaosto päättää oman kieliryhmänsä osalta oppilaaksi- ja opiskelijaksioton perusteista.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala selvittää mahdollisuutta hyväksyä kahdessa kodissa asuminen viralliseksi oppilaaksioton perusteeksi valtuustoaloitteessa esitetyllä tavalla. Selvitystyössä arvioidaan muun ohella käytettävissä olevan tiedon perusteella kahdessa kodissa asuvien oppilaiden määrää ja mahdollisesta oppilaaksiottooperusteiden muutoksesta aiheutuvia kustannuksia. Lisäksi selvitetään, millaisissa vuoroasumisjärjestelyissä valtuustoaloitteessa tarkoitettu valintamahdollisuus voisi tulla sovellettavaksi. Asia viedään suomenkielisen ja ruotsinkielisen jaoston käsiteltäväksi selvityksen valmistuttua.

21.11.2017 Palautettiin

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja  
Liisa Pohjolainen

Lisätiedot

Kati Laaksonen, lakimies, puhelin: 310 86628  
kati.laaksonen(a)hel.fi



## § 47

### Valtuutettu Reetta Vanhasen aloite liikkuvan päivystysyksikön pilotoinnista

HEL 2017-009612 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginvaltuusto katsoi valtuutettu Reetta Vanhasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuutettu Reetta Vanhasen aloite

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Valtuutettu Reetta Vanhanen ja 27 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan liikkuvan päivystysyksikön pilotoinnin selvittämistä.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi aloitteen, jonka on allekirjoittanut vähintään 15 valtuutettua.

Kaupunginhallitus viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että Helsingin kaupungilla on kaksi päivystävää sairaalaa, Haartmanin ja Malmin sairaalat. Molempien sairaaloiden päivystyspoliklinikalla toimii aikuisten (yli 16-vuotiaiden) asukkaiden terveyskeskuspäivystys, psykiatrinen päivystys, perustason kirurginen päivystys ja sisätautipäivystys. Terveyskeskuspäivystykset ovat avoinna arkisin kello 16.00–22.00 sekä viikonloppuisin ja pyhinä kello 8.00–22.00. Sairaalapäivystys on avoinna ympäri vuorokauden.

Helsingin kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoidon järjestämiseksi on käynnistetty kehittämishanke PÄTI-



14.02.2018

JÄ. Hankkeessa ovat mukana sosiaali- ja terveystoimialan kotihoito, palvelutalojen henkilökunta, sosiaali- ja lähityö, terveyskeskukset, psykiatrian ja päihdepalvelujen avopalvelut, päivystyspoliklinikat ja Palvelukeskus Helsinki sekä HUSin ensihoito ja Helsingin pelastuslaitos. Ikääntyneiden päivystyksellisiin tilanteisiin on tarkoitus kehittää vaihtoehtoisia ratkaisuja. Tämän uudistamistyön yhteydessä arvioidaan myös aloitteessa ehdotettu liikkuvan päivystysyksikön toimintamalli.

Pääkaupunkiseudulla toimii säännöllinen viranomaisyhteistyö sosiaali- ja terveystoimialan kaikkien ydintoiminnan osastojen, ensihoidon, hätäkeskuksen ja poliisin kesken. Helsinki on mukana myös HUSin koordinoimassa Päivystysapu puhelinpalvelu -hankkeessa, jossa kehitetään pääkaupunkiseudun alueelle yhteistä päivystyksellistä yhteydenottojärjestelmää. Päivystysavun on tarkoitus palvella sekä yksittäisiä asiakkaita että ammattilaisia päivystyksellisissä palvelutarpeen arviointi- ja hoitoonohjaustilanteissa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuutettu Reetta Vanhasen aloite

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 45

HEL 2017-009612 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Reetta Vanhasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

## Sosiaali- ja terveyslautakunta 12.12.2017 § 331

HEL 2017-009612 T 00 00 03

### Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi seuraavan esittelijän ehdotuksen mukaisen lausunnon kaupunginhallitukselle valtuutettu Reetta Vanhasen ja 27 muun valtuutetun valtuustoaloitteesta koskien liikkuvan päivystysyksikön pilotointia:

”Helsingin kaupungilla on kaksi päivystävää sairaalaa, Haartmanin ja Malmin sairaalat. Molempien sairaaloiden päivystyspoliklinikalla toimii aikuisten (yli 16-vuotiaiden) asukkaiden terveyskeskuspäivystys, psykiatrisen päivystys, perustason kirurginen päivystys ja sisätautipäivystys. Terveyskeskuspäivystykset ovat avoinna arkisin kello 16.00–22.00 sekä viikonloppuisin ja pyhinä kello 8.00–22.00. Sairaalapäivystys on auki ympäri vuorokauden.

Helsingin väestön määrä on noussut vuosina 2013–2016 noin 5 prosenttia (31 213 asukasta), ja ikäryhmässä 75 vuotta täyttäneiden määrä on kasvanut samassa ajassa 9,5 prosenttia eli 3 878 asukasta. Kotona asuu jatkossa yhä suurempi osa yli 75-vuotiaista. Yli puolella kotihoidon hoitoa saavista asiakkaista on epävakaata terveydentila ja vähintään joka kolmas kotihoitoa saava asiakas käyttää päivystyspoliklinikan tai sairaalan palveluja kolmen kuukauden ajanjaksona. Kuitenkin myös ikäihmiselle päivystys on oikea hoitopaikka akuutin sairauden diagnostiikan ja hoidon aloituksessa.

Yhteensä sairaaloiden päivystyspoliklinikalle tehtiin 170 000 käyntiä vuonna 2016. Päivystyksen käynnit ovat lisääntyneet vuodesta 2013. Tänä vuonna päivystyksen käyntien ennustetaan pysyvän edellisen vuoden tasolla, poikkeuksena psykiatrian päivystyksen käynnit, joiden ennustetaan nousevan noin neljä prosenttia.

Päivystyspoliklinikat ovat kehittäneet sisäisiä prosessejaan, ja saaneet läpimenoaikoja lyhemmiksi kaikissa asiakasikäryhmissä. Ikäryhmä 75 vuotta täyttäneet käyttää yleisemmin sisätautien ja perustason kirurgian poliklinikoita. Kotihoidon asiakkaat tekivät päivystyksiin lähes 9 000 potilaskäyntiä vuonna 2016, mikä on 9 prosenttia edellistä vuotta enemmän. Kotihoidon asiakkaiden potilaskäynneistä noin 65 prosenttia johti sairaalaan jatkohoitoon.



Päivystyspoliklinikat ovat yhteistyössä sairaala-, kuntoutus- ja hoivapalvelujen kanssa kehittäneet ikäihmisten kotiutumisen prosesseja. Molemmassa päivystyksissä toimii kotiutushoitaja, ja kaupunginsairaalan kotiutustiimit ovat päivystyksestä kotiutuvien tukena, noin puolet kotiutustiimien asiakkaista on päivystyksestä tulleita.

#### PÄTIJÄ -hanke

Kaupunginsairaalassa on käynnistetty kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoidon järjestäminen -kehittämishanke (= PÄTIJÄ). Hankkeen toimijoina ovat sosiaali- ja terveystoimialan eri palvelukokonaisuuksien palvelut kuten kotihoito, palvelutalojen henkilökunta, sosiaali- ja lähityö, terveyskeskukset, psykiatrian ja päihdepalvelujen avopalvelut, päivystyspoliklinikat ja Palvelukeskus Helsinki sekä HUS:n ensihoito ja Helsingin kaupungin Pelastuslaitos.

PÄTIJÄ -hankkeen tarkoitus on kehittää vaihtoehtoisia tapoja hoitoketjun toimivuuteen ikäihmisten päivystyksellisiä prosesseja parantamalla. Hankkeessa tehtiin keväällä 2017 kysely työntekijöille, vastauksia saatiin 288 kappaletta. Vastausten suuri määrä kertoo, että henkilökunta on motivoitunut kehittämään päivystyksellisiä prosesseja. Hankkeen toimijoiden kautta saamme tietoa esim. Espoon mobiilihoitajan toimintamallin kokeilusta. Hanke on osa GeroMetro - ikäihmisten palvelujen kehittämisverkostoa pääkaupunkiseudulla. PÄTIJÄ:n jatkotoimenpiteinä etsitään vaihtoehtoisia tapoja ikäihmisten päivystyksellisten tilanteiden hallintaan. PÄTIJÄ -hankkeen kokonaiskesto on kaksi vuotta (vuoden 2019 loppuun) ja hankkeen aikana arvioidaan kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoitamiseen tarkoitettun liikkuvan päivystysyksikön tarve.

#### Mitä olemme jo tehneet

Päivystyksen käyttöä voidaan vähentää ennakkoinnilla ja hyvällä hoidon suunnittelulla. Virka-aikaisiin kotihoidon päivystyksellisiin tilanteisiin on mahdollista saada oman lähipalvelualueen sairaanhoitajan konsultatio, ja hän voi myös mennä paikan päälle. Kotihoidon lääkäreillä on puhelinnumero, johon vastaa aina joku vuorossa olevista lääkäreistä. Kotihoidon lääkärin työpäivä on suunniteltu siten, että päivittäin voidaan tehdä myös kiireellisiä kotikäyntejä. Lääkärikonsultaatioita saa päivystävän hoitajan kautta Haartmanin tai Malmin sairaalasta virka-ajan ulkopuolella. Malmin päivystyspoliklinikalla näihin lääkärinkonsultaatioihin vastaa geriatrian päivystäjä, joka työskentelee arki-iltaisain ja viikonloppuisin.

Perustettavan keskitetyn ikäihmisten asiakasohjausyksikön (HELppiSeniori) toiminta tulee sujuvoittamaan asiakkaan polkua monella tavalla. Keskitettyyn asiakasohjausyksikköön perustetaan mm. kriisitiimi, joka



auttaa hallitsemaan asiakkaiden sosiaalisia kriisejä esim. tilanteissa, joissa hoitava omainen äkillisesti sairastuu.

Pääkaupunkiseudulla toimii säännöllinen viranomaisyhteistyö, jonka kokouksissa on edustettuina sosiaali- ja terveystoimialan kaikki ydintöiminnan osastot, ja tärkeimmät viranomaisyhteistyökumppanit kuten ensihoito, hätäkeskus ja poliisi. Helsinki on mukana myös HUS:n koordinoimassa Päivystysapu puhelinpalvelu -hankkeessa, jossa suunnitellaan ja kehitetään pääkaupunkiseudun alueelle yhteistä päivystyksellistä yhteydenottojärjestelmää. Päivystysapu palvelisi sekä yksittäisiä asiakkaita että ammattilaisia päivystyksellisissä palvelutarpeen arvioinnissa ja hoitoonohjaustilanteissa.

Yhteenvedona todetaan, että päivystyksellisiä toimintamalleja on kehitetty yhteistyössä HUS:n ensihoidon, pelastuslaitoksen sekä sosiaali- ja terveystoimialan toimijoiden kesken. Ikääntyneiden päivystyksellisiin tilanteisiin on kehitetty vaihtoehtoisia tapoja ratkaista asiakkaiden tilanteita, ja näidenkin palvelujen uudistaminen jatkuu edelleen. Myös aloitteessa ehdotetun liikkuva päivystys -toimintamallin tarkoituksenmukaisuutta arvioidaan osana tätä uudistamistyötä.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Ikäihmisten päivystyksellisten tilanteiden hallinnalla ja toimivalla hoitoketjulla on positiivisia vaikutuksia ikäihmisten terveydelle. Yhteiset toimintakäytännöt äkillisissä tilanteissa ovat tärkeitä hoitohenkilökunnalle ja lisäävät osaltaan työhyvinvointia."

#### Käsittely

12.12.2017 Ehdotuksen mukaan

Asiassa tehtiin seuraavat vastaehdotukset:

Vastaehdotus 1:

Jäsen Laura Nordström: Lausunnon PÄTIJÄ-hanketta koskevan kohdan jälkimmäisen kappaleen viimeinen virke muutetaan seuraavaan muotoon: "PÄTIJÄ -hankkeen kokonaiskesto on kaksi vuotta (vuoden 2019 loppuun) ja hankkeen aikana kokeillaan liikkuvaa päivystyksikköä kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoidossa." (Aiempi muotoilu oli: "...arvioidaan kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoitamiseen tarkoitettua liikkuvan päivystyksikön tarve.")

Kannattaja: Jäsen Leo Bergman

Vastaehdotus 2:

Jäsen Laura Nordström: Lausunnon viimeisen kappaleen ennen ter-



14.02.2018

veys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia viimeinen lause korvataan seuraavilla virkkeillä: "Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa kuitenkin, että sekä kotihoidon että ympärivuorokautisessa hoidossa olevien asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoitoon tarvitaan nopeita uusia toimia. Liikkuvan päivystysyksikön kokeilua kannattaa alkaa valmistella osana uudistustyötä."

Kannattaja: Jäsen Hannu Tuominen

Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto syntyi seuraavien äänestysten tuloksena:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 1 (jäsen Laura Nordström): Lausunnon PÄ-TIJÄ-hanketta koskevan kohdan jälkimmäisen kappaleen viimeinen virke muutetaan seuraavaan muotoon: "PÄTIJÄ -hankkeen kokonaiskesto on kaksi vuotta (vuoden 2019 loppuun) ja hankkeen aikana kokeillaan liikkuvaa päivystysyksikköä kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoidossa." (Aiempi muotoilu oli: "...arvioidaan kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoitamiseen tarkoitettua liikkuvan päivystysyksikön tarve.")

Jaa-äännet: 8

Katju Aro, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sandra Hagman, Sami Heistaro, Mari Rantanen, Daniel Sazonov, Karita Toijonen

Ei-äännet: 4

Leo Bergman, Laura Nordström, Hannu Tuominen, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Seija Muurinen

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi esittelijän ehdotuksen äänin 8 - 4 (poissa 1).

2 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 2 (jäsen Laura Nordström): Lausunnon viimeisen kappaleen ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia viimeinen lause korvataan seuraavilla virkkeillä: "Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa kuitenkin, että sekä kotihoidon että ympärivuorokautisessa hoidossa olevien asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoi-





14.02.2018

toon tarvitaan nopeita uusia toimia. Liikkuvan päivystysyksikön kokeilua kannattaa alkaa valmistella osana uudistustyötä.”

Jaa-äännet: 8

Katju Aro, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sandra Hagman, Sami Heistaro, Mari Rantanen, Daniel Sazonov, Karita Toijonen

Ei-äännet: 4

Leo Bergman, Laura Nordström, Hannu Tuominen, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Seija Muurinen

Sosiaali- ja terveystoimiala hyväksyi esittelijän ehdotuksen äänin 8 - 4 (poissa 1).

28.11.2017 Pöydälle

Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Kristina Backlund, kaupunginsairaalan johtajalääkäri, puhelin: 050 3666781  
kristina.backlund(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 21.11.2017 § 35

HEL 2017-009612 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunginhallitus on pyytänyt pelastuslautakunnalta lausuntoa kaupunginvaltuutettu Reetta Vanhanen ym. valtuustoaloitteesta kaupunkiin perustettavan liikkuvan päivystysyksikön pilotoinnista.

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon valtuustoaloitteesta kaupunkiin perustettavan liikkuvan päivystysyksikön pilotoinnista:

Avoterveydenhuollon palveluiden piirissä hoidettavien iäkkäiden henkilöiden määrä on kasvanut viime vuosina. Kasvu on seurausta asukkaiden ikärakenteen muutoksesta sekä hoito- ja palvelustrategian muutoksesta laitoshoidosta avohoitoon. Yhä huonokuntoisemmat ihmiset asuvat kotona ja palvelutaloissa eletään elämän loppuun asti. Muun muassa näistä muutoksista johtuen ovat myös päivystykselliset tilanteet kotona ja palvelutaloissa lisääntyneet. Tämä muutos on näkynyt selvästi ensihoidon lisääntyneinä tehtävinä.



14.02.2018

Pelastuslaitos kannattaa toimenpiteitä, joilla yritetään hillitä jatkuvasti kasvaneita ensihoidon tehtävämääriä ja joilla vähennetään turhia päivystyskäyntejä.

Pelastuslaitoksen mielestä pelkkä liikkuva päivystysyksikkö yksinään ei riitä Helsingin olosuhteissa. Tarvitaan laaja-alaisempaa järjestelmän kehittämistä.

Näitä kehitettäviä asioita on käyty läpi Pätijä-hankkeessa (kotihoito ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoidon järjestäminen -kehittämishanke). Hankkeeseen osallistuu toimijoita Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoimialalta, pelastuslaitokselta ja HYKS Akuutista. Hanketta johtaa Helsingin sosiaali- ja terveystoimi.

Päivystyksellisten tilanteiden hoitoa voidaan parantaa muun muassa lisäämällä kotihoidossa ja palvelutaloissa työskentelevien henkilöiden ammattitaitoa toimia akuuttitilanteissa, tarjoamalla työntekijöille toimiva konsultaatiomahdollisuus akuuttitilanteissa ja parantamalla tiedonkulkua eri toimijoiden välillä.

Edellä mainittujen toimenpiteiden lisäksi pelastuslaitos kannattaa aloitteessa esitettyä sosiaali- ja terveystoimiston kotihoidossa toimivan ympärivuorokautisen liikkuvan päivystysyksikön pilotointia. Yksikkö ei osallistuisi pelastuslaitoksen vastuulla olevaan kiireelliseen ensihoitopalveluun, vaan hoitaisi pelkästään päivystyksellisiä käyntejä sijoittuen sosiaali- ja terveystoimialalle.

Esittelijä

pelastuskomentajan sijainen  
Kari Virtanen

Lisätiedot

Kari Porthan, ensihoitopäällikkö, puhelin: 310 30170  
kari.porthan(a)hel.fi



## § 48

### Kokouksessa jätetyt aloitteet

HEL 2018-001995, 2018-001996, 2018-001997, 2018-001998, 2018-001999, 2018-002000, 2018-002001, 2018-002002, 2018-002003, 2018-002004

### Päätös

Kaupunginvaltuuston toimivaltaan kuuluvat aloitteet

- valtuutettu Sami Muttilaisen ym. aloite Suvilahden ja Teurastamon yhdistävän Festarikujan rakentamisen nopeuttamisesta
- valtuutettu Heimo Laaksosen ym. aloite lähiliikuntapaikasta Puistolän Liikuntapuistoon
- valtuutettu Mia Nygårdin ym. aloite muovipussien poistamisesta kaupoista ja luonnosta
- valtuutettu Pia Kopran ym. aloite Heikki Hurstin ruoka-avun jatkamisen turvaamisesta
- valtuutettu Tapio Klemetin ym. aloite hiihtokauden pidentämisestä Paloheinässä
- valtuutettu Ulla-Marja Urho ym. aloite parempien valojen saamisesta Lauttasaarentien ostarin kohdalle
- valtuutettu Ulla-Marja Urho ym. aloite jalankulkuvalojen saamisesta Lauttasaarentielle
- valtuutettu Sinikka Vepsän ym. aloite kunto/juoksuportaista Suutarilan täyttömäelle
- valtuutettu Alviina Alametsän ym. aloite matalan kynnyksen mielen-terveysavun lisäämisestä
- valtuutettu Johanna Sydänmaan ym. aloite Helsingin kaupungin työ-terveyskyselyn raportoinnin laajentamisesta johtamistyön osalta

Kaupunginvaltuusto lähetti aloitteet kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.

### Muutoksenhaku

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

Asia/16

---

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

Ärende/1

## § 33

### Namnupprop, laglighet och beslutsförhet

#### Beslut

Stadsfullmäktige konstaterade att sammanträdet var lagligen samman kallat och beslutsfört.

#### Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

#### Laglighet och beslutsförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och förvaltningsstadgan förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört.

#### Bilagor

1 Läsnäololista

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige konstaterar vilka ledamöter som anmält förhinder och vilka ersättare som inträder i deras ställe, förrättar namnupprop och konstaterar att sammanträdet är lagligt och beslutsfört.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



## § 34

### Val av protokolljusterare

#### Beslut

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna Mirita Saxberg och Suldaan Said Ahmed till protokolljusterare med ledamöterna Alviina Alamsä och Jukka Järvinen som ersättare.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Stadsfullmäktige väljer två ledamöter till protokolljusterare och två ledamöter till ersättare för dessa.

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



14.02.2018

Ärende/3

## § 35

### Val av ersättare i kultur- och fritidsnämnden och vice ordförande och ledamöter i nämndens ungdomssektion

HEL 2017-010630 T 00 00 02

#### Beslut

##### Stadsfullmäktige

- valde Otto Köngäs till ny personlig ersättare för Nasima Razmyar i kultur- och fritidsnämnden för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

##### Stadsfullmäktige

- beviljade Niilo Toivonen avsked från förtroendeuppdraget som ledamot och vice ordförande i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion
- valde Otto Köngäs till ny ledamot och vice ordförande i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

##### Stadsfullmäktige

- beviljade Toni Ahva avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion
- valde Oskar Viding till ny ledamot i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

Stadsfullmäktige justerade samtidigt omedelbart denna paragraf i protokollet.

#### Behandling

Ledamoten Eveliina Heinäluoma föreslog Otto Köngäs till ersättare i kultur- och fritidsnämnden och till ledamot och vice ordförande i ungdomssektionen.

Ledamoten Mika Raatikainen föreslog Oskar Viding till ledamot i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Jenni Björksten, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi



## Bilagor

- 1 Eroilmoitus 24.1.2018
- 2 Eroilmoitus 23.1.2018

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Utdrag

### Utdrag

De i beslutet nämnda

### Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, fullmäktige

## Beslutsförslag

Stadsfullmäktige

- väljer \_\_\_\_\_ till ny personlig ersättare för Nasima Razmyar i kultur- och fritidsnämnden för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

Stadsfullmäktige

- beviljar Niilo Toivonen avsked från förtroendeuppdraget som vice ordförande i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion
- väljer \_\_\_\_\_ till vice ordförande och \_\_\_\_\_ till ny ledamot i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

Stadsfullmäktige

- beviljar Toni Ahva avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion
- väljer \_\_\_\_\_ till ny ledamot i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.

Stadsfullmäktige justerar samtidigt omedelbart denna paragraf i protokollet.

## Föredragandens motiveringar

Stadsfullmäktige beviljade 17.1.2018 (§ 5) Mikael Jungner (SDP) avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i kultur- och fritidsnämnden och valde Niilo Toivonen till ledamot i kultur- och fritidsnämnden för den mandattid som slutar vid utgången av maj 2021.





14.02.2018

Stadsfullmäktige valde 7.6.2017 (§ 272) Niilo Toivonen till personlig ersättare för biträdande borgmästaren för kultur- och fritidssektorn Nasima Razmyar i kultur- och fritidsnämnden för den mandattid som började år 2017. Sedan Niilo Toivonen blivit vald till ordinarie ledamot i nämnden är det skäl att välja en ny personlig ersättare för Nasima Razmyar.

Stadsfullmäktige valde 7.6.2017 (§ 275) Niilo Toivonen (SDP) till vice ordförande och ledamot i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion för den mandattid som börjar år 2017. Niilo Toivonen anhåller 24.1.2018 om avsked från förtroendeuppdraget som vice ordförande och ledamot i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion.

Stadsfullmäktige valde 7.6.2017 (§ 275) Toni Ahva (Sannf.) till ledamot i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion för den mandattid som börjar år 2017. Toni Ahva anhåller 23.1.2018 om avsked från förtroendeuppdraget som ledamot i kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion.

Enligt 70 § 3 mom. i kommunallagen (410/2015) kan den som har giltiga skäl avgå från förtroendeuppdraget. Det organ som utser den förtroendevalda beslutar om beviljande av avsked.

Till ett förtroendeuppdrag som blivit ledigt under pågående mandattid ska en ny förtroendevald utses för den återstående mandattiden. Den som utses ska vara valbar till en nämnd med stöd av 74 § i kommunallagen.

Enligt 70 § i kommunallagen får till ett förtroendeuppdrag väljas endast den som har gett sitt samtycke till att ta emot uppdraget. En förtroendevald ska på begäran av fullmäktige lämna en redogörelse för de omständigheter som kan vara av betydelse vid bedömningen av om han eller hon är valbar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Jenni Björkstén, förvaltningsexpert, telefon: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Eroilmoitus 24.1.2018
- 2 Eroilmoitus 23.1.2018

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige



14.02.2018

Ärende/3

## Utdrag

### Utdrag

De i beslutet nämnda

### Bilagor till utdrag

Kommunalbesvär, fullmäktige

## För kännedom

Kultur- och fritidsnämnden  
Kultur- och fritidsnämndens ungdomssektion  
Ekonomiförvaltningstjänsten

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 61

HEL 2017-010630 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto

- myöntää Niilo Toivoselle eron kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaoston varapuheenjohtajan ja jäsenen luottamustoimista ja
- valitsee \_\_\_\_\_ varapuheenjohtajaksi ja \_\_\_\_\_ jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto

- myöntää Toni Ahvalle eron kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaoston jäsenen luottamustoimesta ja
- valitsee \_\_\_\_\_ jäseneksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisosaostoon vuoden 2021 toukokuun lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Lisäksi kaupunginvaltuusto tarkastaa pöytäkirjan tämän pykälän osalta heti.

29.01.2018 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Jenni Björkstén, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36060  
jenni.bjorksten(a)hel.fi

### Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

### Telefon

+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

### FO-nummer

0201256-6

### Kontonr

FI0680001200062637

### Moms nr

FI02012566



## § 36

### Omorganisering av stadskansliet och ändring av förvaltningsstadgan

HEL 2018-000147 T 00 01 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände förvaltningsstadga för Helsingfors stad i enlighet med bilaga 1 så att

- de i bilaga 2 angivna ändringarna i förvaltningsstadgan, vilka hänförs till omorganiseringen av stadskansliet, träder i kraft 1.6.2018
- det nya 6 mom. i 19 kap. 1 § i förvaltningsstadgan träder i kraft 1.3.2018. Momentet har följande lydelse:  
Då den i förvaltningsstadgan förordnade föredraganden, den andra tjänsteinnehavare på vilken föredragningsuppgiften har överlåtit eller ålagts och ställföreträdarna för dessa tjänsteinnehavare är jäviga eller förhindrade, fungerar organets ordförande som föredragande i ärendet.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom att åtgärder som är nödvändiga för verkställigheten av ändringarna i förvaltningsstadgan får vidtas innan ändringarna trätt i kraft.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Merja Koski, specialplanerare, telefon: 310 36292  
merja.koski(a)hel.fi

Marko Karvinen, strategichef, telefon: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Förvaltningsstadga Stge 14.2.2018
- 2 Jämförelsetabell över ändringarna i förvaltningsstadgan

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Sammandrag



Stadsfullmäktige godkände 16.11.2016, 291 §, förvaltningsstadga i enlighet med Helsingfors stads nya ledarskapssystem. Stadsfullmäktige har senast ändrat förvaltningsstadgan 29.11.2017, 413 §.

Stadskansliet utvecklar för tillfället sin organisation så att den bättre ska motsvara målen i stadsstrategin. Avsikten är att revidera och förtäta stadskansliets avdelningsstrukturer. Nu föreslås det ändringar i den gällande förvaltningsstadgan med anledning av omorganiseringen av stadskansliet.

Det är fråga om en intern organisering av stadskansliet. Ändringarna i förvaltningsstadgan gäller inte arbetsfördelningen mellan stadskansliet och sektorerna.

Dessutom föreslås det att förvaltningsstadgan ska ändras så att beslut i ett ärende vid behov kan fattas på föredragning av ordföranden.

## Föredragandens motiveringar

### Omorganiseringens utmaning för stadskansliet i stadsstrategin

Stadsstrategin godkändes i september 2017, och genomförandet och verkställigheten av strategin har beretts vid stadskansliet. Under beredningen har det visat sig finnas behov av omorganisering vid stadskansliet i syfte att främja möjligheterna att uppnå målen i stadsstrategin. Stadskansliets avdelningsstruktur ändrades inte vid den reform av stadens ledarskapssystem som trädde i kraft 1.6.2017. Den senaste ändringen i detta avseende skedde år 2014, då de tre verken inom centralförvaltningen ombildades till nuvarande stadskansliet.

Till målen i stadsstrategin hör bland annat:

- Att hela tiden göra allting en aning bättre så att helsingforsarnas liv är trivsammare och behagligare.
- Helsingfors är stabilt och ansvarsfullt, tryggt och pålitligt, men samtidigt dynamiskt och kraftigt tidsenligt.
- Stadens kontinuerliga utveckling och smidiga förnyelse av de egna verksamhetsmodellerna är den starkaste garantin för att uppfylla stadens servicelöften, upprätthålla ett aktivt stadsliv och stärka stadens internationella attraktivitet.
- Helsingfors främjar sin internationella verksamhet, där digitaliseringen och bekämpningen av klimatförändringen utgör de särskilda spetsarna.
- Staden satsar under fullmäktigeperioden på att förbättra ledarskapssamarbetet och utveckla kommunikationen.
- Helsingfors har som mål att vara världens bästa stad på att utnyttja digitaliseringen.



Stadskansliet och dess organisation måste svara mot förändringsutmaningarna i strategin. Vid utvecklingen av organisationen måste det hittas en balans mellan förnyelse och stabilitet.

Till de allmänna målen i stadsstrategin, vilka omorganiseringen av stadskansliet främjar, hör bland annat:

- Modellerna för beslutsfattandet och serviceprocesserna effektiviseras och byråkratin lättas upp.
- Staden säkerställer målen för organisationsreformen, särskilt förverkligandet av invånarorienteringen, delaktigheten och kostnadseffektiviteten samt förbättrandet av stadshelhetens styrbarhet.

Utgående från prioriteringarna och målen i stadsstrategin är det speciellt motiverat vid stadskansliet att bedöma hur kommunikationen, de internationella ärendena, intressebevakningen och stadspolitiken organiseras och informationsförvaltningens roll i digitaliseringsutvecklingen.

Kommunikationsfunktionerna spelar en viktig roll då stadsstrategin genomförs. Att kommunikationen utvecklas som en särskild helhet svarar bäst mot de framtida behoven. Arbetsfördelningen mellan den internationella verksamheten och intressebevakningen bör i sin tur preciseras och gränsyterna stärkas. Digitaliseringsutvecklingen kräver en starkare koppling mellan planeringen av informationsförvaltningen och verksamhetsplaneringen. Stadskansliets organisation och verksamhet över lag bör utvecklas i enlighet med strategin och i en riktning som minskar byråkratin och är kostnadseffektivare. Det är möjligt att förtäta stadskansliets organisationsstruktur genom att minska antalet avdelningar.

#### Genomförande av reformen vid stadskansliet

De centrala åtgärderna i reformen är att det bildas en kommunikationsavdelning, att informationsförvaltningen hänförs till ekonomi- och planeringsavdelningen och att rättstjänsten hänförs till förvaltningsavdelningen. Den nya strukturen har därmed fem avdelningar i stället för de nuvarande sex.

Förslag till ändringar i arbetsfördelningen mellan stadskansliets avdelningar:

- Kommunikationsavdelningen bildas av kommunikations- och delaktighetsfunktionerna, och till avdelningen överförs varumärkesarbetet och stadsmarknadsföringen från näringslivsavdelningen och representationsfunktionerna från förvaltningsavdelningen.
- Den internationella verksamheten koncentreras till näringslivsavdelningen.
- Rättstjänsten sammanslås med förvaltningsavdelningen.



- Informationsförvaltningsuppgifterna förs samman till ekonomi- och planeringsavdelningen.

#### Kommunikationsavdelningen bildas

Stadskansliet bör på bästa möjliga sätt kunna nå de mål som ställts i stadsstrategin, skapa synergieffekter och säkerställa en resultatrik verksamhet.

Den nya stadsstrategin och uppnåendet av målet i denna kräver allt närmare gemensamma funktioner mellan kommunikationen, marknadsföringen, styrningen av stadens varumärke och den internationella verksamheten. Kommunikationen, marknadsföringen och styrningen av varumärket är strategiska helheter. De spelar en betydande roll då stadens genomslag, konkurrensförmåga och livskraft utvecklas på den alltmer konkurrensutsatta marknaden. Betydelsen av kommunikation både internt och externt har erkänts i stadsorganisationen. Kommunikationen har utvecklats och reformen gör det möjligt med en vidareutveckling.

Marknadsföringens roll har ökat avsevärt och i det nya konkurrensläget bör kommunikationen och marknadsföringen fungera som en sömlös helhet. Marknadsföringens roll som byggare av stadens totala image och genomslag och dess kopplingar till inhemsk och internationell intressebevakning skapar ett behov av att säkerställa en fast länk till kommunikation, marknadsföring och varumärkeshantering.

Att hänföra stadsmarknadsföringen, stadens varumärkeshantering och representationstjänsterna till samma avdelning som kommunikationen gör det möjligt att konsekvent bygga upp Helsingfors inhemska och internationella namnkunnighet och dragningskraft på strategisk nivå. Den nya avdelningen spelar en central roll vid genomförandet av stadsstrategin och är fast förknippad med det strategiska beslutsfattandet.

Avdelningen samarbetar intensivt med alla väsentliga externa och interna intressentgrupper. Dessutom är nära samarbete med stadskansliets näringslivsavdelning viktigt i synnerhet med tanke på Helsingfors näringspolitiska mål, utvecklandet av ekosystem med tillväxtföretag och innovationer, lockandet av experter och samarbetet med näringslivet.

Avdelningen har som mål dels att stödja och för sin del bidra till den nya stadsstrategins framgång och därigenom verka för att Helsingfors internationella dragningskraft och namnkunnighet ökar och att den internationella konkurrenskraften förbättras, dels att för sin del göra Helsingfors till världens bäst fungerande stad.



Centralförvaltningens funktion delaktighet och rådgivning styr utvecklingen av stadens delaktighet och växelverkan och anordnar stadens allmänna rådgivning. Det faller sig naturligt att funktionen förläggs till stadskansliets nya kommunikationsavdelning.

Genom omorganisationen säkerställs det att helheten är fast förknippad med stadsstrategin och med genomförandet av strategin. Via synergieffekter går det att garantera verkningfulla åtgärder och att säkerställa en strategisk helhetssyn och genomförande av denna.

Det är meningen att avdelningen internt ska organiseras så att kommunikationen, marknadsföringen och varumärkeshanteringen blir en sömlös helhet på strategisk nivå och en smidig, effektiv och ändamålsenlig aktör på operativ nivå.

Den internationella verksamheten koncentreras till näringslivsavdelningen

I dagens läge sköter näringslivsavdelningen framför allt den internationella verksamhet som hänförs till näringsgrenarna och åtgärderna för att öka stadens namnkunnighet. Kontakterna sköts direkt med olika slags internationella aktörer.

Den internationella verksamhetens betydelse för genomförandet av stadsstrategin betonas och det bör ses till att den har tillräckligt med verksamhetsförutsättningar och resurser. Det är motiverat att förlägga samordningen av den internationella verksamheten till näringslivsavdelningen också utöver den internationella verksamhet som hänförs till näringslivsärenden.

Helsingfors främjar i enlighet med stadsstrategin tolerans och diversitet, ökar sin internationalitet och skapar förutsättningar för tillkomsten av intressanta objekt och evenemang. Helsingfors stärker sin ställning som en internationell föregångare inom delaktighet och öppenhet. Internationalitet är ett värde i sig för staden, men också ett viktigt mål för näringspolitiken. Förstärkandet av Helsingfors attraktivitet förutsätter att staden internationaliseras på ett målmedvetet sätt.

Till förvaltningsavdelningens verksamhet hör också representation på stadshuset för inhemska och utländska besökare. Kontakter upprätthålls främst med inhemska aktörer, såsom kongressorganisatörer och statens protokollsenheter. Direkta internationella förbindelser upprätthålls inte. Det är ändamålsenligt att förlägga denna funktion till kommunikationsavdelningen.

På övriga håll i stadskansliet finns det för närvarande inte sådana funktioner där den internationella dimensionen betonas i någon högre grad.



## Sammanslagning av rättstjänsten med förvaltningsavdelningen

Rättstjänsten avviker i fråga om sin verksamhet från de övriga funktionerna vid stadskansliet; verksamheten baserar sig i huvudsak på skötsel av juridiska uppdrag för olika aktörer inom staden i egenskap av ett slags intern juridisk byrå vid staden. Avdelningen har kopplingar speciellt till ekonomi- och planeringsavdelningen (koncernen, upphandlingar), personalavdelningen (anställningsförhållanden) och förvaltningsavdelningen (beslutsfattande).

Med beaktande av rättstjänstens verksamhet som helhet är det motiverat att bevara den som en samlad organisationshelhet. Som avdelning är rättstjänsten relativt liten med ungefär 40 anställda. Med hänsyn till detta är det motiverat att placera den som en enhet vid en annan avdelning; resurserna kan då användas effektivare utan behov av förvaltning på avdelningsnivå. Den naturligaste platsen för de juridiska tjänsterna som helhet vid stadskansliet är förvaltningsavdelningen, eftersom funktionerna tillsammans stöder stadens processer för beredning och beslutsfattande.

I den gällande förvaltningsstadgan finns det ett flertal speciella befogenheter som ålagts stadsjuristen såsom tjänsteinnehavare. Det är fråga om uppgifter som på ett naturligt sätt hör till stadens chefsjurist. De granskades senast i anslutning till den reform av ledarskapssystemet som trädde i kraft 1.6.2017. Det är inte skäl att i detta sammanhang göra ändringar i dessa.

## Sammanföring av informationsförvaltningsuppgifterna till ekonomi- och planeringsavdelningen

Förändringarna i omvärlden framhäver informationsförvaltningens koppling till reformen av tjänsterna. Digitaliseringen är en fast del av ändringen i kärnverksamheten och styrningen av tjänsterna. När samordnade och effektiva tjänster i enlighet med strategin utvecklas genom utnyttjande av digitalisering, artificiell intelligens och robotisering, spelar informationsförvaltningen en viktig roll.

Informationsförvaltningens verksamhetsområde har som gränssnitt mot andra funktioner bl.a. att samordna och stödja försöksverksamhet, att förenhetliga applikationshanteringen i de för staden gemensamma systemen och att utveckla hanteringen av digitala uppgifter och databasen för dessa.

Till det som anses utgöra gränssnitt för informationsförvaltningen mot nuvarande ekonomi- och planeringsavdelningens funktioner hör:





14.02.2018

- Datalager och datasystem för ekonomin och verksamheten och för stadsstatistiken
- Utveckling av förvaltningen och ledarskapssystemen; dessas helhetsarkitektur
- Styrning av investeringsbudgeten
- Betalningslösningar
- Konkurrensutsättningar inom informationsförvaltningen

Bland stadskansliets funktioner har informationsförvaltningen de tydligaste kopplingarna till ekonomi- och planeringsavdelningen. Då informationsförvaltningen hänförs till ekonomi- och planeringsavdelningen stärks informationens och datasystemens betydelse, utnyttjandet av digitaliseringen och informationsförvaltningens roll som en del av utvecklingen, ledningen och den ekonomiska styrningen av staden. Att informationsförvaltningen, ekonomi- och verksamhetsstyrningen och åtgärderna för att utveckla dessa sammanförs under en och samma avdelning innebär att det uppstår ett starkt kunskapsunderlag för utvecklande och genomförande av digitala lösningar på stadsnivå.

#### Förslag till arbetsfördelning mellan avdelningarna och samarbete

Förslaget till arbetsfördelning mellan avdelningarna har beretts utifrån prioriteringarna i stadsstrategin. Utformningen av arbetsfördelningen har bearbetats vid diskussioner mellan kanslichefen och avdelningscheferna. Vid beredningen har använts material från avdelningarna om nuläget, målen och utmaningarna för funktionerna.

Stadskansliets ledningsgrupp behandlade ärendet 4.12.2017, 7.12.2017, 11.12.2017 och 8.1.2018. Stadskansliets personalkommitté behandlade ärendet 6.11.2017, 20.11.2017, 18.12.2017 och 15.1.2018. En sammansatt projekt-, samarbets- och kommunikationsplan för reformen behandlades 20.11.2017 i personalkommittén, och planen har uppdaterats i och med att beredningen har preciserats. Ärendet har behandlats på avdelnings-, enhets- och teammöten.

Samarbetsmöten för avdelningarna hölls 9.1–11.1.2018 och det utarbetades promemorior över dessa. Vid mötena antecknades ett flertal ställningstaganden och frågor, som behandlades 15.1.2018 av stadskansliets personalkommitté. Svaren på frågorna publicerades i Helmi-intra för behandling inom arbetsenheterna.

Efter ändringen av förvaltningsstadgan behövs det ytterligare ett beslut om de nya avdelningarnas noggrannare administrativa struktur. Denna fas kräver omsorgsfull beredning under våren, såväl internt inom de nya avdelningarna som över avdelningsgränserna, så att de nuvarande och de nya helheterna med funktioner vid de nya avdelningarna place-



14.02.2018

ras in i deras enhets- och teamstruktur på ett sätt som säkerställer både att prioriteringarna i stadsstrategin blir genomförda och att verksamheten vid stadskansliet är ändamålsenlig administrativt. Beredningen leder till ett beslut av kanslichefen om en ny verksamhetsstadga för stadskansliet. Beredningen av ändringen har börjat och fortsätter uppskattningsvis till mars. Efter beredningen, det därtill anslutna samarbetet, som beräknas pågå till april, och beslutsfattandet är det nödvändigt att göra de ändringar som hänför sig till personaladministrationen och datasystemen, vilka tar minst en månad i anspråk. Det är därför skäl att fastställa 1.6.2018 som ikraftträdandedatum för den nya organisationen och för bestämmelserna om denna i förvaltningsstadgan.

#### Revidering av förvaltningsstadgan

Omstruktureringen av avdelningarna kräver att beskrivningen av stadskansliets uppgifter ändras i förvaltningsstadgan.

En utgångspunkt för omorganiseringen har varit att den gäller stadskansliets interna organisation. Vid omorganiseringen föreslås inga ändringar i arbetsfördelningen mellan stadskansliet och sektorerna.

Vid sidan av att uppgifterna bestämts på nytt till följd av den ändrade arbetsfördelningen mellan avdelningarna har ett mål för ändringen av förvaltningsstadgan varit att förkorta beskrivningarna av avdelningarnas uppgifter. Målet här är att uttrycka sig lika allmänt som i andra avsnitt av förvaltningsstadgan. I anslutning till reformen av hela ledarskapssystemet ändrades stadskansliets organisation inte, vilket innebär att uppgiftsbeskrivningarna för stadskansliets avdelningar i den gällande förvaltningsstadgan är mer detaljerade än beskrivningarna för sektorerna.

Ändringen har beretts i samarbete med stadgearbetsgruppen.

#### Ändringar i förvaltningsstadgan

I förvaltningsstadgan ändras främst beskrivningarna av stadskansliets avdelningar i 4 kap. 2 §. De ändringar som gäller stadskansliet framgår av bilaga 2.

Beskrivningen av näringslivsavdelningens uppgifter har förkortats. Stadsmarknadsföringen har strukits bland uppgifterna. Passusen om skötsel av internationella ärenden omfattar de internationella uppgifter som anges i motiveringarna ovan.

Beskrivningen av förvaltningsavdelningens uppgifter har förkortats. Den juridiska intressebevakningen och de juridiska experttjänsterna har lagts till bland uppgifterna.



14.02.2018

Beskrivningen av personalavdelningens uppgifter har förkortats. Uppgifterna ändras inte.

Avdelningen rättstjänsten har strukits som avdelning i förvaltningsstadgan.

Beskrivningen av ekonomi- och planeringsavdelningens uppgifter har förkortats och uppgifterna inom informationsförvaltningen lagts till.

IT- och kommunikationsavdelningen har strukits som avdelning.

Kommunikationsavdelningen och dess uppgifter har lagts till i förvaltningsstadgan.

I 5 kap. 3 § i förvaltningsstadgan har stadsjuristen och IT- och kommunikationsdirektören strukits bland avdelningscheferna. Kommunikationsdirektören har lagts till i paragrafen.

Numreringen ändras i de moment i 12 kap. som gäller stadsjuristens och finansdirektörens befogenheter.

I 24 kap. 1 § 4 mom. ändras "ledande tjänsteinnehavare" till "en tjänsteinnehavare som nämns i denna förvaltningsstadga", så att stadsjuristen i fortsättningen har de behövliga befogenheterna.

#### Övriga justeringar i förvaltningsstadgan

Det har i praktiken visat sig behövas vissa ändringar i förvaltningsstadgan. Det är meningen att sådana ska samlas för fullmäktige i helheter med flera ändringar. Ändringarna sammanställs och behandlas av stadgearbetsgruppen.

Beslut i ett ärende på föredragning av ordföranden

Ärendena vid ett övrigt organs sammanträde än fullmäktiges avgörs på föredragning, fränsett intern reglering av organets verksamhet. Föredragandens förslag ligger till grund för behandlingen, fränsett intern reglering av organets verksamhet, då ordförandens förslag ligger till grund. En tjänsteinnehavare som enligt förvaltningsstadgan är föredragande kan överlåta föredragningsuppgiften på en underställd tjänsteinnehavare. Då föredraganden är jävig eller förhindrad föredras ärendet av tjänsteinnehavarens ställföreträdare. Föredragningen av ärenden i organ som utövar offentlig makt kan överföras bara på en tjänsteinnehavare.

I förvaltningsstadgan finns ingen klar beredskap för en sådan situation att alla föredragande vid en förvaltning, en sektor eller ett affärsverk är förhindrade eller jäviga. En sådan situation kan bli aktuell främst vid de



14.02.2018

mindre affärsverken eller förvaltningarna, där det utöver den i förvaltningsstadgan bestämda föredraganden bara finns några få tjänsteinnehavare. Att överföra föredragningsuppgiften eller att förordna ställföreträdare är då inte möjligt utan att en särskild tjänst inrättas eller överförs. Den ovan beskrivna situationen gäller främst revisionskontoret och affärsverken inom centralförvaltningen.

Förvaltningsstadgan ändras så att det finns beredskap för en situation där föredragningsuppgiften inte kan ordnas på normalt sätt. Det är ändamålsenligt att i detta fall ordna organets föredragningsuppgift så att organets ordförande står för föredragningen. Genom förfarandet möjliggörs beslutsfattande exempelvis vid tillsättandet av de högsta tjänsterna vid en förvaltning i en situation då alla föredragande undantagsvis är jäviga och det inte är möjligt att förordna nya föredragande utan specialarrangemang.

Det är dock inte meningen att det ska bli en huvudregel med ett organs ordförande som föredragande. För att beslutsfattandet och beredningen ska vara åtskilda är det också i fortsättningen meningen att beredningen av ärenden och föredragningen i första hand ska höra till uppgifterna för stadens anställda. Ordföranden kan således föredra ett ärende bara om de övriga föredragandena är jäviga eller förhindrade.

På grundval av det ovan beskrivna föreslås följande tillägg som sista moment i 19 kap. 1 § i förvaltningsstadgan: Då den i förvaltningsstadgan förordnade föredraganden, den andra tjänsteinnehavare på vilken föredragningsuppgiften har överlåtits eller ålagts och ställföreträdarna för dessa tjänsteinnehavare är jäviga eller förhindrade, fungerar organets ordförande som föredragande i ärendet.

Det är meningen att denna ändring i förvaltningsstadgan ska träda i kraft 1.3.2018.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Merja Koski, specialplanerare, telefon: 310 36292  
merja.koski(a)hel.fi

Marko Karvinen, strategichef, telefon: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Förvaltningsstadga Stge 14.2.2018
- 2 Jämförelsetabell över ändringarna i förvaltningsstadgan

#### Bilagematerial



14.02.2018

Ärende/4

1 Hallintosäännön muutokset näkyvissä

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## För kännedom

Stadskansliet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 63

HEL 2018-000147 T 00 01 00

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Helsingin kaupungin hallintosäännön liitteen 1 mukaisesti siten, että

- liitteessä 2 olevat hallintosäännön muutokset, jotka liittyvät kaupunginkanslian organisaation uudistamiseen, tulevat voimaan 1.6.2018; ja
- hallintosäännön 19 luvun 1 §:n uusi 6 momentti, joka kuuluu seuraavasti:  
Hallintosäännössä määrätyn esittelijän, muun viranhaltijan, jolle esittelytehtävä on siirretty tai määrätty ja edellä mainittujen viranhaltijoiden sijaisten ollessa esteellisiä tai estyneitä, asian esittelijänä toimii toimielimen puheenjohtaja, tulee voimaan 1.3.2018.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää, että hallintosäännön muutosten täytäntöön panemiseksi tarpeellisiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä ennen muutosten voimaantuloa.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupungin digitalisaatiokyvykkyyksistä ja digitalisaation johtamisesta tuodaan erillinen selvitys kaupunginhallitukselle. Digitalisaation edellytykset huomioidaan myös kanslian organisaatiouudistuksen jatkovalmistelussa.

Selvityksessä käsitellään ainakin:

- edellytykset ja parhaat tavat varmistaa strategian kunnianhimoisten digitalisaatiotavoitteiden toteutuminen
- digitalisaatioon liittyvän kehitystyön organisointi ja yhteistyötavat



14.02.2018

- digitalisaatiokehityksessä tarvittavat kyvykkyudet ja niiden kehittäminen
- toimintatapojen vertailu digitalisaation kärkikaupunkeihin

#### Käsittely

05.02.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Otso Kivekäs: Lisätään päätöksen loppuun:

"Samalla kaupunginhallitus päättää, että kaupungin digitalisaatiokyvykkyksistä ja digitalisaation johtamisesta tuodaan erillinen selvitys kaupunginhallitukselle. Digitalisaation edellytykset huomioidaan myös kanslian organisaatiouudistuksen jatkovalmistelussa.

Selvityksessä käsitellään ainakin:

- edellytykset ja parhaat tavat varmistaa strategian kunnianhimoisten digitalisaatiotavoitteiden toteutuminen
- digitalisaatioon liittyvän kehitystyön organisointi ja yhteistyötavat
- digitalisaatiokehityksessä tarvittavat kyvykkyudet ja niiden kehittäminen
- toimintatapojen vertailu digitalisaation kärkikaupunkeihin"

Kannattaja: Jan Vapaavuori

Kaupunginhallitus päätti yksimielisesti hyväksyä Otso Kivekkään vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

29.01.2018 Pöydälle

#### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

#### Lisätiedot

Merja Koski, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36292  
merja.koski(a)hel.fi  
Marko Karvinen, strategiapäällikkö, puhelin: 310 36257  
marko.karvinen(a)hel.fi



14.02.2018

Ärende/5

## § 37

### Projektplan för utbyggnad och ombyggnad av Pohjois-Haagan ala-asteen koulu (Norra Haga, Tolarivägen 6)

HEL 2017-009858 T 10 06 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände projektplanen för utbyggnad och ombyggnad av Pohjois-Haagan ala-asteen koulu på Tolarivägen 6 i Norra Haga, daterad 19.10.2017, enligt vilken kostnaderna för projektet uppgår till högst 19,4 miljoner euro exklusive mervärdesskatt i prisnivån för februari 2017 och projektet omfattar högst 7 370 m<sup>2</sup> bruttoyta.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Tarveselvitys ja hankesuunnitelma\_Pohjois-Haagan ala-aste

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Framställningen stämmer överens med förslaget.

#### Sammandrag

Enligt undersökningarna och utredningarna om Pohjois-Haagan ala-asteen koulus skolhus behöver huset en omfattande teknisk ombyggnad och hustekniken är föråldrad. Huset har inte genomgått en heltäckande ombyggnad under sin historia och många ytor och konstruktionsdelar är fortfarande ursprungliga. Tillgängligheten i de nuvarande skollokalerna ska förbättras.

Det nuvarande skolhuset består av tre delar: en hög undervisningsflygel i tre våningar, en låg förbindelsedel med en entréhall och en matsal och en byggnadsdel med en gymnastik- och festsal. Skolhuset får två utbyggnadsdelar. I tomtens norra kant byggs en gymnastiksalsflygel och i husets södra gavel en flygel för undervisningsutrymmen, som är ett nytt slags öppna undervisningslokaler, och trapphus, korridorer och hissar.



14.02.2018

I samband med projektet effektiviseras lokalarrangemangen och lokalerna för matförsörjning och gymnastik moderniseras. Arrangemangen i lokalerna för ämnesundervisningen och den allmänna undervisningen samt den fasta inredningen och utrustningen moderniseras. Det byggs fler rum för smågrupper och lokalerna görs med flexibla. I den nedersta våningen byggs ett rum för immersionsundervisning. Fler toaletter byggs för elevernas bruk. De ineffektiva administrationslokalerna förnyas. Ljuddämpningen och ljudisoleringen i lokalerna förbättras. Skolans lokaler görs tillgängliga i projektet. Lokaler i skolhusets första våning och gymnastiksalen med biutrymmen i den nya utbyggnadsdelen används för invånarverksamhet på kvällarna. Det är möjligt att separera de lokaler som används för invånarverksamhet från de övriga lokalerna med tanke på passerkontrollen.

I det nuvarande skolhuset genomförs en heltäckande ombyggnad av hustekniken och byggnadsdelarna. Mellanbjälklagen i den äldsta byggnadsdelen öppnas, de organiska fyllnaderna i dessa avlägsnas och konstruktionerna stärks. Fasadens putsade yta förnyas helt och hållet i delen A och delvis i delarna B och C. Konstruktioner i övre bjälklaget förnyas i samband med att ventilationsmaskinrum byggs. Det falsade plåttaket istandsätts till övriga delar.

Ombyggnadsdelen får nya ventilations-, värme-, vatten- och avloppssystem till nödvändiga delar och nya elsystem och ny belysning. Dräneringssystemet förbättras. Fönstren renoveras och förnyas delvis. Ytterdörrarna förnyas och de gamla mellanbjälklagen töms. Brandsäkerheten i den befintliga skolbyggnaden förbättras.

Tillräckliga utrymmen för räddningsfordon reserveras i gårdsområdet. På skolgården ordnas tillräckligt med utrymme för en spelplan och lekutrustning.

### Föredragandens motiveringar

Enligt de befintliga uppgifterna ökar befolkningen kraftigt i hela Hagaområdet under de följande tio åren och som följd av detta ökar antalet barn i 7–12 års ålder i skolans område med ca 24 %, dvs. ca 130 barn, under denna tid.

Undervisningslokalerna utvecklas i enlighet med den nya läroplanen. Målet för projektet har varit att effektivisera användningen av lokalerna och göra dessa mångsidigare användbara så att det prognoserade elevantalet kan förläggas till skolans ombyggda lokaler. I planeringen av undervisningslokalerna har digitaliseringen beaktats och lokallösningarna har planerats så att de främjar användningen av mobila anordningar.





Byggnadens dåliga tekniska skick framför allt i fråga om de tekniska systemen utgör en klar risk för verksamheten som kan förebyggas endast genom en omfattande ombyggnad av hela huset.

Projektets syfte är att förbättra förhållandena i inneluften och energifektiviteten. I projektet repareras bristerna i fråga om tillgänglighet.

Kostnaderna för projektet uppgår till högst 2 632 euro/m<sup>2</sup> bruttoyta.

#### Finansiering

För projektet har 19 400 000 euro (exkl. moms) anvisats i byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt för åren 2018–2027 som finns som bilaga till stadens budget för 2018.

#### Inverkan på hyran

För den utbyggnad och ombyggnad av Pohjois-Haagan ala-asteen koulu (5 093 m<sup>2</sup> ly) som utgår från projektplanens maximipris blir den beräknade hyran 24,52 euro/m<sup>2</sup> ly i månaden, varav kapitalhyrans andel är 20,70 euro/m<sup>2</sup> ly i månaden och underhållshyrans andel 3,82 euro/m<sup>2</sup> ly i månaden. Den årliga hyran är sammanlagt 1 498 668 euro enligt prisnivån för september 2017.

Inverkan på hyran har beräknats med en förväntad avkastning på 3 % och en 30 års avskrivningstid. Kapitalhyran justeras enligt de verkliga kostnaderna och underhållshyran fastställs för att motsvara tidpunkten.

#### Kostnader för tillfälliga lokaler

Projektet genomförs som ett enhetligt projekt. Skolans verksamhet flyttas till tillfälliga lokaler under ombyggnaden.

Det har planerats att skolfunktionerna flyttas till tillfälliga skollokaler på Backåkersvägen 19. För de tillfälliga lokalerna på Backåkersvägen 19 betalar fostrans- och utbildningssektorn under byggtiden en hyra som motsvarar hyran för de befintliga lokalerna.

Hyseskostnaderna för de tillfälliga lokalarrangemangen beräknas uppgå till ca 500 000 euro (exkl. moms) under byggtiden. Kostnaderna för de tillfälliga lokalerna har inte beaktats i kostnaderna för projektplanen, men de har beaktats i bestämmandet av hyran.

#### Fostrans- och utbildningsnämndens utlåtande

Fostrans- och utbildningsnämnden gav ett positivt utlåtande om projektplanen. Nämnden fäste bl.a. särskilt avseende på utbyggnads- och ombyggnadsprojektets kostnadsuppföljning, ledningen av den övriga



14.02.2018

planeringen och kvalitetsövervakningen under hela processen. Det är även viktigt att se till att tidtabellen håller.

#### Tidtabell och genomförande

Planeringen av nybyggnadsprojektet inleddes i juli 2016. Målet är att utbyggnads- och ombyggnadsprojektet blir färdiga och skollokaler kan tas i bruk före utgången av december 2020.

#### Till slut

Förslaget motsvarar framställningen från stadsmiljönämndens sektion för byggnader och allmänna områden.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Timo Härmälä, stadssekreterare, telefon: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Tarveselvitys ja hankesuunnitelma\_Pohjois-Haagan ala-aste

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### För kännedom

Fostrans- och utbildningsnämnden  
Stadsmiljönämndens sektion för byggnader och allmänna områden  
Ekonomi- och planeringsavdelningen

#### Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 36

HEL 2017-009858 T 10 06 00

Eesitys

Kaupunginhallitus ehdotti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä Pohjois-Haagassa, osoitteessa Tolarintie 6 sijaitsevan Pohjois-Haagan ala-asteen koulun laajennuksen ja perusparannuksen 19.10.2017 päivätyn hankesuunnitelman siten, että sen enimmäishinta on arvonlisäverottomana 19,4 miljoonaa euroa helmikuun 2017 kustannustasossa ja enimmäislaajuus on 7370 brm<sup>2</sup>.



14.02.2018

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 21.11.2017 § 116

HEL 2017-009858 T 10 06 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti hyväksyä Pohjois-Haagan ala-asteen laajennuksen 19.10.2017 päivätyn tarveselvityksen.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi samalla kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaostolle puoltavan lausunnon 19.10.2017 päivätystä Pohjois-Haagan ala-asteen laajennusta ja perusparannusta koskevasta hankesuunnitelmasta ja lausui lisäksi seuraavaa:

Hankesuunnitelma vastaa pääosin hyvin kasvatuksen ja koulutuksen toiminnallisia tavoitteita. Uuden opetussuunnitelman painotukset edellyttävät, että siirtymisen eri tilojen ja työskentelytapojen välillä tulee olla helppoa sekä oppijoille että opettajille. Oppimisen tilojen joustavia yhdistämistapoja tulee edelleen tutkia ja kehittää yhdessä käyttäjätoimialan kanssa. Ääneneristyksen ja -vaimennuksen huolellinen toteutus tulee varmistaa, erityisen tärkeää tässä koulurakennuksessa on kaikuisten käytävätilojen vaimennus. Lisäksi tilojen suunnittelussa tulee jatkossakin ottaa huomioon tilojen monipuolinen käyttö, myös toisten toimialojen ja asukkaiden kanssa.

Uusien oppimisen tilojen tulee olla koko koulun helposti saavutettavissa oppimistilanteiden vaihdellessa. Myös koulun sosiaalisen työympäristön kannalta näiden tilojen on oltava kaikkien ulottuvilla. Tästä syystä uudet oppimistilat on sijoitettu keskeisesti pääportaan ja hissien yhteyteen, ja jatkosuunnittelussa nämä näkökohdat tulee edelleen tarkasti ottaa huomioon.

Koulun toimitilaturvallisuuteen liittyvät ratkaisut tulee sovittaa yhteen avoimen oppimisympäristön suunnittelutavoitteiden kanssa. Helsingin kaupungin opetuksen digitalisaatio-ohjelman toteuttamiseksi tulee kalusteiden ja tietoteknisten ratkaisujen yksityiskohdat suunnitella huolella. Tämä kaikki tulee suunnitella kiinteässä yhteistyössä käyttäjätoimialan kanssa.



Kasvatuksen ja koulutuksen työsuojelun yhteistoimintahenkilöstön hankesuunnitelmavaiheen viitesuunnitelmista 9.8.2017 antama lausunto on otettava huomioon jatkosuunnittelussa. Lausunto on liitteenä.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta kiinnittää erityistä huomiota laajennus- ja perusparannushankkeen kustannus seurannan, muun suunnittelun ohjauksen ja laadunvalvonnan tärkeyteen koko prosessin ajalta. Myös aikataulun pitävyydestä on huolehdittava.

Esittelijä

perusopetusjohtaja  
Outi Salo

Lisätiedot

Anne Salli-Suomalainen, johtava arkkitehti, puhelin: 310 86363  
anne.salli-suomalainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 02.11.2017  
§ 49

HEL 2017-009858 T 10 06 00

Kiinteistökartta 101-678492, Pysyvä rakennustunnus 8441, Tolarintie 6

Esitys

A

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti kaupunginhallitukselle Pohjois-Haagassa, osoitteessa Tolarintie 6 sijaitsevan Pohjois-Haagan ala-asteen koulun laajennuksen ja perusparannuksen 19.10.2017 päivätyn tarveselvityksen ja hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että sen enimmäishinta on arvonlisäverotto- mana 19 400 000 euroa 2/2017 kustannustasossa ja enimmäislaajuus on 7370 brm<sup>2</sup>, ehdolla, että kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi tarveselvityksestä ja hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon.

B

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto päätti oikeuttaa kaupunkiympäristön toimialan rakennukset ja yleiset alueet-palvelukokonaisuuden jatkamaan hankkeen suunnittelua odotta- matta hankepäätöstä.

Esittelijä

tekninen johtaja  
Jaakko Stauffer



14.02.2018

---

Lisätiedot

Pekka Panhelainen, hankesuunnittelija, puhelin: 310 38229

pekka.panhelainen(a)hel.fi

Päivi Etelämäki, projektinjohtaja, puhelin: 310 31871

paivi.etelamaki(a)hel.fi

Jarmo Raveala, yksikön päällikkö, puhelin: 310 23466

jarmo.raveala(a)hel.fi



14.02.2018

Ärende/6

## § 38

### Detaljplaneändring för västra delen av Kottby (nr 12350)

HEL 2011-001280 T 10 03 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände detaljplaneändring för kvarteren 860, 861, 862, 865, 867, 868, 869, 870, 873, 874 och 876 samt gatu- och parkområden i 25 stadsdelen (Kottby) enligt ritning nr 12350, daterad 13.9.2016 och ändrad 5.9.2017, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Anna Villeneuve, stadssekreterare, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 kartta, päivätty 13.9.2016, muutettu 5.9.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 selostus, päivätty 13.9.2016, muutettu 5.9.2017
- 3 Vuorovaikutusraportti 13.9.2016, täydennetty 29.8.2017 ja asukastilaisuuden 15.9.2005 muistio
- 4 Osa päätöshistoriaa

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

#### Utdrag

##### Utdrag

Helen Ab  
Helen Elnät Ab  
HRM  
NTM-centralen i Nyland

##### Bilagor till utdrag

Förslagstext  
Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning  
Bilaga 1  
Bilaga 2  
Bilaga 3  
Bilaga 4



## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Sammandrag

Detaljplaneändringen gäller trähusområdet i västra Kottby, som ligger intill stambanan på ett område som avgränsas av Forsbyvägen, Backasgatan och Louhiparken. Detaljpanelösningen tryggar det kulturhistoriskt, arkitektoniskt och stadsbildsmässigt värdefulla byggnadsbeståndet och bevarar miljön samt möjliggör kompletteringsbyggande som passar områdets värden. Syftet är att skydda byggnaderna, gårdarna och parkerna i västra Kottby som en del av den värdefulla trähushelheten i Kottby samt att möjliggöra kompletteringsbyggande på området med hänsyn till omgivningens värden.

I detaljplanen har inte angetts byggrätt i kvadratmeter våningsyta för de skyddade byggnaderna. Bostäderna ska i första hand utvidgas inom den existerande byggnadsvolymen genom att utnyttja källare och vind. Dessutom får man bygga en ny veranda i de fristående småhusen. Kompletteringsbyggandet på området koncentrerar sig närmast till de större ekonomibyggnaderna, i vilka man även får bygga bostäder.

Man får bygga ca 5 500 m<sup>2</sup> ny våningsyta och ca 110 nya små bostäder på ekonomibyggnadernas våningsyta. Områdets användning och karaktär ändras inte märkbart genom detaljplanen. De betydelsefulla särdragen i det enhetliga och gröna småhusområdet bevaras samtidigt som det är möjligt att bygga nytt för olika boendebehov på småhustomterna.

## Föredragandens motiveringar

Detaljpanelösningen följer de riksomfattande målen för områdesanvändningen och generalplanen med rättsverkningar och bidrar till att staden kan uppnå sina strategiska mål. Detaljpanelösningen stämmer överens med målen i Helsingfors nya generalplan.

Småhusområdet i västra Kottby är en byggd kulturmiljö av riksintresse (RKY 2009, Kottby trähus och Ormhuset). För största delen av området gäller detaljplan nr 1639 från 1937, enligt vilken man på de byggnadsytor som märkts ut på området får bygga tvåvåningshus utan affärslokaler.

Att detaljpanelösningen genomförs innebär inga kostnader för staden. Detaljplaneändringen höjer områdets värde och staden får inkomster då kompletteringsbyggandet höjer arrendena på området.

## Planeringsfaser och växelverkan



14.02.2018

Helsingfors stad äger marken. Tomterna är utarrenderade med långfristiga arrendeavtal. Detaljplanelösningen har utarbetats på initiativ av staden.

Deltagande och växelverkan har ordnats i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Planläggningen inleddes 2005 och stadsstyrelsen återremitterade detaljplaneändringen för ny beredning 9.6.2008 på så sätt att konflikten mellan byggnadsskyddet och en måttlig utvidgning av byggnaderna eller tillbyggnad skulle vara mindre. Samtidigt förutsattes det att man ska göra anvisningar för byggnadssättet för området. Förslaget till detaljplaneändring nr 12350 har gjorts upp enligt stadsstyrelsens uppmaning på så vis att en måttlig tillbyggnad ska vara möjlig. Det har även gjorts upp renoveringskort som styr byggandet i området. Korten har bifogats detaljplanebeskrivningen.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 21.10–21.11.2016. Det gjordes tolv anmärkningar mot förslaget och sju skrivelser kom in utanför framläggningstiden.

#### Anmärkningar och skrivelser

I anmärkningarna påpekades det tillåtna antalet bostäder per tomt i AO/s-kvartersområdet, våningsytan för ekonomibyggnaderna och dess styrning, läge och antal på tomterna, begränsningen av ekonomibyggnadernas höjd, grunderna för beteckningen A/s på vissa tomter, det största tillåtna antalet våningar i AO/s-kvartersområdena och beaktandet av vissa verandor i planen.

I skrivelserna som inkom efter framläggningen påpekades nödvändigheten av att reservera förrådsutrymme på byggnadsytorna för ekonomibyggnader, det tillåtna antalet bostäder på tomterna i AO/s-kvartersområdet, ekonomibyggnadernas maxhöjd och placering, de tekniska utmaningarna med ekonomibyggnader i klunga, beteckningen för A/s-kvartersområdet vid Kimmovägen samt föreslagna ekonomibyggnader på dessa tomter, jämlikheten av planlösningen och den skada som lösningen förorsakar vissa fastigheter, detaljplanebeteckningarnas förhållande till nya avtal om tomtarrende samt tomternas arrendegrunder.

#### Utlåtanden

Helen Elnät Ab, Helen Ab, samkommunen Helsingforsregionens miljö-tjänster (HRM), Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen), stadsmuseet, fastighetskontoret, barnomsorgsverket, räddningsnämnden, byggnadsnämnden, nämnden för allmänna arbeten och miljönämnden gav utlåtanden om detaljplaneförslaget.





Helsingforsregionens miljötjänster bad om en reservering för en återvinningspunkt för papper i sitt utlåtande.

NTM-centralen lyfter i sitt utlåtande fram att områdets byggnadshistoria noga har utretts och att dennas betydelse och värden har identifierats och tryggats på ett förtjänstfullt sätt. De omfattande och tydliga renoveringskorterna bidrar till att skyddsmålen nås och hjälper till att följa de rätta renoveringsmetoderna.

Stadsmuseet konstaterade i sitt utlåtande att renoveringskorterna delvis verkar halvfärdiga och att man måste bearbeta dem innan anvisningarna för renoveringssättet har godkänts. Dessutom riktade sig utlåtandet till riskerna med det eventuella byggandet av veranda, storleken på de helheter som ekonomibyggnaderna skapar och ekonomibyggnadernas höjd samt bearbetningen av terrängen på gårdarna.

Fastighetskontorets utlåtande gällde antalet ekonomibyggnader och deras placering, justeringen av arrendet samt bygglovsförfarandet och beteckningen för byggrätter.

Räddningsnämnden konstaterade i sitt utlåtande att man bör säkerställa att byggnaderna på området ska kunna nås med utryckningsfordon.

Byggnadsnämndens utlåtande gällde det tillåtna antalet bostäder i AO/s-kvartersområdet, hur bindande byggnadsytan för ekonomibyggnaderna är och deras läge, situationen för de existerande ekonomibyggnaderna, ändringen av vinds- och källarutrymmen till bostäder, återvinning av byggnadsdelar, förbudet mot takfönster och komplettering av renoveringskorterna.

Miljönämndens utlåtande gällde möjligheten att under det fortsatta arbetet förse Louhiparken med en områdesskydds-beteckning.

I de övriga utlåtandena fanns ingenting att påpeka.

Utlåtandena framgår i sin helhet av beslutshistorien, och referat av dessa och genmälena ingår i rapporten om växelverkan (bilaga 3).

#### Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Det som ingår i påpekandena har beaktats i ändamålsenliga delar med hänsyn till detaljplanemålen. Ändringarna framgår av detaljplanebeskrivningens tredje sista kapitel (bilaga 2 s. 33–34).

Ändringarna är inte väsentliga, och förslaget till detaljplaneändring behöver därför inte läggas fram på nytt.



14.02.2018

Beslutsförslaget motsvarar stadsmiljönämndens justerade framställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, stadssekreterare, telefon: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 kartta, päivätty 13.9.2016, muutettu 5.9.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 selostus, päivätty 13.9.2016, muutettu 5.9.2017
- 3 Vuorovaikutusraportti 13.9.2016, täydennetty 29.8.2017 ja asukastilaisuuden 15.9.2005 muistio
- 4 Osa päätöshistoriaa

## Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Havainnekuva, 29.8.2017

## Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

## Utdrag

### Utdrag

Helen Ab  
Helen Elnät Ab  
HRM  
NTM-centralen i Nyland

### Bilagor till utdrag

Förslagstext  
Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning  
Bilaga 1  
Bilaga 2  
Bilaga 3  
Bilaga 4

## För kännedom

Stadsmuseet  
Stadsmiljönämnden  
Stadsmiljönämndens miljö- och tillståndssektion



Stadsmiljönämndens sektion för byggnader och allmänna områden  
Fostrans- och utbildningsnämnden  
Räddningsnämnden

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 64

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleiden 860, 861, 862, 865, 867, 868, 869, 870, 873, 874 ja 876 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutoksen 13.9.2016 päivätyn ja 5.9.2017 muutetun piirustuksen numero 12350 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

29.01.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Anna Villeneuve, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36045  
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 05.09.2017 § 74

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Hankenumero 0816\_1

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 13.9.2016 päivätyn ja 5.9.2017 muutetun asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleita 860, 861, 862, 865, 867, 868, 869, 870, 873, 874 ja 876 sekä katu- ja puistoalueita.

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville



14.02.2018

- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet saatuihin lausuntoihin ja muistutuksiin sekä nähtävilläoloajan ulkopuolella kirjallisesti esitettyihin mielipiteisiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko

[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi)

- ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa.

29.08.2017 Pöydälle

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Marjaana Yläjääski, arkkitehti, puhelin: 310 37045  
marjaana.ylajaaski(a)hel.fi  
Janne Prokkola, yksikön päällikkö, puhelin: 310 37233  
janne.prokkola(a)hel.fi  
Sakari Mentu, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37217  
sakari.mentu(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 13.07.2017 § 3

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12350 pohjakartan kaupunginosassa 25 Käpylä. Pohjakartta täyttää Maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12350  
Kaupunginosa: 25 Käpylä  
Kartoituksen työnumero: 17/2015  
Pohjakartta valmistunut: 20.5.2016  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000



14.02.2018

Pohjakartta täyttää Maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

Lisätiedot

Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911  
merja.kyyro(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 22.11.2016 § 350

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Lausunto

Ympäristölautakunta pitää tärkeänä, että alueen kokonaisuus huomioiden selvitetään mahdollisuus jatkotyössä merkitä myös Louhenpuisto aluesuojelumerkinnällä. Muuten lautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavaehdotuksesta.

Käsittely

22.11.2016 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Leo Stranius: Muutetaan lausunto muotoon:

Ympäristölautakunta pitää tärkeänä, että alueen kokonaisuus huomioiden selvitetään mahdollisuus jatkotyössä merkitä myös Louhenpuisto aluesuojelumerkinnällä. Muuten lautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavaehdotuksesta.

Kannattaja: Sirpa Norvio

Ympäristölautakunta päätti yksimielisesti hyväksyä vastaehdotuksen.

01.11.2016 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot



14.02.2018

Juha Korhonen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 32080  
juha.korhonen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto 22.11.2016

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Kiinteistövirasto antaa seuraavan lausunnon kaupunkisuunnittelulautakunnalle Länsi-Käpylän alueen asemakaavan muutosehdotuksesta (12350):

#### Kaavaehdotus ja maanomistus

Asemakaavan muutosehdotus koskee Länsi-Käpylän puutaloaluetta, joka on osa valtakunnallisesti merkittävää rakennettua kulttuuriympäristöä. Ehdotuksen keskeisenä tavoitteena on suojella Länsi-Käpylän alueen rakennukset, pihat ja puistot osana Käpylän puutaloalueiden arvokasta kokonaisuutta sekä mahdollistaa ympäristön arvon huomioon ottava lisärakentaminen alueella. Alueiden käyttö ja luonne eivät oleellisesti kaavan myötä muutu.

Länsi-Käpylän kaava-alue on kokonaisuudessaan Helsingin kaupungin omistuksessa. Tontit on vuokrattu pitkäaikaisin maanvuokrasopimuksin, joista noin 80 % päättyy vuonna 2020.

#### Suojelumerkityt asuinrakennukset

Suurin osa olemassa olevista rakennuksista (121 puutaloa ja 2 kerrostaloa) suojellaan ja se vaikuttaa esimerkiksi korjaustöiden tekemiseen. Kaikki AK/s korttelialueen kerrostalot ja A/s korttelialueilla sijaitsevat asuinrakennukset on suojeltu sr-2 -merkinnöin sekä AO/s korttelialueilla sijaitsevat asuinrakennukset on pääosin suojeltu sr-2 -ja sr-3 -merkinnöin.

Suojelumerkittyjen asuinrakennusten asuintilojen tulee ensisijaisesti laajentua olemassa olevan rakennusvolyymin sisällä kellarin ja ullakon tiloja hyödyntäen, eikä näille rakennuksille ole kaavan merkitty rakennusoikeutta kerrosalaneliömetreinä. Lisäksi erillispientaloihin voi rakentaa uuden kuistin.

#### Pienet asuinrakennukset

Asemakaavalla mahdollistetaan pienimpien asuinrakennusten laajentaminen pohjapinta-alaltaan 100 k-m<sup>2</sup> kokoisiksi, mikäli laajennus on mahdollista toteuttaa rakennuksen ominaispiirteisiin ja kaupunkikuvaan hyvin soveltuvalla tavalla sekä lähiympäristön suojelevarvot huomioon



ottaen. Kaikille pienille rakennuksille ei kuitenkaan ole löytynyt laajentamissuuntaa, jolloin näille tonteille on vastaavasti osoitettu enemmän talousrakentamisoikeutta.

#### Lisärakentaminen kohdistuu pääasiassa talousrakennuksiin

Asemakaavan muutosehdotuksessa alueen lisärakentaminen kohdistuu pääasiassa entistä suurempiin talousrakennuksiin, joihin voi rakentaa myös asumista. Asemakaavaehdotus mahdollistaa lisärakentamisen jo rakennetuilla tonteilla, mutta lisärakentamista ei tarvitse toteuttaa palvelemaan asuinkäyttöä.

Tonteille on osoitettu harkinnan mukaan 30 – 60 k-m<sup>2</sup> rakennusoikeutta talousrakennuksille rakennusta kohden. Suurimmalla osalla talousrakennuksista sallittu kerrosala on vain 40 k-m<sup>2</sup>, jolloin asunnoiksi rakennettaessa energiaääräykset eivät niitä nykylainsäädännön mukaan koske.

Talousrakennukseen saa sijoittaa asuntotilaa, aputilaa tai ympäristöhäiriötä aiheuttamatonta työtilaa niin, että vähintään 10 k-m<sup>2</sup> talousrakennuksesta tulee varata varastokäyttöön tai vastaava varastotila tulee osoittaa asuinrakennuksesta. Talousrakennuksessa sijaitsevan asunnon kerrosala ei vaikuta tontille sallittuun autopaikkamäärään, joka on AO/s alueella yksi autopaikka asuntoa kohden ja A/s alueella 1 ap/125 m<sup>2</sup>.

Kiinteistövirasto pitää asemakaavaehdotuksen mahdollistamaa lisärakentamismahdollisuutta hyvänä muutoksena. Kaavaratkaisun tavoitteena ollutta asuntotuotannon turvaamista se ei kuitenkaan täytä vähäisyytensä ja vaihtoehtoisen luonteensa vuoksi. Ottaen huomioon tonttien väljyys, esitettyä tehokkaampi tonttien käyttö edesauttaisi vuoden 2016 AM-ohjelman mukaista asuntotuotannon määrän saavuttamista. Kiinteistövirasto ehdottaakin harkitsemaan talousrakennusten vähimmäiskoon kasvattamista 50 k-m<sup>2</sup>, jonka lisäksi saisi toteuttaa kaavaehdotuksen edellyttämän varastotilan.

#### Talousrakennusten sijoittelu

Asemakaavan muutosehdotuksessa talousrakennukset on pyritty kokemaan tonttien nurkkapisteisiin yhtenäisiksi ryhmiiksi, jotta kortteleiden vehreiden sisäosien yhtenäiset vihervyöhykkeet eivät katkeaisi.

Kiinteistövirasto pitää sijoitteluratkaisua toteuttajan kannalta vaativana, koska sijoittelu edellyttää sopimista tonttien välisistä rasitteista. Sopiminen rasitteista voi olla haastavaa ja hallinnollisesti raskasta. Näin ollen talousrakennusten sijoittelu asemakaavan muutosehdotuksen osoittamalla tavalla hidastaa kaavan toteuttamista.



---

Taloustrakennusten muuttaminen asumistarkoitukseen ja sen vaikutus maanvuokraan

Kaavamuutosalueen tontit on vuokrattu pitkäaikaisin maanvuokrasopimuksin, joista noin 80 % (105) päättyy vuonna 2020. Maanvuokrasopimusten uusimisen yhteydessä tonteilla sijaitsevien rakennusten käytetyt rakennusoikeudet (k-m<sup>2</sup>), ts. rakennetut kerrosalat, tarkistustasataan vanhoista rakennuslupakuvista. Tällöin arvioidaan myös, onko tontilla mahdollisesti sijaitsevassa taloustrakennuksessa sellaista tilaa, joka lasketaan mukaan maanvuokran määräytymisen perusteena olevaan kerrosalaan. Nykykäytännön mukaan maanvuokraa peritään lähtökohtaisesti käytetyn rakennusoikeuden, ts. rakennetun kerrosalan, mukaan ja lähtökohtaisesti vain pääkäyttötarkoituksen mukaisista tiloista.

Asemakaavaehdotus mahdollistaa myös kokonaan uusien taloustrakennusten rakentamisen. Taloustrakennuksiin saa sijoittaa asunotilaa, aputilaa tai ympäristöhäiriöitä aiheuttamatonta työtilaa. Pelkällä asemakaavan mahdollistamalla lisärakennusoikeudella ei lähtökohtaisesti ole vaikutusta maanvuokraan, vaan maanvuokraa tarkistetaan vasta lisärakentamisen yhteydessä, kun vuokralainen esittää rakennus/muutospiirustukset osana rakennuslupamenettelyä tonttiosaston hyväksyttäväksi.

Kaavoitettavasta lisärakentamisoikeuden määrästä ja rakennusoikeuden merkitseminen kaavaan

Asemakaavan lisätavoitteeksi on kirjattu alueen maltillinen ja suojeluvot huomioon ottava lisärakentaminen.

Asemakaavaehdotus mahdollistaa sen, että uutta asuinkerrosalaa voidaan rakentaa noin 5 500 k-m<sup>2</sup>. Lisärakentamisen mahdollistaminen toteutetaan pääosin taloustrakennusten rakennusaloille ja osin olemassa olevien asuinrakennusten laajennuksin. Uusia taloustrakennuksen rakennuslalle rakennettavia pieniä asuntoja voi parhaimmillaan alueelle rakentua noin 110 kappaletta.

Kiinteistövirasto pitää tärkeänä, että asemakaavaan merkittäisiin rakennusoikeudet tontti- tai rakennuslakohtaisesti.

Lopuksi

Kiinteistövirasto puoltaa asemakaavan muutosehdotusta edellyttäen, että edellä esitettyihin huomioihin otetaan kantaa.

Lisätiedot

Minja Mäkelä, avustava lakimies, puhelin: 09 310 76012  
minja.makela(a)hel.fi





Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 18.11.2016

HEL 2011-001280 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt kaupunginmuseon lausuntoa Länsi-Käpylän puutaloaluetta koskevan asemakaavan muutosehdotuksesta. Kaupunginmuseo on tutustunut 13.9.2016 päivättyyn asemakaavan muutosehdotukseen ja siihen liittyvään materiaaliin. Kaupunginmuseo tarkastelee hanketta perustehtävänsä mukaisesti rakennetun kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta ja esittää kantanaan seuraavaa.

Asemakaavan muutosehdotus koskee Käpylässä Koskelantien, Mäkelänkadun ja Louhenpuiston väliin jäävää Länsi-Käpylän puutaloaluetta. Asemakaavan muutostyö käynnistyi vuonna 2005 kaupungin aloitteesta. Kaupunginhallitus palautti asemakaavan muutoksen uudelleen valmisteluun 9.6.2008 siten, että rakennussuojelun ja rakennusten maltillisen laajentamisen tai lisärakentamisen välinen ristiriita olisi vähäisempi. Samalla edellytettiin rakentamistapaohjeiden tekemistä alueelle.

Asemakaavan muutosalueen voimassa oleva asemakaava perustuu Helsingin asemakaava-arkkitehti Birger Brunilan vuosina 1921-1924 laatimiin Käpylän länsiosan järjestelyehdotuksiin, joiden mukainen tonttijako ja rakennusjärjestys muutettiin vuonna 1937 läntisen Käpylän asemakaavaksi. Nyt esillä olevan asemakaavan muutoksen tavoitteena on Länsi-Käpylän alueen alkuperäisen asemakaavallisen kokonaisuuden ja siihen kuuluvien rakennusten, pihojen ja puistojen säilyttäminen ja suojeleminen osana Käpylän puutaloalueiden arvokasta kokonaisuutta. Lisäksi tavoitteena on mahdollistaa ympäristön arvot huomioon ottava lisärakentaminen alueella.

#### Alueen arvot

Länsi-Käpylän alue sisältyy Museoviraston inventointiin valtakunnallisesti merkittävistä rakennetuista kulttuuriympäristöistä ja kuuluu kokonaisuuteen nimeltään Käpylän puutaloalueet ja Käärmetalo (RKY 2009). Osana valtakunnallisia alueidenkäyttötavoitteita kyseinen kulttuuriympäristöinventointi osaltaan ohjaa alueen kaavoitusta ja käyttöä. RKY-inventoinnissa Käpylän puutaloalueiden ja Käärmetalon kokonaisuuden todetaan olevan keskeisiä kohteita suomalaisen sosiaalisen asuntotuotannon, asuinalueiden asemakaavoituksen ja asuntosuunnittelun sekä –rakentamisen historiassa. Länsi-Käpylästä on asemakaa-



vatyön laatimisen tueksi tehty Ympäristöhistoriaselvitys (Kati Salonen ja Mona Schalin Arkkitehdit Oy 2014). Kyseisessä selvityksessä nostetaan Länsi-Käpylän vaalittaviksi ominaispiirteiksi erityisesti seuraavat seikat: alueen yhtenäinen kaupunkikuva, tonttien tyypillinen jäsentely, 1920-luvun arkkitehtuurin ominaispiirteet, puutarhakaupunki-ihanteita noudattavat vehreät tontit ja alueen säilyneisyys. Nyt esillä olevalla asemakaavan muutosehdotuksella ja siihen liittyvillä korjaustapaohjeilla pyritään vastaamaan näihin vaalimistavoitteisiin.

### Rakennukset

Asemakaava-alueen rakennuskanta muodostuu 126 puutalosta talousrakennuksineen ja kahdesta alueella sijaitsevasta asuin kerrostalosta. Kaavaehdotuksessa rakennukset sijaitsevat joko erillispientalojen korttelialueella AO/s, asuinrakennusten korttelialueella A/s, asuin kerrostalojen korttelialueella AK/s tai yleisten rakennusten korttelialueella Y/s, joilla kaikilla rakennukset pihapiireineen ja ympäristöineen säilytetään. Kaavaehdotuksessa esitetään suojelumerkintää kaikkiaan 127 rakennukselle, joista neljä on talousrakennuksia. Suojelumerkintöjä on kaksi; sr-2 ja sr-3. Suurin osa rakennuksista esitetään suojeltavaksi merkinnällä sr-2 ja merkinnän sr-3 ovat saaneet kohteet, joissa on ympäristöhistoriallisen selvityksen mukaan tehty rakennuksen ulkoasuun arvoa vähentävästi vaikuttavia muutoksia. Viisi asuinrakennusta, jotka ovat uudisrakennuksia tai joissa on tehty uudisrakentamista vastaavia muutoksia, ovat jääneet kokonaan vaille suojelumerkintää. Rakennuskohtaisten suojelumääräysten erovaisuuksista huolimatta tavoitteena on ensisijaisesti talojen alkuperäisten rakenteiden, rakennusosien ja yksityiskohtien sekä materiaalien ja ominaispiirteiden säilyttäminen ja tarvittaessa uudistaminen alkuperäisiin ominaispiirteisiin hyvin soveltuvalla tavalla. Rakennusten arkkitehtuuri on luonteeltaan pelkistettyä, aksiaalista ja osin symmetristä, jossa mittasuhteet ja materiaalit ovat keskeisiä tekijöitä. Harkitut yksityiskohdat ovat korostuneen merkityksellisiä, etenkin kohteissa, joissa detaljointi on erityisen hienostunutta. Juuri näiden rakennusten arkkitehtuurin ominaispiirteiden säilyminen ja vahvistuminen pyritään varmistamaan rakennuskohtaisilla suojelumääräyksillä, joita selventämään ja tukemaan on laadittu myös korjaustapaohjeet. Kaupunginmuseo kuitenkin toteaa, että Länsi-Käpylän kaavaselostuksen liitteenä olevat korjauskortit vaikuttavat vielä osittain keskeneräisiltä ja niitä tulee työstää ennen korjaustapaohjeiden hyväksymistä.

Kaupunginmuseon näkemyksen mukaan asemakaavaehdotuksen mukainen tavoite säilyttää suojeltavien asuinrakennusten katujulkisivu mahdollisimman koskemattomana on alueen ominaisuuteen ja kaupunkikuvan vaalimisen kannalta keskeistä. Asuintilojen tulisi ensisijaisesti laajentua olemassa olevan rakennusvolyymin sisällä, kellarin ja



ullakon tiloja hyödyntäen. Ratkaisu on luonteva, mutta asettaa muutoksille erityisiä rakenteellisia ja rakennusfysikaalisia haasteita, jotka tulee tiedostaa. Ullakon tilojen hyödyntämisestä huolimatta mahdollisimman eheät katonlappeet ovat olennaisen tärkeä piirre, jota pyritään säilyttämään kieltämällä lapeikkunat ja rajoittamalla kattolyhtyjen kokoa vähäiseksi. Määräyksen mukaan asuntoa kohden saisi myös rakentaa yhden pienen yksikerroksisen, rakennusalan ulkopuolelle sijoitettavan kuistin, mikäli kuisti on mahdollista toteuttaa rakennuksen ominaispiirteisiin sopivalla tavalla. Kuisti tulisi sijoittaa ensisijaisesti pihan puoleiselle tontin osalle. Joissakin rakennuksissa rakennusala on osoitettu olemassa olevaa rakennusta laajemmin, lähinnä pihan puolelle. Tämä laajentamismahdollisuus voi johtaa arvokkaiden alkuperäisten rakennusosien tai rakenteiden purkamiseen ja muuttaa rakennuksen mittasuhteita, vaikka asemakaavamääräyksessä onkin annettu yleismääräys asuinrakennusten lisärakentamisen ilmettä ja materiaaleja koskien. Olemassa olevien asuinrakennusten vaalimistavoitteiden näkökulmasta erikseen osoitettu lisärakennuksen rakennusala on siten perusteltu, mikäli lisärakentamisoikeutta alueelle halutaan.

#### Lisärakentaminen

Lisärakentamisoikeutta suojeltavaksi esitettyjen asuinrakennusten osalla on esitetty sijoitettavaksi ennen kaikkea talousrakennuksiin, joita tontille saa sijoittaa päärakennuksesta riippuen 30-90 m<sup>2</sup>. Talousrakennusten sijoittelussa on pyritty noudattamaan alueen alkuperäiselle kaavalliselle ratkaisulle ominaista sijoitustapaa, jossa talousrakennukset sijoittuvat tontin takaosaan. Tällä ratkaisulla uusia rakennuksia ei sijoitu katutilaa reunustamaan tai suoraan katunäkymään, mitä kaupunginmuseo pitää alueen kokonaisilmeen säilyttämisen näkökulmasta tärkeänä linjauksena. Useiden, jopa neljän talousrakennuksen muodostaman kokonaisuuden sijoittuminen tonttien takaosaan ja risteyskohtaan, kortteleiden keskiosiin saattaa kuitenkin johtaa kooltaan asuinrakennusten kanssa kilpailevaan rakennuskokonaisuuteen, joka nousee esiin myös alueelle tärkeissä pitkissä näkymissä ja vähentää kokonaisuuden vehreyttä. Toisiinsa kiinni, mutta mahdollisesti eri aikaan ja eri rakennuttajien toimesta rakennettavien talousrakennusten toteuttaminen hallituksi kokonaisuudeksi asettaa siten suuret haasteet. Uusien talousrakennusten tulee määräyksen mukaan olla yksikerroksinen, mittakaavaltaan ja ulkoasultaan ympäristöönsä sopiva ja rakennuksessa tulee käyttää alkuperäisen talousrakennuksen muotokieltä, materiaaleja, värejä ja rakentamistapaa. Rakennuksen suurinta sallittua korkeutta ei ole määriteltä. Tästä johtuen kaupunginmuseo pitäisi hyvänä, että määräykseen lisättäisiin, että talousrakennuksen tulee jäädä selvästi päärakennukselle alisteiseksi myös korkeudeltaan.

#### Piha-alueet ja ympäristö



14.02.2018

Länsi-Käpylän ominaisuuteen kannalta erityisen merkityksellisiä ovat vehreät tontit ja piha-alueet, joiden jäsentelyssä on noudatettu alueen kokonaisilmettä muovaavia periaatteita. Pienten etupihojen lisäksi myös syvien tonttien sisäosat ja niiden kasvillisuus ovat olennaisen tärkeä tekijä alueen kokonaisuutta ajatellen. Piha-alueita koskien on kaavaehdotuksessa useita määräyksiä, joilla pyritään varmistamaan alueen kasvillisuuden ja sen luoman ominaisuuteen sekä alkuperäisten pihamuurien ja -rakenteiden säilyminen. Myös aluetta koskevat aitamääräykset ja materiaaleihin liittyvät määräykset ovat tärkeitä paitsi katutilojen myös pihojen ja tonttien sisäosien ilmeen säilyttämisen näkökulmasta. Mikäli uuteen talousrakennukseen sijoitetaan erillinen asunto, on erityisen tärkeää, ettei piha-aluetta saa jakaa aidalla osiin, vaan pihan tulee säilyä eheänä kokonaisuutena. Maaston voimakkaat korkeuserot ja puutarhojen kasvillisuuden välistä paikoin hyvinkin jyrkinä kohoavat luonnonkalliot ovat alueelle ominaisia. Piha-alueita koskevissa määräyksissä olisikin hyvä todeta, että maaston muokkaaminen ja louhiminen on minimoitava. Rauninkallion ja Ilmattarenkallion säilyttäminen kallioisina puistoina liittyy siten olennaisesti alueen alkuperäisen topografian ja kaavallisen ratkaisun vaalimiseen. Myös alkuperäisessä kaavallisessa ratkaisussa puistoalueeksi tarkoitettulla ja vuodesta 1952 leikkipuistona leikkipuistorakennuksineen palvelleella Kimmonpuistolla on paitsi kaupunkitilaan liittyviä myös historiallisia arvoja, jotka on otettu huomioon kaavamääräyksessä.

#### Kaupunginmuseon kanta

Kaupunginmuseon näkemyksen mukaan Länsi-Käpylän esillä olevaa asemakaavan muutosehdotusta on laadittu alueen ominaisuutta kunnioittaen ja kulttuurihistoriallisten arvojen säilyttäminen keskeisenä tavoitteena. Alueen säilyttämisen ja täydennysrakentamisen yhdistäminen on haastava ratkaistava, jolle esitetty kaavallinen ratkaisu antaa hyvät reunaehdot, mutta paljon jää alueen arvoja ymmärtävän rakentajan sekä taitavan suunnittelun ja valvonnan varaan. Edellä mainitun huomautuksen kaupunginmuseo puoltaa Länsi-Käpylän asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä ja katsoo sen riittävällä tavalla turvaavan alueen puutarhakaupunki-ideologiaan perustuvan 1920-luvun työväestön omakotirakentamiseen perustuvan, myös valtakunnallisesti merkittävänä arvoitetun kulttuurihistoriallisesti arvokkaan kokonaisuuden säilymisen.

#### Lisätiedot

Anne Salminen, tutkija, puhelin: +358931036501  
anne.salminen(a)hel.fi

#### Yleisten töiden lautakunta 08.11.2016 § 425



14.02.2018

Ärende/6

HEL 2011-001280 T 10 03 03

### Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutos koskee Länsi-Käpylän puutaloaluetta. Kaavaratkaisu turvaa alueen kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti sekä kaupunkikuvallisesti arvokkaan rakennuskannan ja ympäristön säilymisen ja mahdollistaa alueen arvoihin sopivan täydennysrakentamisen.

Rakennusvirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotukseen nro 12350. Asemakaavan muutosehdotuksesta ei aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle.

### Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

### Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440  
petri.arponen(a)hel.fi  
Heikki Takainen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38977  
heikki.takainen(a)hel.fi

### Pelastuslautakunta 01.11.2016 § 121

HEL 2011-001280 T 10 03 03

### Lausunto

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon Länsi-Käpylän asema-  
kaavan muutosehdotuksesta nro 12350:

Alueella tulee varmistaa rakennusten saavutettavuus hälytysajoneuvoil-  
la.

### Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

### Lisätiedot

Kimmo Kartano, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 0403514306  
kimmo.kartano(a)hel.fi

### Kaupunkisuunnittelulautakunta 13.09.2016 § 277

HEL 2011-001280 T 10 03 03

---

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



Ksv 0816\_1, karttaruutu 667496

## Päätös

### Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- asettaa 13.9.2016 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 julkisesti nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti. Asemakaavan muutos koskee 25. kaupunginosan (Käpylä) kortteleita 860, 861, 862, 865, 867, 868, 869, 870, 873, 874 ja 876 sekä katu- ja puistoalueita
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet esitettyihin mielipiteisiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkisuunnitteluviraston info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä kaupunkisuunnitteluviraston internet-sivuilla: kohdassa Päätöksenteko

[www.hel.fi/ksv](http://www.hel.fi/ksv)

- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä
- merkitä tiedoksi laaditut korjauskortit, jotka ovat kaavaselostuksen liitteenä.

### Samalla lautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- asemakaavan muutosehdotuksen nro 12350 hyväksymistä, mikäli ehdotuksesta ei tehdä maankäyttö- ja rakennuslain 65 §:n mukaisia muistutuksia eivätkä ehdotuksesta annetut lausunnot anna aihetta asian käsittelemiselle uudelleen kaupunkisuunnittelulautakunnassa.

### Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

### Lisätiedot

Marjaana Yläjääski, arkkitehti, puhelin: 310 37045  
marjaana.ylajaaski(a)hel.fi  
Janne Prokkola, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37233  
janne.prokkola(a)hel.fi  
Aleksi Räisänen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37229  
aleksi.raisanen(a)hel.fi  
Jarkko Nyman, insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37094  
jarkko.nyman(a)hel.fi



---

Sakari Mentu, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37217  
sakari.mentu(a)hel.fi



14.02.2018

Ärende/7

## § 39

### Detaljplaneändring för Astervägen i Bocksbacka nr 12448

HEL 2011-003849 T 10 03 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige godkände detaljplaneändring för tomterna 1 och 2 i kvarteret 37085 och gatu-, park- och järnvägsområden i 37 stadsdelen (Bocksbacka) enligt ritning nr 12448, daterad 9.5.2017 och ändrad 31.10.2017, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Linden, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 kartta, päivätty 9.5.2017, muutettu 31.10.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 selostus, päivätty 9.5.2017, muutettu 31.10.2017, päivitetty Kylk:n 31.10.2017 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 9.5.2017, täydennetty 31.10.2017 ja asukastilaisuuden muistio 14.9.2016
- 4 Liikennesuunnitelma nro 6762/31.10.2017
- 5 Tehdyt muutokset
- 6 Osa päätöshistoriaa

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

#### Utdrag

##### Utdrag

Närings-, trafik- och miljöcentrallen i Nyland

##### Bilagor till utdrag

Förslagstext

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5





14.02.2018

Ärende/7

## Bilaga 6

Samkommunen Helsingforsre-  
gionens trafik  
Samkommunen Helsingforsre-  
gionens miljöjänster  
Trafikverket  
Museiverket, skydd av kulturmil-  
jön

### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

### Sammandrag

Detaljplanen gäller två tomter och en parkremsa intill dessa i den östra ändan av Astervägen i Bocksbacka. Detaljplanen möjliggör kompletteringsbyggande intill god service och goda trafikförbindelser. Den totala byggrätten för det nya bostadskvarteret uppgår till 4 950 m<sup>2</sup> vy, varav 3 850 m<sup>2</sup> utgör ny bostadsvåningsyta. Parkeringen placeras under markytan. Ett fredat manchuriskt valnötsträd skyddas med en detaljplanelösning. Kvartersområdena är i privat ägo. Detaljplanelösningen har utarbetats på ansökan och innehållet i lösningen har diskuterats med sökanden.

I samband med detaljplanen har man gjort upp en trafikplan (ritning nr 6762) enligt vilken trafiken på Astervägen ska ordnas så att den motsvarar den nya markanvändningen. Anslutningen till tomterna anvisas till Astervägens sida. Astervägens körfält breddas en aning och där placeras gästparkering.

### Föredragandens motiveringar

Detaljplanelösningen överensstämmer med de riksomfattande målsättningarna för markanvändningen, men den avviker från den gällande generalplanen på så sätt att på gränsen till de områden som antecknats som dominerade av flervåningshus och småhus vid Bocksbacka och Malms stationer ska det bli möjligt att bygga flervåningshus.

I den nya generalplanen för Helsingfors (stadsfullmäktige 26.10.2016, § 272) antecknas området som ett bostadsdominerat område A2 och A3. Detaljplanelösningen stämmer överens med målen i Helsingfors nya generalplan.

För området gäller detaljplaner från åren 1981 och 1987. Enligt detaljplanerna är kvarteret 37085 kvartersområde för fristående småhus som omringas av gatorna Bocksbackabågen och Astervägen, ett järnvägs-



14.02.2018

område, en parkremsa och en gata reserverad för fotgängare och cyklister på vilken det är tillåtet att köra till tomterna. I detaljplanen har antecknats trädbestånd som är värdefullt för stadsbilden. Trädet som fredats med stöd av naturskyddslagen har på tomten märkts ut med skyddsbeteckningen sl.

Kvartersområdena är i privat ägo. Helsingfors stad äger de övriga områdena. Detaljplanlösningen har utarbetats på ansökan och innehållet i lösningen har diskuterats med sökanden.

#### Kostnader

Det uppstår kostnader på ca 150 000 euro exkl. moms för staden på grund av ändringarna av Astervägens gatuområde i samband med att planlösningen genomförs.

Detaljplaneändringen höjer områdets värde. Staden får inkomster i form av tomtförsäljning, försäljning av byggrätter samt markanvändningsersättningar från privatägda tomter.

#### Planeringsfaser och växelverkan

Detaljplaneförslaget presenterades för stadsplaneringsnämnden 9.5.2017 och nämnden bestämde att förslaget till detaljplaneändring ska hållas framlagt.

#### Anmärkningar

Två anmärkningar gjordes mot förslaget till detaljplan. Påpekandena i anmärkningarna gällde områdesbeteckningarna i generalplanen, trafiksäkerheten, parkeringen, störningar orsakade av att den underjordiska parkeringen byggs, mängden byggande, byggnadstyperna, existerande naturvärden, områdets parklika karaktär, trivsamt och att trygga levnadsförhållandena för det fredade trädet. Påpekandena i ett brev gällde den ursprungliga naturens växtlighet och djur samt mängden byggande.

#### Utlåtanden

Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT), Helsingforsregionens miljötjänster (HRM), Trafikverket, Museiverket, Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen), räddningsnämnden, byggnadskontoret, miljöcentralen och fastighetskontoret gav utlåtanden om detaljplaneförslaget. Påpekandena i utlåtandena gällde discussionsbehovet med räddningsmyndigheten i bygglovsstadiet, behovet av markanvändningsavtal, förutsättningarna för att skydda trädet som fredats som ett naturminnesmärke, buller, stombuller och vibrationer som orsakas av olika trafikformer samt refereringen av dessa och bilagorna



14.02.2018

i beskrivningen. Trafikverket konstaterar i sitt utlåtande att det inte deltar i eventuella kostnader för buller- och vibrationsskydd orsakade av den nya markanvändningen.

Helen Ab, Helen Elnät Ab, affärsverket trafikverket (HST) och byggnadstillsynsverket meddelade att de inte har någonting att yttra om förslaget.

#### Ändringar i detaljplanen

I förslaget till detaljplan gjordes ändringar för vilka det redogörs i detalj i detaljplanebeskrivningens sista kapitel. De har också samlats i bilagan över ändringar (Tehdyt muutokset).

#### Till slut

Detaljplanen inkluderar en trafikplan.

Beslutsförslaget stämmer överens med stadsmiljönämndens justerade framställning.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Timo Linden, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

#### Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 kartta, päivätty 9.5.2017, muutettu 31.10.2017
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 selostus, päivätty 9.5.2017, muutettu 31.10.2017, päivitetty Kylk:n 31.10.2017 päätöksen mukaiseksi
- 3 Vuorovaikutusraportti 9.5.2017, täydennetty 31.10.2017 ja asukastilaisuuden muistio 14.9.2016
- 4 Liikennesuunnitelma nro 6762/31.10.2017
- 5 Tehdyt muutokset
- 6 Osa päätöshistoriaa

#### Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Havainnekuva, 31.10.2017
- 3 Ilmakuva

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, godkännande av generalplan, detaljplan, byggnadsordning



14.02.2018

Ärende/7

## Utdrag

### Utdrag

Närings-, trafik- och miljöcentra-  
len i Nyland

### Bilagor till utdrag

Förslagstext  
Kommunalbesvär, godkännande av  
generalplan, detaljplan, byggnads-  
ordning

Bilaga 1

Bilaga 2

Bilaga 3

Bilaga 4

Bilaga 5

Bilaga 6

Samkommunen Helsingforsre-  
gionens trafik

Samkommunen Helsingforsre-  
gionens miljötkänster

Trafikverket

Museiverket, skydd av kulturmil-  
jön

## För kännedom

Stadsmiljönämnden

Miljötkänster

Servicehelheten Markanvändning och stadsstruktur

Räddningsnämnden

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 62

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy 37. kaupunginosan (Pukinmäki) korttelin 37085 tontteja 1 ja 2 sekä katu-, puisto- ja rautatiealueita koskevan asemakaavan muutoksen 9.5.2017 päivätyn ja 31.10.2017 muutetun piirustuksen nro 12448 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilme-  
nevin perustein.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna



14.02.2018

Lisätiedot

Timo Linden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 31.10.2017 § 192

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Hankenro. 0101\_1, 0101\_2

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 9.5.2017 päivätyn ja 31.10.2017 muutetun asemakaavan muutos-ehdotuksen nro 12448 hyväksymistä. Asemakaavan muutos koskee 37. kaupunginosan (Pukinmäki) korttelin 37085 tontteja 1 ja 2 sekä katu-, puisto- ja rautatiealueita.

Lisäksi lautakunta päätti

- ettei ehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet saatuihin lausuntoihin ja muistutuksiin sekä nähtävilläoloajan ulkopuolella kirjallisesti esitettyihin mielipiteisiin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkiympäristön toimialan info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä internet-sivuilla: Päätöksenteko

[www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi](http://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi)

- ilmoittaa päätöksestään ja vuorovaikutusraportista muodostuvan MRL 65 §:n mukaisen kunnan perustellun kannanoton niille kaavasta muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Joakim Kettunen, arkkitehti, puhelin: 310 37289  
joakim.kettunen(a)hel.fi  
Juha Ruonala, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37416  
juha.ruonala(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Kaupunkimittauspalvelut Kartat ja paikkatiedot Yksikön päällikkö 18.09.2017 § 24

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



14.02.2018

Hankennumero 0101\_1

## Päätös

Yksikön päällikkö päätti hyväksyä asemakaavan 12448 pohjakartan kaupunginosassa 37 Pukinmäki. Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

## Päätöksen perustelut

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan kaupunkimittauspalvelut on valmistanut asemakaavan pohjakartan:

Asemakaavan numero: 12448  
Kaupunginosa: 37 Pukinmäki  
Kartoituksen työnumero: 3/2017  
Pohjakartta valmistunut: 2.2.2017  
Tasokoordinaatisto: ETRS-GK25  
Korkeusjärjestelmä: N2000

Pohjakartta täyttää maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) 54a §:n asettamat vaatimukset.

Kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden asiakkuusjohtaja on päätöksellä (4§/1.6.2017) siirtänyt hallintosäännön 16 luvun 8 § 2 momentin 7 kohdan toimivallan hyväksyä kaavoja varten valmistetut pohjakartat kaupunkiympäristön toimialan palvelut ja luvat -palvelukokonaisuuden kaupungingeodeetille sekä kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikölle.

## Lisätiedot

Timo Tolkki, yksikön päällikkö, puhelin: 310 31883  
timo.tolkki(a)hel.fi

Merja Kyyrö, vastaava kartoittaja, puhelin: 310 31911  
merja.kyyro(a)hel.fi

Kaupunkiympäristön toimiala Pelastuslaitos Pelastustoimen osasto Pelastusjohtaja  
11.07.2017 § 9

HEL 2011-003849 T 10 03 03

## Päätös

Pelastuslaitos katsoo, että uudisrakennuksesta ja sen tarkennetuista paloteknisistä ratkaisuista tulee neuvotella pelastusviranomaisen kanssa rakennuslupavaiheessa. Suunnitelmat tulevat tarkentumaan ja muuttumaan kaavavaiheesta, jolloin ne ovat tärkeä käydä uudelleen läpi.



14.02.2018

## Päätöksen perustelut

Asteritien itäpäässä pääradan varressa oleville tonteille ja niiden viereiselle puistokaistaleelle on suunniteltu asuntojen täydennysrakentamista. Asemakaavan muutos (kaavaratkaisu) mahdollistaa omaleimaisten urbaanien kerrostaloasuntojen rakentamisen olemassa olevaan kaupunkirakenteeseen hyvien palvelujen ja liikenneyhteyksien ääreen. Uuden asuinkorttelin kokonaisrakennusoikeus on 4 950 k-m<sup>2</sup>, josta uutta asuinkerrosalaa on 3 850 k-m<sup>2</sup>. Pysäköinti sijoitetaan maan alle.

### Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236  
katja.seppala(a)hel.fi

## Kaupunkisuunnittelulautakunta 09.05.2017 § 222

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Ksv:n hankenumero 0101\_1, karttaruutu 681499-681500

## Päätös

### Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- asettaa 9.5.2017 päivätyn asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 julkisesti nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti. Asemakaavan muutos koskee 37. kaupunginosan (Pukinmäki) korttelin 37085 tontteja 1 ja 2 sekä katu, puisto- ja rautatiealueita.
- antaa vuorovaikutusraportista ilmenevät vastineet esitettyihin mielipiteisiin ja kannanottoihin. Päätösasiakirjat ja vuorovaikutusraportti ovat luettavissa kaupunkisuunnitteluviraston info- ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, sekä kaupunkisuunnitteluviraston internet-sivuilla: kohdassa Päätöksenteko

[www.hel.fi/ksv](http://www.hel.fi/ksv).

- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot.
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä.



14.02.2018

- kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa laskuttamaan hakijalta Kustannukset -liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Samalla lautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- asemakaavan muutosehdotuksen nro 12448 hyväksymistä, mikäli ehdotuksesta ei tehdä maankäyttö- ja rakennuslain 65 §:n mukaisia muistutuksia eivätkä ehdotuksesta annetut lausunnot anna aiheutta asian käsittelemiselle uudelleen kaupunkisuunnittelulautakunnassa.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Marja Piimies

Lisätiedot

Joakim Kettunen, arkkitehti, puhelin: 310 37289  
joakim.kettunen(a)hel.fi  
Juha Ruonala, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37416  
juha.ruonala(a)hel.fi

Rakennusvirasto 22.9.2016

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa Asteritien korttelin 37085 osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1261-00/16. Määräaika on 26.9.2016 mennessä.

Asemakaavan muutos koskee Asterintie 1 ja 3:ssa sijaitsevia kahta erillispientalotonttia, jalankululle ja polkupyöräilylle varattua katualuetta sekä puistoa. Tonteille on suunnitteilla on 2–5 -kerroksinen asuinkerrostalo. Tontilla sijaitsee asemakaavaan merkitty luonnonsuojelulain mukainen juurineen rauhoitettu luonnonmuistomerkki mantsurianjalopähkinäpuu.

Vuonna 2006 laaditussa Pukinmäen, Tapanilan, Tapaninvainion ja Ylä-Malmin viheraluesuunnitelmassa Pukinmäenkaaren ja Asteritien välisen puistikon merkitys yleisenä viheralueena on arvioitu vähäiseksi. Suurien korkeuserojen vuoksi puistikon käyttö ulkoilureittinä olisi myös haastavaa. Kaavamuutoksen yhteydessä on hyvä tutkia puistikon liittämistä osaksi viereisiä tontteja.

Rakennusvirastolla ei ole muuta huomautettavaa osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta. Lisätiedon antajat ovat rakennusviraston yhteyshenkilöt kaavavalmistelussa.





14.02.2018

Lisätiedot

Anni Tirri, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38335

anni.tirri(a)hel.fi

Heikki Takainen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38977

heikki.takainen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto Geotekninen osasto 21.9.2016

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Asteritien kortteli 37085 on kitkamaa-alueita. Korttelin eteläpuolella on avokallioinen alue. Korttelin maanpinta vaihtelee tasovälillä noin + 18,3...+ 23,9. Maanpinta viettää koilliseen.

Korttelin alueelta ei ole käytettävissä pohjatutkimuksia. Kalliopinta on lähellä maanpintaa erityisesti korttelin länsi- ja etelärajojen läheisyydessä. Korttelin lähialueella tehtyjen pohjatutkimusten perusteella, alueelle sijoittuvat uudet asuin- ja toimistorakennukset voidaan perustaa pääosin maan tai kallionvaraisesti. Etelä- ja länsiosien rakentaminen edellyttää todennäköisesti louhintaa.

Alueen pohjavesipinta on syvällä. Pohjavesiolosuhteet eivät aiheuta erityisratkaisuja kellarirakentamiseen.

Päärata kulkee noin 25 m etäisyydellä korttelin koillisrajasta. Rakennusten perustusten suunnittelussa tulee ottaa huomioon radan aiheuttamat värinät. Pääradan läheisyys tulee ottaa huomioon mahdollisen louhinnan suunnittelussa.

Korttelin lounaisrajan kohdalla on kaukolämpötunneli, jonka kalliokatto korttelin kohdalla vaihtelee tasovälillä noin - 8,6...+ 2,1. Tunnelin pystykuilu sijaitsee noin 11 m etäisyydellä korttelin eteläkulmasta. Tunneli ja pystykuilu rakenteineen tulee ottaa huomioon mahdollisen louhinnan suunnittelussa.

Lisätiedot

Harri Ruotsala, projektipäällikkö, puhelin: 310 70871

harri.ruotsala(a)hel.fi

Pelastuslaitos Pelastustoimen osasto Pelastusjohtaja 09.09.2016 § 25

HEL 2011-003849 T 10 03 03

Päätös

**Postadress**

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**

+358 9 310 1641

**Telefax**

+358 9 655 783

**FO-nummer**

0201256-6

**Kontonr**

FI0680001200062637

**Moms nr**

FI02012566



14.02.2018

Asemakaavan muutos koskee Asterintie 1 ja 3:ssa sijaitsevia kahta erillispientalotonttia, jalankululle ja polkupyöräilylle varattua katualueita sekä puistoa. Suunnitteilla on 2–5 -kerroksinen asuinkerrostalo nykyisin vajaasti rakennetuille tonteille.

Pelastuslaitos katsoo, että uudisrakennuksesta ja sen paloteknisistä ratkaisuista tulee laatia erillinen palotekninen suunnitelma, joka hyväksytetään pelastusviranomaisella.

#### Päätöksen perustelut

Uudisrakentamiseen liittyy haasteita suunnitellun atriumtilan ominaisuuksien suhteen. Rakennuksen kolmikerroksiselle osalle on suunniteltu atriumtilaa.

#### Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236  
katja.seppala(a)hel.fi



14.02.2018

Ärende/8

## § 40

### Den av Blå fullmäktigegruppen väckta gruppmotionen om Helsingforsskolornas deltagande i ett regionalt språkförsök

HEL 2017-013027 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av Blå fullmäktigegruppen väckta gruppmotionen som slutbehandlad.

#### Behandling

Ledamoten Sampo Terho föreslog att ärendet skulle återremitteras för ny beredning utgående från att Helsingfors stad ansöker om att få gå med i det riksomfattande språkförsöket, där de elever som deltar i språkförsöket erbjuds ett valfritt språk i stället för svenskan.

Ledamoten Sampo Terhos förslag om återremiss understöddes inte, varvid det förföll.

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Sininen valtuustoryhmän ryhmäaloite

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Blå fullmäktigegruppen föreslår i sin gruppmotion att Helsingfors ska erbjuda sina skolor en möjlighet att delta i och ansöker om det regionala språkförsöket där språkutbudet utvidgas utan obligatorisk svenskundervisning. Tillstånd för försöket ansöks per skola och det beviljas på ansökan av utbildningsanordnaren. Målsättningen är att öka språkstudier och göra dem mer mångsidiga.



14.02.2018

Enligt i 30 kap. 12 § i förvaltningsstadgan kan en fullmäktige-grupp väcka en grupp-motion. En grupp-motion är en motion som undertecknats av mer än hälften av fullmäktige-gruppens medlemmar och som har rubriken grupp-motion. En grupp-motion inlämnas till ordföranden av fullmäktige-gruppens ordförande eller vice ordförande. En fullmäktige-grupp får väcka fyra grupp-motioner under en fullmäktige-period.

Stadsstyrelsen ska förelägga fullmäktige en grupp-motion på det sätt som i 30 kap. 11 § i förvaltningsstadgan föreskrivs om behandlingen av en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter. I övrigt tillämpas på grupp-motioner det som i 11 § föreskrivs om fullmäktige-motioner.

Alla medlemmar i Blå fullmäktige-gruppen, ledamoten Sampo Terho och ledamoten Jussi Niinistö, har undertecknat motionen som lämnades in 29.11.2017. Efter att motionen lämnades bad de om att motionen ska rubriceras grupp-motion.

Stadsstyrelsen hänvisar till fostrans- och utbildningssektorns utlåtande och konstaterar följande:

Lagen om ett försök som gäller det andra inhemska språket i den grundläggande utbildningen (1134/2017) trädde i kraft 1.1.2018. Syftet med lagen är att genomföra ett försök med utvidgat språkutbud utan obligatoriska studier i det andra inhemska språket. Utbildningsstyrelsen svarar för genomförandet och uppföljningen av försöket och för anvisningar som gäller det. Undervisnings- och kulturministeriet beviljar de tillstånd som behövs för försöket.

Enligt stadsstrategin är Helsingfors internationellt. Det nordiska samarbetet poängteras på grund av kulturen, värdegrunden och välfärdsprinciperna. De nordiska länderna och huvudstäderna utgör naturliga internationella samarbetspartner. De språkliga och kulturella faktorerna spelar en viktig roll i detta samarbete.

I enlighet med Helsingfors stadsstrategi inleds inläringen av det första främmande språket (A1-språk) i första årskursen fr.o.m. hösten 2018. Detta gör det möjligt att studera A1-språket nio år i grundskolan i stället för sju som tidigare.

Språkbad och språkberikad utbildning och fostran ska ökas. Enligt strategin ska antalet platser inom den engelskspråkiga utbildningen och småbarnspedagogiken fördubblas.

I de finska skolorna börjar man läsa det andra inhemska språket i sjätte årskursen om eleven inte har inlett studier i svenska som främmande språk (A-språk) redan tidigare. I alla svenska skolor börjar man i första årskursen läsa finska som A1-språk. Eftersom det föreslagna språkför-



14.02.2018

söket skulle leda till att man avstår från att studera det andra inhemska språket (finska, svenska) ställs eleverna i en ojämlig ställning och deras kompetens för fortsatta studier äventyras på grund av att det andra inhemska språket är obligatoriskt i andra stadiets studier. Det är motiverat att studera svenska även med tanke på de ungas sysselsättning.

I de svenska skolorna börjar man studera främmande språk (A2-språk) i fjärde årskursen. Under våren 2018 utreds det hur man kan inleda studierna i främmande språk i de svenska skolorna tidigare från 2019–2020. Även i den finska grundläggande utbildningen uppdateras stadens program för det andra främmande språket (A2).

Stadsstyrelsen anser inte att det är ändamålsenligt att delta i försöket i fråga. Redan i nuläget finns det i Helsingfors ett omfattande språkutbud.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

## Bilagor

1 Sininen valtuustoryhmän ryhmäaloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 65

HEL 2017-013027 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo Sinisen valtuustoryhmän ryhmäaloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinna, vs. kaupunginsihteerin, puhelin: 310 36185



14.02.2018

Ärende/8

hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 23.01.2018 § 13

HEL 2017-013027 T 00 00 03

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Sampo Terhon ym. aloitteesta seuraavan lausunnon:

Valtuutetut Terho ja Niinistö ovat esittäneet valtuustoaloitteessaan, että Helsinki lähtisi mukaan opetushallituksen yhdessä opetus- ja kulttuuriministeriön kanssa avaamaan kokeiluun. Kokeilussa toisen kotimaisen kielen opiskelu olisi vapaaehtoista ja sen tilalla opiskeltaisiin muuta vierasta kieltä. Tavoitteena on lisätä ja monipuolistaa kieltenopiskelua. Kasvatus- ja koulutuslautakunta ei näe tarkoituksenmukaiseksi lähteä mukaan kyseiseen kokeiluun, sillä Helsingissä toteutuu jo nykyisellään laaja kielivalikoima.

Helsingin kaltaisessa pohjoismaisessa hyvinvointikaupungissa kaksikielisyys on rikkaus. Kaupunki on toimintaympäristönä vahvasti sekä suomen- että ruotsinkielinen. Kaupungissa on sekä suomen- että ruotsinkielisiä kouluja. On tarkoituksenmukaista taata oppilaille valmiudet toimia kaksikielisessä kaupunkiympäristössä. Nuorten työllistymisen näkökulmasta on perusteltua, että työmarkkinoille tulevat osaavat molempia kotimaisia kieliä. Lisäksi kaksikielisessä kunnassa julkisella sektorilla edellytetään molempien kotimaisten kielen taitoa. Helsingissä ruotsin kielen osaaminen korostuu eri tavalla kuin esim. Itä-Suomen kunnissa.

Kaupunkistrategian mukaisesti Helsinki on kansainvälinen. Pohjoismaiden yhteistyö korostuu kulttuurin, arvomaailman ja hyvinvoinnin periaatteiden vuoksi. Luontevat kansainväliset yhteistyökumppanit ovat pohjoismaat ja pohjoismaiset pääkaupungit. Tässä yhteistyössä kielelliset ja kulttuuriset tekijät ovat tärkeässä roolissa. Pohjoismaiden yhteistyön päälle on hyvä rakentaa laajempaa kansainvälisyyttä.

Kansainvälisyyden huomioiminen näkyy kasvatuksessa ja koulutuksessa. Helsingin kaupunkistrategian mukaisesti syksystä 2018 lähtien ensimmäisen vieraan kielen (A1-kieli) opiskelu aloitetaan 1.-luokalta. Aikaisemmin A1-kielen opiskelu on suomenkielisissä peruskouluissa käynnistynyt kolmannella vuosiluokalla. Syksystä 2018 lähtien uudistus mahdollistaa A1-kielen opiskelun peruskouluissa yhdeksän vuoden ajan aiemman seitsemän sijaan.



14.02.2018

Helsingkiläisten kielitaitoa tullaan myös monipuolistamaan lisäämällä kielikylpy- ja kielirikasteista opetusta ja kasvatusta. Strategian mukaan englanninkielisen koulutuksen ja varhaiskasvatuksen paikkamäärä tullaan kaksinkertaistamaan.

Toisen kotimaisen kielen opiskelu alkaa suomenkielissä kouluissa vuosiluokalta kuusi, mikäli oppilas ei ole aloittanut ruotsinkielisen opiskelua vieraana kielenä (A-kieli) ennen sitä. Kaikissa ruotsinkielisissä kouluissa 1.-luokalta alkava A1-kieli on suomi. Koska ehdotettu kielikokeilu johtaisi toisen kotimaisen kielen (suomi, ruotsi) opiskelusta luopumiseen, se asettaisi oppilaat eriarvoiseen asemaan ja vaarantaisi oppilaiden jatko-opintokelpoisuuden, koska toinen kotimainen kieli kuuluu pakollisena toisen asteen opintoihin.

Ruotsinkielisissä kouluissa vieraan kielen (A2-kieli) opiskelu alkaa tämän hetkisen kieliohjelman mukaan vuosiluokalta neljä. Kevään 2018 aikana selvitetään, kuinka vieraiden kielten opetusta ruotsinkielisissä kouluissa voidaan varhentaa lukuvuodesta 2019–2020 alkaen. Myös suomenkielisessä perusopetuksessa päivitetään kaupungin kieliohjelma A2-kielen (toinen vieras kieli) osalta.

Opetuslautakunta on antanut kaupunginhallitukselle vastaavan lausunnon Nuutti Hyttisen ym. alueellista kielikokeilua koskevasta valtuustoa-loitteesta 23.8.2016.

Opetushallitus on yhteistyössä opetus- ja kulttuuriministeriön kanssa avannut perusopetuksen järjestäjille mahdollisuuden osallistua alueelliseen kokeiluun kielivalikoiman laajentamiseksi ilman velvoittavaa toisen kansalliskielen opiskelua. Hakuaika on 18.12.2017-9.2.2018. Hallintosäännön (luku 15, § 4, kohta 2) mukaan toimialajohtajan toimivaltaan kuuluu tarvittavien kokeilulupien hakeminen.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja  
Liisa Pohjolainen

Lisätiedot

Outi Salo, perusopetusjohtaja, puhelin: 310 86774  
outi.salo(a)hel.fi

Niclas Grönholm, ruotsinkielisen palvelukokonaisuuden johtaja, puhelin: 310 86225  
niclas.gronholm(a)hel.fi

Pertti Joona, pedagogisten palveluiden päällikkö, puhelin: 310 86232  
pertti.joona(a)hel.fi

Jenni Tirronen, asiantuntija- ja toimistopalvelupäällikkö, puhelin: 310 73014  
jenni.tirronen(a)hel.fi



14.02.2018

## § 41

### Den av ledamoten Mari Holopainen väckta motionen om stärkt ställning för Helsingfors som universitetsstad och lockande av unga forskare från utlandet

HEL 2017-009611 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Mari Holopainen väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ida Björkbacka, specialplanerare, telefon: 25281  
ida.bjorkbacka(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Holopainen Mari Aloite Kvsto 30082017 1

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Mari Holopainen och 30 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors i samarbete med universitet, studentkårer och andra aktörer som främjar forskning och forskarnas rörlighet gör det lättare för unga forskare från utlandet att komma till Helsingfors och att stanna här och på detta sätt stärker Helsingfors ställning som universitetsstad. Målen kan främjas genom ett separat projekt eller genom att på andra sätt underlätta ankomsten av utländska forskare till landet, deras boende, tillgången till småbarnspedagogik och grundläggande utbildning på engelska och andra språk samt arbetandet i Helsingfors.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen konstaterar att stärkandet av Helsingfors som universitetsstad har beaktats i stadsstrategin 2017–2021. Enligt strategin ska





Helsingfors vara en utmärkt stad för studier och vetenskap. Enligt strategin ska staden även utföra ett tätt samarbete med universiteten, högskolorna och studentnätverket i huvudstadsregionen för att främja förutsättningarna för undervisning och forskning på internationell nivå och stadens strategiska mål. Dessutom konstateras det i strategin att förstärkandet av Helsingfors attraktivitet förutsätter att staden internationaliseras på ett målmedvetet sätt. Avsikten är att öka arbetskraftsinvandringen och dess andel av den totala invandringen, och som en internationellt orienterad metropol betjänar Helsingfors också dem som kommer någon annanstans ifrån.

### Unga internationella forskare i huvudstadsregionen

Av alla doktorander i huvudstadsregionens universitet var de utländska medborgarnas andel 20 procent under hösten 2016, det vill säga 1 555 personer. Antalet har ökat med över en tredjedel under 2010–2016. Utländska medborgare stod för 25 procent av alla årsverken inom undervisnings- och forskningsarbetet 2016 och i framtiden har Helsingfors universitet och Aalto-universitetet som mål att öka andelen utländsk personal.

Den internationella konkurrensen om de bästa forskarna ökar ytterligare. Här har universitetens egen verksamhet och allokeringen av resurser i samband med den en central roll. Ett ansenligt antal utländska forskare på hög nivå söker för närvarande forskningsfinansiering från Finlands Akademi. En förutsättning för beviljandet av finansieringen är att forskningsarbetet utförs i Finland. Ur universitetens perspektiv är forskningsverksamheten ändå alltid internationell och med tanke på en akademisk karriär är internationell rörlighet rentav önskvärd, det vill säga det finns inget egenvärde i att internationella forskare stannar permanent i Helsingfors.

Av de som under 2015 avlagt licentiatexamen eller doktorsexamen i huvudstadsregionen har 42 procent flyttat bort från Finland inom ett år efter avläggandet av examen. Från Finland flyttar man delvis på grund av den akademiska karriären men andra orsaker till flytten kan vara svårigheter att hitta arbete eller familjeskäl.

### Samarbete för att locka internationella experter

Med tanke på stärkandet av stadens livskraft och kunskapsbas är det viktigt att locka unga internationella forskare och få dem att stanna i Helsingfors mer stadigvarande. Målen främjas tillsammans med universiteten med betoning på internationell synlighet och dragningskraft samt främjande av innovationer, forskningssamarbete och företagande tillsammans. Dessutom ordnas möten, verkstäder och kunskapsutbyte



mellan staden och regionens studentnätverk, till exempel i anknytning till boende, trafik och utveckling av andra tjänster.

### Tjänster i Helsingfors och placering av internationella experter och forskare

För forskarnas trivsel är det viktigt att tjänsterna i Helsingfors och huvudstadsregionen är funktionella och att området är attraktivt. Staden ska kunna ordna tjänster som stöder placeringen och boendet, mångsidiga kultur-, motions- och hobbymöjligheter samt fostrings- och utbildningstjänster på ett bättre sätt än de konkurrerande städerna.

Tjänsterna för invandrare i inledningsfasen i huvudstadsregionen har samlats under samma tak under hösten 2017 inom ramen för pilotförsoket International House Helsinki (IHH). IHH öppnades i samma lokaler som magistraten i Nyland. Tjänsten som planerats bli bestående erbjuder förutom rådgivning för invandrare även personkundtjänster av magistraten i Nyland, Skatteförvaltningen och FPA:s tjänst In To Finland, Nylands arbets- och näringsbyrå och Pensionsskyddscentralen samt arbetsgivartjänster av Helsingforsregionens handelskammare. IHH betjänar även företag och arbetsgivare i frågor som gäller utländsk arbetskraft och dess rekrytering. Tanken är att IHH senare ska koppla samman även andra tjänster med verksamheten, exempelvis polisens identitetskortstjänster för utlänningar. Utvecklandet av IHH-konceptet samt sammanföring av experter och företag, tjänster med mjuklandning och främjande av makens eller makans sysselsättning på försök bereds i samarbete med arbets- och näringsministeriet och andra aktörer.

Det är viktigt att staden erbjuder information om sina tjänster även på främmande språk. Information i anknytning till placering och tjänster finns samlad på flera språk i tjänsten Infopankki.fi. Dessutom utvecklar staden inom ramen för IHH-konceptet elektroniska tjänster som stöder placeringen. Ökad information på engelska om sökande av bostäder beaktas bland annat i samband med förnyelsen av boendedelen på webbplatsen hel.fi. Staden kan förbättra sina tjänster även genom att stärka engelskans ställning som betjäningsspråk.

Att unga internationella forskare och experter stannar mer stadigvarande i Helsingfors kan främjas genom att stödja deras duglighet på arbetsmarknaden, till exempel genom ett större erkännande av deras sakkunskap, genom att öka undervisningen i finska samt genom olika skraddarsydda metoder för att skaffa kompetens. Utvecklingsansvaret för dessa helheter har på nationell nivå getts vissa högskolor. Det är även centralt att öka makarnas och makornas sysselsättningsmöjligheter. Dessutom vore det viktigt att doktorander från tredje länder skulle kunna få uppehållstillstånd för arbetssökning efter att de avlagt sin examen. Regeringen förbereder en lagändring gällande detta under 2018.



14.02.2018

Ärende/9

## Boende

Staden svarar bäst på internationella experter och forskares boendebehov genom ett tillräckligt och så mångsidigt boendebud som möjligt med tanke på att gruppen experter och forskare är väldigt heterogen. Särskilt gällande unga forskare som påbörjar sin karriär är det viktigt att det finns kortvarigt hyresboende till rimliga priser. Ett mångsidigt boendebud främjas bland annat genom Helsingfors stads genomförandeprogram för boende och härmed sammanhängande markanvändning 2016.

Även universiteten erbjuder hyresbostäder för sina internationella forskare bland annat i forskartornen i Tölö som byggts på tomter som universitetens fastighetsaktiebolag långvarigt arrenderar av staden.

## Småbarnspedagogik och grundläggande utbildning på engelska

Utvidgandet av stadens utbud av småbarnspedagogik och utbildning på engelska lyfts fram i stadsstrategin. Strategins mål är att antalet platser inom den engelskspråkiga grundläggande utbildningen och småbarnspedagogiken fördubblas och att helsingforsarnas språkkunskaper görs mångsidigare genom en ökning av språkbad och språkberikad utbildning och fostran. På detta sätt syftar staden till att underlätta internationella familjers flytt till Helsingfors och trivsel i staden.

Ärendet har beretts som samarbete mellan stadskansliets näringslivsavdelning och ekonomi- och planeringsavdelning. Fostrans- och utbildningssektorn har även lämnat kommentarer. Dessutom har representanter för Helsingfors universitet, Aalto-universitet, student- och forskarföreningar och Finlands Akademi hörts under beredningen.

## Föredragande

Stadsstyrelsen

## Upplysningar

Ida Björkbacka, specialplanerare, telefon: 25281  
ida.bjorkbacka(a)hel.fi

## Bilagor

1 Holopainen Mari Aloite Kvsto 30082017 1

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

**Postadress**  
PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



14.02.2018

Ärende/9

---

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 37

HEL 2017-009611 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Mari Holopaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

29.01.2018 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Tommi Laitio

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Ida Björkbacka, erityissuunnittelija, puhelin: 25281  
ida.bjorkbacka(a)hel.fi



14.02.2018

## § 42

### Den av ledamoten Mai Kivelä väckta motionen om Vanda Energis torvinvesteringar

HEL 2017-009614 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Mai Kivelä väckta motionen som slutbehandlad.

Samtidigt godkände stadsfullmäktige följande hemställningsklämmor:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens förslag att det utreds om det är möjligt att vid koncernstyrningen av energibolagen bedöma klimateffekterna av energianvändningen av trä utifrån de färskaste vetenskapliga insikterna i stället för antagandet om nollutsläpp. (Atte Harjanne)

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens förslag att det utreds om det är möjligt att koncernenheten med tillbudsstående medel styr Vanda Energi så att bolaget tillägnar sig åtgärder för minskning av utsläpp som är betydligt ambitiösare än de nuvarande och utarbetar en konkret plan med tanke på ett decentraliserat energiproduktionssystem som baserar sig på energiproduktionsformer med låga utsläpp. (Kaisa Hernberg)

#### Behandling

Ledamoten Matti Parpala understödd av ledamoten Wille Rydman föreslog att stadsfullmäktige skulle återremittera ärendet för ny beredning utgående från att Helsingfors också i fortsättningen kräver omfattande utsläppsminskningar av Vanda Energi, men inte befattar sig med sättet att genomföra den redan långt framskridna moderniseringen av Mårtensdals kraftverk.

Dessutom förutsätter Helsingfors att Vanda Energis styrelse noga låter utreda möjligheten att genomföra framtida projekt så att torv inte används i kraftverkets bränsleblandning.

1 omröstningen

Fortsatt behandling av ärendet JA, återremiss NEJ



14.02.2018

JA-förslag: Fortsättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning utgående från att Helsingfors också i fortsättningen kräver omfattande utsläppsminskningar av Vanda Energi, men inte befattar sig med sättet att genomföra den redan långt framskridna moderniseringen av Mårtsdals kraftverk. Dessutom föreutsätter Helsingfors att Vanda Energis styrelse noga låter utreda möjligheten att genomföra framtida projekt så att torv inte används i kraftverkets bränsleblandning.

Ja-röster: 48

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Eva Biaudet, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Tuula Haatainen, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eero Heinäluoma, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Terhi Peltonen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Nej-röster: 34

Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Jussi Halla-aho, Perttu Hillman, Nuutti Hyttinen, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Pia Kopra, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Ilkka Taipale, Sampo Terho, Ulla-Mari Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Maarit Vierunen

Blanka: 2

Ville Jalovaara, Petrus Pennanen

Frånvarande: 1

Paavo Väyrynen

Stadsfullmäktige beslutade fortsätta behandlingen av ärendet.

Under diskussionen framställdes två förslag till hemställningsklämmor.

Ledamoten Atte Harjanne understödd av ledamoten Kaisa Hernberg föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrel-



14.02.2018

sens förslag att det utreds om det är möjligt att vid koncernstyrningen av energibolagen bedöma klimateffekterna av energianvändningen av trä utifrån de färskaste vetenskapliga insikterna i stället för antagandet om nollutsläpp.

Ledamoten Kaisa Hernberg understödd av ledamoten Petrus Pennanen föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens förslag att det utreds om det är möjligt att koncernenheten med tillbudsstående medel styr Vanda Energi så att bolaget tillägnar sig åtgärder för minskning av utsläpp som är betydligt ambitiösare än de nuvarande och utarbetar en konkret plan med tanke på ett decentraliserat energiproduktionssystem som baserar sig på energiproduktionsformer med låga utsläpp.

Stadsfullmäktige godkände först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

#### Omröstningsordning

Hemställningsklämmarna togs särskilt upp till omröstning.

#### 2 omröstningen

Ledamoten Atte Harjannes hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens förslag att det utreds om det är möjligt att vid koncernstyrningen av energibolagen bedöma klimateffekterna av energianvändningen av trä utifrån de färskaste vetenskapliga insikterna i stället för antagandet om nollutsläpp.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 67

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Jussi Chydenius, Tuula Haatainen, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Perttu Hillman, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Kati Juva, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Tapio Klemetti, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Pia Kopra, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Jenni Pajunen, Terhi



14.02.2018

Peltokorpi, Petrus Pennanen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar

Blanka: 16

Ted Apter, Silja Borgarsdottir Sandelin, Mika Ebeling, Eero Heinäluoma, Heimo Laaksonen, Dani Niskanen, Mia Nygård, Matias Pajula, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Laura Rissanen, Wille Rydman, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari, Paavo Väyrynen

Frånvarande: 2

Ilkka Taipale, Sampo Terho

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Atte Harjannes förslag till hemställningskläm.

3 omröstningen

Ledamoten Kaisa Hernbergs hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av stadsstyrelsens förslag att det utreds om det är möjligt att koncernenheten med tillbudsstående medel styr Vanda Energi så att bolaget tillägnar sig åtgärder för minskning av utsläpp som är betydligt ambitiösare än de nuvarande och utarbetar en konkret plan med tanke på ett decentraliserat energiproduktionssystem som baserar sig på energiproduktionsformer med låga utsläpp.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 50

Zahra Abdulla, Alviina Alametsä, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Katju Aro, Eva Biaudet, Silja Borgarsdottir Sandelin, Jussi Chydenius, Tuula Haatainen, Jasmin Hamid, Atte Harjanne, Eveliina Heinäluoma, Kaisa Hernberg, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Kati Juva, Jukka Järvinen, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Silvia Modig, Abdirahim Mohamed, Elina Moisiö, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Maria Ohisalo, Hannu Oskala, Jenni Pajunen, Terhi Peltokorpi, Petrus Pennanen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Suldaan Said Ahmed, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Byoma Tamrakar, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ozan Yanar





14.02.2018

Nej-röster: 7

Pia Kopra, Dani Niskanen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Mirita Saxberg, Maarit Vierunen, Paavo Väyrynen

Blanka: 26

Ted Apter, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Perttu Hillman, Nuutti Hyttinen, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Tapio Klemetti, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Seija Muurinen, Mia Nygård, Matias Pajula, Pia Pakarinen, Matti Parpala, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Daniel Sazonov, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Laura Varjokari

Frånvarande: 2

Ilkka Taipale, Sampo Terho

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Kaisa Hernbergs förslag till hemställningssläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Atte Malmström, koncernstyrningschef, telefon: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Kivelä Mai Aloite Kvsto 30082017 4
- 2 Vantaan Energia Oy:n lausunto

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Ledamoten Mai Kivelä och 16 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors genom ägarstyrningen handlar på så sätt att Vanda Energi Ab inte ska använda torv som bränsle i kraftverket i Mårtensdal.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.



14.02.2018

Stadsstyrelsen konstaterar att Vanda Energi Ab:s verksamhetsområde är affärsverksamhet som omfattar el, värme och naturgas och annan energiförsörjning och framställning och försäljning av därtill hörande produkter, energitjänster och annan affärsverksamhet i branschen. Helsingfors stad äger 40 % och Vanda stad 60 % av aktierna i Vanda Energi Ab. Vanda Energi Ab är därmed ett av Vanda stads dotterbolag och ett av Helsingfors stads intressebolag.

Vanda Energi Ab är ett aktiebolag och därmed en självständig juridisk aktör. Enligt 1 kap. 5 § i aktiebolagslagen (624/2006) är syftet med ett aktiebolags verksamhet att bereda vinst åt aktieägarna, om inte annat föreskrivs i bolagsordningen. Enligt 8 § i samma kapitel ska bolagets ledning omsorgsfullt främja bolagets intressen. Det kan anses förenligt med bolagets intresse att verka i enlighet med syftet.

I bolagsordningen för Vanda Energi Ab bestäms inget mål för verksamheten som avviker från målet att bereda vinst åt bolaget. Bolagets styrelse fattar med stöd av den allmänna behörigheten i aktiebolagslagen beslut om till exempel betydande investeringsprojekt med hänsyn till syftet för bolagets verksamhet.

I anknytning till motionen har Vanda Energi Ab lämnat ett utlåtande om användningen av torv i bioenergiprojektet i Mårtensdal.

Enligt utlåtandet är det målsättningen att reducera koldioxidutsläppen och öka mängden förnyelsebar energi som styr bolagets kraftverksinvesteringar och utomstående produktion för utsläppshandel samt produktion baserad på förnyelsebar energi. Vanda Energi Ab har som målsättning att helt och hållet avstå från användningen av stenkolk, gradvis under 2020-talet. Som den senaste åtgärden för att nå målsättningen har bolaget fattat ett investeringsbeslut om att ändra den gamla oljepannan i Mårtensdal, som togs ur bruk 2015, så att den lämpar sig för biobränsle.

Kraftverket i Mårtensdal producerar såväl elektricitet som värme och använder nu för tiden stenkolk och naturgas som bränsle. Biopannan kommer märkbart att minska användningen av dessa fossila bränslen. När biopannan tas i bruk reduceras koldioxidutsläppen från Mårtensdals kraftverk med ca 34 % per år, dvs. ca 150 000 ton CO<sub>2</sub>.

Man planerar att använda ringa mängder torv som extra bränsle i biopannan av tekniska orsaker, (målsättningen <10 %), men man strävar efter att minimera användningen med hänsyn till klimatet. Det är emellertid nödvändigt att använda torv i liten utsträckning för att förbättra biobränslets förbränningsegenskaper, för att hålla verkningsgraden hög samt för att minska utsläppet av rökgaser lokalt. Enligt bolagets utlåtande är det sedvanlig och normal praxis att lägga till torv i bränslet i an-



14.02.2018

läggningar som använder biobränsle byggda under de senaste åren. För att i mindre utsträckning använda torv som extra bränsle behöver man enligt bolaget inte grunda nya torvtäkter.

Enligt Vanda Energi Ab:s analys är det med tanke på miljön den bästa lösningen att använda små mängder torv och detta bidrar även till att huvudstadsregionen och bolaget kan nå de nationella energi- och klimatpolitiska målen.

Enligt utlåtandet fick Mårtensdals kraftverksprojekt miljötilstånd 23.8.2017 varefter man började genomföra projektet. Enligt planen ska anläggningen börja användas kommersiellt vid ingången av 2019.

Koncerndirektivet som stadsfullmäktige har godkänt 17.5.2017, § 241, kan i tillämpliga delar utnyttjas vid styrningen av stadens intressebolag. Enligt koncerndirektivet följer staden i sin koncernstyrning bland annat de uppgifts- och ansvarsfördelningar mellan förvaltningsorgan och andra organ och ägaren som fastställs i lagstiftningen om sammanslutningar.

Helsingfors och Vanda har förbundit sig att ambitiöst motverka klimatförändringen och målsättningarna har nyss skärpts i båda städerna. Klimateffekterna av torv är jämförbara med effekterna av stenkol.

Stadsstyrelsen konstaterar att det inte är förenligt med städernas totala nytta att ett samägt bolag gör en investering förenad med torvbränning. Både i Finland och på andra ställen finns exempel på pannor där man inte använder torv eller övriga fossila hjälpbränslen.

Utgående från ovanstående uppmanar stadsstyrelsen koncernenheten att handla på det mest ändamålsenliga sättet för att främja att Vanda Energi väljer en sådan verksamhetsinriktning där användning av torv eller andra fossila bränslen inte ingår i nyinvesteringarna.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Atte Malmström, koncernstyrningschef, telefon: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi

## Bilagor

- 1 Kivelä Mai Aloite Kvsto 30082017 4
- 2 Vantaan Energia Oy:n lausunto

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



14.02.2018

Ärende/10

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 66

HEL 2017-009614 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Mai Kivelän aloitteen loppuun käsitellyksi.

### Käsittely

05.02.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Paavo Arhinmäki: Perusteluosan viimeinen kappale poistetaan. Loppuun lisätään uudet kappaleet:

"Helsinki ja Vantaa ovat sitoutuneet kunnianhimoiseen ilmastonmuutoksen torjuntaan ja tavoitteita on juuri kiristetty molemmissa kaupungeissa. Ilmastovaikutuksiltaan turve vertautuu kivihiileen.

Kaupunginhallitus toteaa, ettei ole kaupunkien kokonaisedun mukaista, että kaupunkien yhteisomistama yhtiö tekee investoinnin, johon elimellisesti liittyy turpeen poltto. Esimerkkejä kattiloista, joissa ei käytetä turvetta tai muuta fossiilista apupolttoaineita on olemassa ja käytössä niin Suomessa kuin muuallakin.

Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus kehottaa konserniyksikköä toimimaan tarkoituksenmukaisimmalla tavalla sen edistämiseksi, että Vantaan Energia valitsee toimintalinjan, jossa turpeen tai muun fossiilisen polttoaineen käyttäminen ei ole osa uutta investointia."

Kannattaja: Veronika Honkasalo

### Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutettuna.

Jaa-äännet: 7

Terhi Koulumies, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Wille Rydman, Jan Vapaavuori



14.02.2018

Ei-äännet: 8

Paavo Arhinmäki, Veronika Honkasalo, Otso Kivekäs, Maria Ohisalo, Nasima Razmyar, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Sanna Vesikansa

Kaupunginhallitus hyväksyi Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen äänin 7 - 8.

29.01.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Atte Malmström, konserniohjauksen päällikkö, puhelin: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi



14.02.2018

Ärende/11

## § 43

### Den av ledamoten Fatim Diarra väckta motionen om en kalender över träffar baserad på frivillighet

HEL 2017-010087 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Fatim Diarra väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leila Oravisto, stf. webbkommunikationschef, telefon: 310 36103  
leila.oravisto(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuustoaloite tapaamiskalenteri

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Fatim Diarra och 15 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors stadsfullmäktige ska börja upprätthålla en kalender över träffar på basis av frivillighet. I kalendern kan ledamöterna anteckna tidpunkten för träffen, den som träffats och mötets tema.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Enligt Helsingfors stadsstrategi grundar sig Helsingfors verksamhetsmodell på så omfattande öppenhet och transparens som möjligt. Förslaget om en kalender över fullmäktigeledamöternas träffar baserad på frivillighet främjar målen för transparens och öppenhet. Det är möjligt att publicera uppgifterna om ledamöternas träffar på stadsfullmäktiges sidor i portalen Hel.fi.

Det ska dock beaktas att en offentlig kalender innebär många frågor som ska utredas i fråga om bl.a. dataskydd, samtycken och anskaff-



14.02.2018

Ärende/11

ning av dessa, tekniska lösningar, insamling av data och olika aktörers ansvar.

Ledamoten Yrjö Hakanen och 22 andra ledamöter föreslår i sin motion 26.10.2016 att stadens ledning och centrala ledande tjänstemän börjar upprätthålla en offentlig kalender om sina möten som gäller tjänsteutövning. Stadsstyrelsen har i sitt beslut 18.12.2017 om den av ledamoten Yrjö Hakanen väckta motionen uppmanat stadskansliet att tillsammans med sektorerna ta hand om den fortsatta beredningen så att frågan kan föreläggas stadsstyrelsen under första hälften av år 2018. Beredningen av ärendet pågår. Det är ändamålsenligt att vid samma tillfälle utreda möjligheterna till en kalender över ledamöternas träffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leila Oravisto, stf. webbkommunikationschef, telefon: 310 36103  
leila.oravisto(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuustoaloite tapaamiskalenteri

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 39

HEL 2017-010087 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Fatim Diarran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Leila Oravisto, ts. verkkoviestintäpäällikkö, puhelin: 310 36103  
leila.oravisto(a)hel.fi

Postadress

PB 1  
00099 HELSINGFORS STAD  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641  
Telefax  
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637  
Moms nr  
FI02012566



14.02.2018

Ärende/12

## § 44

### Den av ledamoten Kauko Koskinen väckta motionen om ordnande av ett evenemang på Malms flygplats år 2018

HEL 2017-013542 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Kauko Koskinen väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Saila Machere, enhetschef, telefon: 310 25903  
saila.machere(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Kauko Koskisen aloite

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Kauko Koskinen och 16 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden i samarbete med Malmin lentoaseman ystävät ry ska ordna ett evenemang med luftfarts- och kulturtema på Malms flygplats år 2018. Evenemanget kan ordnas i maj i likhet med den ursprungliga invigningsfesten.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen konstaterar att det med tanke på tidpunkten är lätt att koppla ihop evenemanget med Helsingforsdagen som ordnas 12.6. Helsingforsdagen har ordnats sedan 1959. Evenemanget bjuder in helsingforsiska sammanslutningar, evenemangsarrangörer och andra intresserade att ordna program och på så sätt fira stadens födelsedag. Dagens programhelhet samordnas av Helsinki Marketing Oy som också ansvarar för marknadsföringen av evenemangshelheten.





14.02.2018

Programsökningen för Helsingforsdagen börjar 1.2.2018. Olika aktörer kan anmäla sig som arrangörer av dagens program och ansöka om produktionsunderstöd för kostnaderna för sitt evenemang. Vilka som får produktionsanslag avgörs av en jury i början av april. Juryn bedömer bland annat programmets innehåll, mångformighet, sociala gemenskap och kostnadsstruktur samt hur Helsingforsdagens evenemang sprids i hela stadens område. Vid Helsingforsdagens evenemang ansvarar evenemangsarrangören för de behövliga tillstånden, för anmälningarna och för kostnaderna för sitt evenemang. Tillstånden för evenemang på Malms flygplats förvaltas av partitorget.

Dessutom är det möjligt för Malmin lentoaseman ystävät ry att ansöka om konst- och kulturunderstöd för öppen konst- och kulturverksamhet för allmänheten. Anvisningarna för ansökan om understöd och kriterierna för beviljande av understöd finns på <https://www.hel.fi/kulttuurin-javapaa-ajan-toimiala/sv/understod/understod>.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Saila Machere, enhetschef, telefon: 310 25903  
saila.machere(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Kauko Koskisen aloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 46

HEL 2017-013542 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Kauko Koskisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot



14.02.2018

---

Saila Machere, yksikön päällikkö, puhelin: 310 25903  
saila.machere(a)hel.fi



14.02.2018

Ärende/13

## § 45

### Den av ledamoten Björn Månsson väckta motionen om en estrad i Sibeliusparken

HEL 2017-010085 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Björn Månsson väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Motion av Björn Månsson

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Björn Månsson och 14 andra ledamöter föreslår i sin motion att man ska bygga en estrad i Sibeliusparken för att Sibeliusakademien, musikstuderande m.fl. där kan uppträda i likhet med gatumusikanter.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till erhållna utlåtanden och konstaterar att en utveckling av Sibeliusparken för evenemang har nämnts som ett objekt i områdesplanen för Kampmalmen och Tölö 2017–2026.

I investeringsprogrammet 2017–2021 som utgör bilaga till stadens budget 2017 har det reserverats 500 000 euro för istandsättning av Sibeliusparken 2019. För istandsättningen görs en reservering för en mindre estrad som gör det möjligt att uppträda på eget initiativ, på så sätt som nämns i motionen.



14.02.2018

Ärende/13

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

**Bilagor**

1 Motion av Björn Månsson

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

**Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 29.01.2018 § 42

HEL 2017-010085 T 00 00 03

**Beslut**

Stadsstyrelsen föreslog stadsfullmäktige följande:

Stadsfullmäktige betraktar den av ledamoten Björn Månsson väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

kanslichef  
Sami Sarvilinna

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 28.11.2017 § 258

HEL 2017-010085 T 00 00 03

**Lausunto**

Kaupunkiympäristölautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Sibeliuksen puiston korjaus- ja kehittämistarpeet todetaan Kampinmalmin ja Töölön aluesuunnitelmassa vuosille 2017–2026. Sibeliuksen puisto tulee suunnitella ja järjestää uudelleen. Kunnostustarpeen kiireellisyttä korostaa puiston asema suosittuna matkailukohteena. Aluesuun-



14.02.2018

nitelmassa linjataan, että Sibeliuksen puistossa halutaan kehittää tapahtumakäyttöä, erityisesti pienimuotoista konserttitoimintaa.

Aluesuunnitelman yhteydessä puistoon laadittiin hankeohjelma, jossa alustava kustannusarvio on 530 000 euroa. Tällä hetkellä puiston peruskorjaus on ohjelmoitu investointiohjelmassa vuodelle 2019. Sille on taloussuunnitelmaehdotuksessa varattu alustavasti 500 000 euroa. Rahoituksesta ei vielä ole varmuutta. Kunnostuksessa on varauduttu myös pienimuotoiseen esiintymislavaan. Mahdollinen suurempi lavahanke vaatii erillisrahoituksen. Laajan konserttikäytön sovittaminen puiston arvoihin on hyvin haasteellista. Jo nykyinen käyttöpaine on aiheuttanut puistossa erittäin näkyvää kulumista. Puiston tapahtumakäytön monipuolistaminen edellyttäisi myös alueen wc-palvelujen parantamista.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja  
Mikko Aho

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, projektinjohtaja, puhelin: 310 38419  
anu.kiiskinen(a)hel.fi  
Anu Lamminpää, maisema-arkkitehti, puhelin: 310 37258  
anu.lamminpaa(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 14.11.2017 § 73

HEL 2017-010085 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Valtuustoaloitteessa esitetään, että Sibelius-monumentin luokse rakennettaisiin esiintymislava. Lavalla voisivat aloitteen mukaan esiintyä helsinkiläiset musiikkiopiskelijat ja vapaat ryhmät, jotka voisivat kattaa esiintymiskustannuksensa keräämällä rahaa kuulijoiltaan katusoitajien tapaan.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää tärkeänä, että säveltäjän elämäntyö on koettavissa Helsingissä. Samaan aikaan lautakunnan näkemys on, että aina kulttuurisia investointeja suunniteltaessa tulee tehdä selkeä arviointi hyödyistä, joita sillä saavutetaan. Tämän tarkastelun ensimmäinen osa on arvioida voisiko suunniteltu toiminta tapahtua myös ilman investointia.

Aloitteessa esitetty monumenttia musiikkitarjonnalla elävöittävä toiminta ei juurikaan eroa katusoitosta. Mikään ei estä lueteltuja toimijoita –



14.02.2018

sekä Helsingissä jo toimivia katusoittajia – aloittamasta toimintaa ilman lavarakenetta. Katusoiton luonteeseen kuuluu, että soittajan ja kuulijan välillä on mahdollisimman vähän välimatkaa. Lavan muodostama korkeusero voidaan kokea esityksen tehoa heikentäväksi. Aloitteessa esitetty rahankeruutapa toimii parhaiten, kun muusikko itse toimii rahankerääjänä tai ainakin soittaa kitarakotelon tai muun rahankeruuastiana toimivan vieressä.

Sibelius-monumentin ympäristö voidaan nähdä erityisen hyvin vapaiden ja yllättävien musiikkiesitysten tapahtumapaikkana. Kumpuileva maasto, puusto ja itse monumentti mahdollistavat esitykset, jotka yllättävät kokijansa ilmestyen yhdestä ja poistuen toiseen paikkaan. Joukko soittajia ja/tai laulajia voi ottaa haltuunsa laajan tilan ja esityksen edessä hakeutua yhdeksi orkesteriksi ja/tai kuoroksi, joka lopuksi pyytää kuulijaltaan kolikkoa palkkiokseen.

Aloitteessa esitetyn kaltainen lavarakenne voisi olla kiinteä tai matkailusesongin ajaksi vuokrattu. Olipa hankintatapa kumpi tahansa, tulee vuosikustannukseksi joko vuokran tai poistojen kautta kymmeniä tuhansia euroja vaikka kustannuksiin ei laskisikaan vartiointi- ja siivouskuluja sekä mahdollisen ilkeiden aiheuttamien tuhojen korjaamista. Vastaavasti saavutettu hyöty katetusta lavasta olisi vain se, että esiintyä voisi myös sateella. Tämä hyöty kyseenalaistuu sillä, että sadepäivinä matkailijamäärät ovat pienempiä ja monumentin luona vietetty aika merkittävästi lyhyempi.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta toteaa, että aloitteen ehdotusta on hyvä pohtia uudelleen sitten, kun Sibelius-monumentin läheisyydessä on jo vakiintunutta katusoitto toimintaa, jonka esiintymistarpeet selkeästi osoittavat tarpeen kiinteälle tai puolikiinteälle lavarakenteelle. Tällöinkin selvitystyö tulee aloittaa keskustelulla monumentin tekijän perikunnan kanssa, jotta voidaan varmistaa, ettei synny tekijänoikeudellisia kysymyksiä siitä, millainen monumentin lähialueen tulisi teoksen tekijän alkuperäisen näkemyksen mukaan olla.

Esittelijä

kulttuurijohtaja  
Tuula Haavisto

Lisätiedot

Stuba Nikula, kulttuuripalvelupäällikkö, puhelin: 310 37000  
stuba.nikula(a)hel.fi



14.02.2018

Ärende/14

## § 46

### Den av ledamoten Kaisa Hernberg väckta motionen om boende i två hem som grund för elevantagningen

HEL 2017-009613 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Kaisa Hernberg väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Kaisa Herbergin aloite

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Kaisa Hernberg och 26 andra ledamöter föreslår i sin motion att stadigvarande boende i två hem ska godkännas som officiell grund för elevantagningen i Helsingfors. På så sätt får en familj med två hem bättre förutsättningar att välja en bra skola och förskola med tanke på de båda hemmens läge och en smidig vardag för barnen.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till fostrans- och utbildningsnämndens utlåtande 12.12.2017 och konstaterar följande:

Enligt 6 § i lagen om grundläggande utbildning ska en kommun ordna undervisningen så att elevernas resor med hänsyn till bebyggelsen, skolornas och andra undervisningsplatsers placering samt kommunikationerna är så trygga och korta för eleverna som möjligt. När förskoleundervisning ordnas ska dessutom beaktas att de barn som deltar i un-



14.02.2018

dervisningen har möjlighet att utnyttja dagvårdsservice. Kommunen ska anvisa de läropliktiga en närskola eller en annan lämplig plats där utbildningen sker. En elev som får förskoleundervisning kan som plats för undervisningen anvisas också en sådan dagvårdsplats som avses i 4 § 1 mom. och som uppfyller motsvarande krav eller någon annan plats som lämpar sig för förskoleundervisning.

I Helsingfors anvisas en plats för förskoleundervisning i första hand i det daghem som erbjuder förskoleundervisning i elevupptagningsområdet för barnets eget bostadsområde. Enligt principerna för elevantagning i den grundläggande utbildningen har elever primärt rätt att gå i den skola inom vars elevupptagningsområde de bor. I de så kallade utvidgade elevupptagningsområdena anvisas närskolan antingen på basis av syskon eller skolvägens trygghet och längd.

Enligt lagen angående vårdnad om barn och umgängesrätt bor ett barn alltid hos någon av föräldrarna även om vistelse- och umgängesrättigheterna har ordnats på ett omfattande sätt.

En persons officiella hemvist fastställs utgående från lagen om hemkommun. Enligt lagen om hemkommun antecknas uppgiften om var en person de facto är bosatt i befolkningsdatasystemet. En person kan endast ha en officiell hemvist.

Utgående från de bestämmelser som nämns ovan fastställs det hos vilken av föräldrarna barnet är bosatt och vilken barnets faktiska adress, som anges i befolkningsregistret, är.

I arbetsgruppsbetänkandet för revideringen av barnavårdslagen (47/2017) föreslås det nya bestämmelser i lagen, vilka möjliggör växelboende hos båda föräldrarna som en form av boendearrangemang för barn avsedd i lagen. Uppgiften om växelboende ska anges som en uppgift om vad vårdnaden omfattar i befolkningsdatasystemet. Även när ett barn bor turvis hos föräldrarna kan det ha endast en officiell hemvist.

Då en kommun ser till övervakningen av läroplikten och anvisar närskola och plats för förskoleundervisning för de barn som bor på dess område ska kommunen ha tillförlitliga uppgifter om barnets boende som grund för beslutsfattandet och detta ska gälla alla barn. Kommunen får information om alla barn från befolkningsdatasystemet.

Organiseringen av förskoleundervisning och grundläggande utbildning och kriterierna för elevantagningen i samband med dessa grundar sig i hög grad på att man kan förutse antalet barn och styra dem på ett ändamålsenligt sätt med tanke på undervisningsarrangemangen och lokal användningen. Om familjerna hade möjlighet att välja skola eller för-





14.02.2018

skola skulle systemet bli mindre förutsägbart och en optimal användning av lokalerna skulle försvåras.

Utgångsläget är att en elev har rätt till en plats i skola och förskoleundervisning endast inom det egna elevupptagningsområdet.

Enligt gällande praxis kan en elev söka till en så kallad sekundär skola inom den grundläggande utbildningen eller en sekundär plats för förskoleundervisning och bli vald om det finns platser. Detta ger i nuläget fri valmöjlighet åt vårdnadshavarna för skol- och förskoleundervisningen i det fall att det finns plats på det önskade stället.

Fostrans- och utbildningssektorn utreder möjligheten att godkänna växelboende som en officiell grund för elevantagningen på det sätt som föreslås i motionen. Vid utredningen bedömer man bl.a. antalet elever bosatta i två hem och kostnaderna för en eventuell ändring av grunderna för elevantagningen utgående från tillgängliga uppgifter. Dessutom utreds det i vilka situationer av växelboende den valmöjlighet som avses i motionen kan bli tillämplig. När utredningen blivit klar förs ärendet vidare till behandling i finska och svenska sektionen, vilka beslutar om grunderna för elevantagningen i den egna språkgruppen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Hilkka Tapiolinna, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36185  
hilkka.tapiolinna(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Kaisa Herbergin aloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 05.02.2018 § 70

HEL 2017-009613 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Hernbergin aloitteen loppuun käsitellyksi.



29.01.2018 Pöydälle

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Hilkka Tapiolinn, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36185  
hilkka.tapiolinn(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 12.12.2017 § 138

HEL 2017-009613 T 00 00 03

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavana lausunnon:

Kasvatus- ja koulutuslautakunnan 21.11.2017 (§ 105) käsittelemässä lausuntoehdotuksessa todettiin seuraavaa:

Valtuustoaloitteessa esitetään, että vakituinen kahdessa kodissa asuminen hyväksytään Helsingissä viralliseksi oppilaaksioton perusteeksi. Tällä tavoin kahden kodin perheillä on paremmat mahdollisuudet valita molempien kotien sijainnin ja lasten sujuvan arjen kannalta hyvä koulu tai esikoulu.

Perusopetuslain mukaan kunta on velvollinen järjestämään sen alueella asuville oppivelvollisuusikäisille perusopetusta sekä oppivelvollisuuden alkamista edeltävänä vuonna esiopetusta (4 §).

Opetus tulee kunnassa järjestää siten, että oppilaiden matkat ovat asutuksen, koulujen ja muiden opetuksen järjestämipaikkojen sijainti sekä liikenneyhteydet huomioon ottaen mahdollisimman turvallisia ja lyhyitä. Esiopetusta järjestettäessä tulee lisäksi ottaa huomioon, että opetukseen osallistuvilla on mahdollisuus käyttää päivähoitopalveluja. Kunta osoittaa oppivelvolliselle lähikoulun tai muun soveltuvan paikan, jossa opetusta annetaan. Esiopetusta saavalle oppilaalle voidaan opetuksen järjestämipaikaksi osoittaa myös vastaavat edellytykset täyttävä 4 §:n 1 momentissa tarkoitettu päivähoitopaikka tai muu soveltuva esiopetuksen järjestämipaikka (Perusopetuslaki 6 §).

Helsingissä esiopetuspaikka osoitetaan ensisijaisesti lapselle oman asuinalueen oppilaaksiottoalueella esiopetusta antavasta päiväkodista. Perusopetuksessa oppilaaksiottamisen periaatteiden mukaan oppilaalla on ensisijainen oikeus käydä sitä koulua, jonka oppilaaksiottoalueella hän asuu. Niin sanotuilla laajennetuilla oppilaaksiottoalueilla lähikoulu



osoitetaan joko sisaruuden tai koulumatkan turvallisuuden ja pituuden perusteella.

Lähikouluverkosto ja esiopetusta antavien päiväkotien verkosto muodostuvat edellä mainittujen säädösten perusteella.

Lapsen asuminen määräytyy lapsen huollosta ja tapaamisoikeudesta annetun lain nojalla. Mainittu laki lähtee siitä, että lapsi asuu aina toisen vanhemman luona, vaikka käytännössä lapsen oleskelu- tai tapaamisoikeusjärjestelyt voivat olla niin laajoja, että vaikuttaa siltä, että lapsi asuu kahdessa paikassa (7 § ja 9 §).

Henkilön virallinen asuinpaikka määräytyy kotikuntalain perusteella. Kotikuntalain mukaan väestötietojärjestelmään kirjataan tieto siitä, missä henkilö tosiasiallisesti asuu. Henkilöllä voi olla vain yksi virallinen asuinpaikka, vaikka hänellä olisi käytössään useampia asuntoja.

Edellä mainittujen lainkohtien perusteella määräytyy, kumman vanhemman luona lapsi asuu ja mikä hänen tosiasiallinen, väestörekisteriin merkitty osoitteensa on.

Lapsenhuoltolain uudistamista pohtineen työryhmän mietinnön (47/2017) mukaan lapsenhuoltolakiin ehdotetaan säännöksiä, jotka mahdollistavat yhtenä laissa tarkoitettuna lapsen asumisjärjestelyinä sen, että lapsi asuu vuorotellen molempien vanhempiensa luona. Tieto vuoroasumisesta merkittäisiin väestötietojärjestelmään huollon sisältöä koskevana tietona. Myös vuoroasumistilanteissa lapsella voisi kuitenkin olla vain yksi virallinen asuinpaikka.

Jos lainsäädäntöä muutetaan edellä kerrotulla tavalla, se ei tuo muutosta nykyiseen tilanteeseen.

Huolehtiessaan oppivelvollisuuden valvonnasta ja osoittaessaan alueellaan asuville lapsille lähikoulun ja esiopetuspaikan, tulee kunnalla päätöksenteon perusteena olla luotettava tieto lapsen asumisesta ja sen tulee olla saatavissa kaikkien lasten osalta. Kunta saa tiedon kaikista lapsista väestötietojärjestelmästä.

Esiopetuksen ja perusopetuksen järjestäminen ja siihen liittyen oppilaaksiottamisen kriteerit perustuvat keskeisesti siihen, että lapsimääriä pystytään ennustamaan ja ohjailemaan opetuksen järjestämisen ja tilojen käytön kannalta tarkoituksenmukaisella tavalla. Jos kahden kodin perheillä olisi valtuustoaloitteessa esitetyllä tavalla mahdollisuus valita koulu tai esikoulu kotien sijainnin ja lasten sujuvan arjen perusteella, järjestelmän ennakoitavuus vähenisi ja tilojen optimaalinen käyttö vaikeutuisi.



14.02.2018

Lähtökohtaisesti oppilaalla on oikeus vain oman oppilaaksiottoalueen kouluun ja esiopetuspaikkaan. Koulu- ja esiopetuspaikkaa koskevan valintaoikeuden antaminen kahden kodin perheille asettaisi nämä perheet muita parempaan asemaan ja vaarantaisi oppilaiden yhdenvertaisen kohtelun.

Nykykäytäntö mahdollistaa sen, että sekä esiopetuksessa että perusopetuksessa oppilas voi pyrkiä niin sanottuun toissijaiseen kouluun ja esiopetuspaikkaan ja tulla valituksi, mikäli siellä on tilaa. Tämä antaa huoltajille nykyisin vapaan valinnanmahdollisuuden koulu- ja esiopetuspaikan osalta, mikäli halutussa paikassa on tilaa.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi siten, että valmistellaan malli, jossa kahdessa kodissa vuoroasuvien lasten vanhemmat voivat valita kumman tahansa kodin lähikoulun.

Hallintosäännön mukaan kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto tai ruotsinkielinen jaosto päättää oman kieliryhmänsä osalta oppilaaksi- ja opiskelijaksioton perusteista.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala selvittää mahdollisuutta hyväksyä kahdessa kodissa asuminen viralliseksi oppilaaksioton perusteeksi valtuustoaloitteessa esitetyllä tavalla. Selvitystyössä arvioidaan muun ohella käytettävissä olevan tiedon perusteella kahdessa kodissa asuvien oppilaiden määrää ja mahdollisesta oppilaaksiottooperusteiden muutoksesta aiheutuvia kustannuksia. Lisäksi selvitetään, millaisissa vuoroasumisjärjestelyissä valtuustoaloitteessa tarkoitettu valintamahdollisuus voisi tulla sovellettavaksi. Asia viedään suomenkielisen ja ruotsinkielisen jaoston käsiteltäväksi selvityksen valmistuttua.

21.11.2017 Palautettiin

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja  
Liisa Pohjolainen

Lisätiedot

Kati Laaksonen, lakimies, puhelin: 310 86628  
kati.laaksonen(a)hel.fi



14.02.2018

Ärende/15

## § 47

### Den av ledamoten Reetta Vanhanen väckta motionen om ett pilotprojekt med en ambulerande jourenhet

HEL 2017-009612 T 00 00 03

#### Beslut

Stadsfullmäktige betraktade den av ledamoten Reetta Vanhanen väckta motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Bilagor

1 Valtuutettu Reetta Vanhasen aloite

#### Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

Ledamoten Reetta Vanhanen och 27 andra ledamöter föreslår i sin motion att man ska reda ut möjligheterna för en ambulerande jourenhet.

Enligt 30 kap. 11 § 2 mom. i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen förelägga fullmäktige en motion som undertecknats av minst 15 ledamöter.

Stadsstyrelsen hänvisar till erhållna utlåtanden och konstaterar att Helsingfors stad har två sjukhus med jour, Malms och Haartmanska. I båda sjukhusens jourpoliklinik finns hälsocentraljour, psykiatrisk jour, kirurgisk jour på basnivå och inremedicinsk jour för vuxna (över 16-åringar). Hälsocentralernas jour är öppen vardagar kl. 16.00–22.00 samt veckoslut och helger kl. 8.00–22.00. Sjukhusjouren är öppen dygnet runt.

Utvecklingsprojektet PÄTIJÄ har startats för att ordna jourvård för klienterna i Helsingfors hemvård och servicehus. Social- och hälsovårdssektorns hemvård, personalen i servicehusen, social- och närarbetet,



14.02.2018

hälsocentralerna, psykiatriska och missbrukartjänsternas öppenvård, jourpoliklinikerna och Servicecentralen Helsingfors samt HNS akutsjukvård och Helsingfors räddningsverk deltar i projektet. Det är meningen att utveckla alternativa lösningar för joursituationer för äldre personer. I samband med detta reformarbete bedöms även verksamhetsmodellen för en ambulering jounhet som föreslås i motionen.

I huvudstadsregionen verkar ett regelbundet myndighetssamarbete mellan social- och hälsovårdssektorns alla avdelningar inom kärnverksamheten, den prehospitalka akutsjukvården, nödcentralen och polisen. Helsingfors deltar även i projektet telefonservice Jourhjälp som koordineras av HNS och där man utvecklar ett gemensamt jourmottagningssystem för huvudstadsregionen. Det är meningen att jourhjälp ska betjäna både enskilda kunder och proffs vid utredning av vårdbehov och vårdhänvisning inom jounen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

## Bilagor

1 Valtuutettu Reetta Vanhasen aloite

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 29.01.2018 § 45

HEL 2017-009612 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo valtuutettu Reetta Vanhasen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184



14.02.2018

marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 12.12.2017 § 331

HEL 2017-009612 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi seuraavan esittelijän ehdotuksen mukaisen lausunnon kaupunginhallitukselle valtuutettu Reetta Vanhasen ja 27 muun valtuutetun valtuustoaloitteesta koskien liikkuvan päivystyksikön pilotointia:

”Helsingin kaupungilla on kaksi päivystävää sairaalaa, Haartmanin ja Malmin sairaalat. Molempien sairaaloiden päivystyspoliklinikalla toimii aikuisten (yli 16-vuotiaiden) asukkaiden terveystieteiden päivystys, psykiatrinen päivystys, perustason kirurginen päivystys ja sisätautipäivystys. Terveystieteiden päivystykset ovat avoinna arkisin kello 16.00–22.00 sekä viikonloppuisin ja pyhinä kello 8.00–22.00. Sairaalapäivystys on auki ympäri vuorokauden.

Helsingin väestön määrä on noussut vuosina 2013–2016 noin 5 prosenttia (31 213 asukasta), ja ikäryhmässä 75 vuotta täyttäneet asukkaiden määrä on kasvanut samassa ajassa 9,5 prosenttia eli 3 878 asukasta. Kotona asuu jatkossa yhä suurempi osa yli 75-vuotiaista. Yli puolella kotihoidon hoitoa saavista asiakkaista on epävakaata terveydentilaa ja vähintään joka kolmas kotihoitoa saava asiakas käyttää päivystyspoliklinikan tai sairaalan palveluja kolmen kuukauden ajanjaksona. Kuitenkin myös ikäihmiselle päivystys on oikea hoitopaikka akuutin sairauden diagnostiikan ja hoidon aloituksessa.

Yhteensä sairaaloiden päivystyspoliklinikalle tehtiin 170 000 käyntiä vuonna 2016. Päivystyksen käynnit ovat lisääntyneet vuodesta 2013. Tänä vuonna päivystyksen käyntien ennustetaan pysyvän edellisen vuoden tasolla, poikkeuksena psykiatrian päivystyksen käynnit, joiden ennustetaan nousevan noin neljä prosenttia.

Päivystyspoliklinikat ovat kehittäneet sisäisiä prosessejaan, ja saaneet läpimenoaikoja lyhemmiksi kaikissa asiakasikäryhmissä. Ikäryhmä 75 vuotta täyttäneet käyttää yleisemmin sisätautien ja perustason kirurgian poliklinikoita. Kotihoidon asiakkaat tekivät päivystyksiin lähes 9 000 potilaskäyntiä vuonna 2016, mikä on 9 prosenttia edellistä vuotta enemmän. Kotihoidon asiakkaiden potilaskäynneistä noin 65 prosenttia johti sairaalaan jatkohoitoon.

Päivystyspoliklinikat ovat yhteistyössä sairaala-, kuntoutus- ja hoivapalvelujen kanssa kehittäneet ikäihmisten kotiutumisen prosesseja. Mo-



lemmissä päivystyksissä toimii kotiutushoitaja, ja kaupunginsairaalan kotiutustiimit ovat päivystyksestä kotiutuvien tukena, noin puolet kotiutustiimien asiakkaista on päivystyksestä tulleita.

#### PÄTIJÄ -hanke

Kaupunginsairaalassa on käynnistetty kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoidon järjestäminen -kehittämishanke (= PÄTIJÄ). Hankkeen toimijoina ovat sosiaali- ja terveystoimialan eri palvelukokonaisuuksien palvelut kuten kotihoito, palvelutalojen henkilökunta, sosiaali- ja lähityö, terveyskeskukset, psykiatrian ja päihdepalvelujen avopalvelut, päivystyspoliklinikat ja Palvelukeskus Helsinki sekä HUS:n ensihoito ja Helsingin kaupungin Pelastuslaitos.

PÄTIJÄ -hankkeen tarkoitus on kehittää vaihtoehtoisia tapoja hoitoketjun toimivuuteen ikäihmisten päivystyksellisiä prosesseja parantamalla. Hankkeessa tehtiin keväällä 2017 kysely työntekijöille, vastauksia saatiin 288 kappaletta. Vastausten suuri määrä kertoo, että henkilökunta on motivoitunut kehittämään päivystyksellisiä prosesseja. Hankkeen toimijoiden kautta saamme tietoa esim. Espoon mobiilihoitajan toimintamallin kokeilusta. Hanke on osa GeroMetro - ikäihmisten palvelujen kehittämisverkostoa pääkaupunkiseudulla. PÄTIJÄ:n jatkotoimenpiteinä etsitään vaihtoehtoisia tapoja ikäihmisten päivystyksellisten tilanteiden hallintaan. PÄTIJÄ -hankkeen kokonaiskesto on kaksi vuotta (vuoden 2019 loppuun) ja hankkeen aikana arvioidaan kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoitamiseen tarkoitettua liikkuvan päivystysyksikön tarve.

#### Mitä olemme jo tehneet

Päivystyksen käyttöä voidaan vähentää ennakkoinnilla ja hyvällä hoidon suunnittelulla. Virka-aikaisiin kotihoidon päivystyksellisiin tilanteisiin on mahdollista saada oman lähipalvelualueen sairaanhoitajan konsultatio, ja hän voi myös mennä paikan päälle. Kotihoidon lääkäreillä on puhelinnumero, johon vastaa aina joku vuorossa olevista lääkäreistä. Kotihoidon lääkärin työpäivä on suunniteltu siten, että päivittäin voidaan tehdä myös kiireellisiä kotikäyntejä. Lääkärikonsultaatioita saa päivystävän hoitajan kautta Haartmanin tai Malmin sairaalasta virka-ajan ulkopuolella. Malmin päivystyspoliklinikalla näihin lääkärinkonsultaatioihin vastaa geriatrian päivystäjä, joka työskentelee arki-iltaisain ja viikonloppuisin.

Perustettavan keskitetyn ikäihmisten asiakasohjausyksikön (HELppiSeniori) toiminta tulee sujuvoittamaan asiakkaan polkua monella tavalla. Keskitettyyn asiakasohjausyksikköön perustetaan mm. kriisitiimi, joka auttaa hallitsemaan asiakkaiden sosiaalisia kriisejä esim. tilanteissa, joissa hoitava omainen äkillisesti sairastuu.





Pääkaupunkiseudulla toimii säännöllinen viranomaisyhteistyö, jonka kokouksissa on edustettuina sosiaali- ja terveystoimialan kaikki ydintöiminnan osastot, ja tärkeimmät viranomaisyhteistyökumppanit kuten ensihoito, hätäkeskus ja poliisi. Helsinki on mukana myös HUS:n koordinoimassa Päivystysapu puhelinpalvelu -hankkeessa, jossa suunnitellaan ja kehitetään pääkaupunkiseudun alueelle yhteistä päivystyksellistä yhteydenottojärjestelmää. Päivystysapu palvelisi sekä yksittäisiä asiakkaita että ammattilaisia päivystyksellisissä palvelutarpeen arvioinnissa ja hoitonohjauksilanteissa.

Yhteenvedona todetaan, että päivystyksellisiä toimintamalleja on kehitetty yhteistyössä HUS:n ensihoidon, pelastuslaitoksen sekä sosiaali- ja terveystoimialan toimijoiden kesken. Ikäntyneiden päivystyksellisiin tilanteisiin on kehitetty vaihtoehtoisia tapoja ratkaista asiakkaiden tilanteita, ja näidenkin palvelujen uudistaminen jatkuu edelleen. Myös aloitteessa ehdotetun liikkuva päivystys -toimintamallin tarkoituksenmukaisuutta arvioidaan osana tätä uudistamistyötä.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Ikäihmisten päivystyksellisten tilanteiden hallinnalla ja toimivalla hoitoketjulla on positiivisia vaikutuksia ikäihmisten terveydelle. Yhteiset toimintakäytännöt äkillisissä tilanteissa ovat tärkeitä hoitohenkilökunnalle ja lisäävät osaltaan työhyvinvointia."

#### Käsittely

12.12.2017 Ehdotuksen mukaan

Asiassa tehtiin seuraavat vastaehdotukset:

##### Vastaehdotus 1:

Jäsen Laura Nordström: Lausunnon PÄTIJÄ-hanketta koskevan kohdan jälkimmäisen kappaleen viimeinen virke muutetaan seuraavaan muotoon: "PÄTIJÄ -hankkeen kokonaiskesto on kaksi vuotta (vuoden 2019 loppuun) ja hankkeen aikana kokeillaan liikkuvaa päivystyksikköä kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoidossa." (Aiempi muotoilu oli: "...arvioidaan kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoitamiseen tarkoitettua liikkuvan päivystyksikön tarve.")

Kannattaja: Jäsen Leo Bergman

##### Vastaehdotus 2:

Jäsen Laura Nordström: Lausunnon viimeisen kappaleen ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia viimeinen lause korvataan seuraavilla virkkeillä: "Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa kuitenkin,



14.02.2018

että sekä kotihoidon että ympärivuorokautisessa hoidossa olevien asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoitoon tarvitaan nopeita uusia toimia. Liikkuvan päivystysyksikön kokeilua kannattaa alkaa valmistella osana uudistustyötä.”

Kannattaja: Jäsen Hannu Tuominen

Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto syntyi seuraavien äänestysten tuloksena:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 1 (jäsen Laura Nordström): Lausunnon PÄ-TIJÄ-hanketta koskevan kohdan jälkimmäisen kappaleen viimeinen virke muutetaan seuraavaan muotoon: "PÄTIJÄ -hankkeen kokonaiskesto on kaksi vuotta (vuoden 2019 loppuun) ja hankkeen aikana kokeillaan liikkuvaa päivystysyksikköä kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoidossa." (Aiempi muotoilu oli: "...arvioidaan kotihoidon ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoitamiseen tarkoitetun liikkuvan päivystysyksikön tarve.")

Jaa-äännet: 8

Katju Aro, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sandra Hagman, Sami Heistaro, Mari Rantanen, Daniel Sazonov, Karita Toijonen

Ei-äännet: 4

Leo Bergman, Laura Nordström, Hannu Tuominen, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Seija Muurinen

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi esittelijän ehdotuksen äänin 8 - 4 (poissa 1).

2 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Vastaehdotus 2 (jäsen Laura Nordström): Lausunnon viimeisen kappaleen ennen terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointia viimeinen lause korvataan seuraavilla virkkeillä: "Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa kuitenkin, että sekä kotihoidon että ympärivuorokautisessa hoidossa olevien asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoitoon tarvitaan nopeita uusia toimia. Liikkuvan päivystysyksikön kokeilua kannattaa alkaa valmistella osana uudistustyötä.”



14.02.2018

Jaa-äännet: 8

Katju Aro, Tapio Bergholm, Cecilia Ehrnrooth, Sandra Hagman, Sami Heistaro, Mari Rantanen, Daniel Sazonov, Karita Toijonen

Ei-äännet: 4

Leo Bergman, Laura Nordström, Hannu Tuominen, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 0

Poissa: 1

Seija Muurinen

Sosiaali- ja terveyslautakunta hyväksyi esittelijän ehdotuksen äänin 8 - 4 (poissa 1).

28.11.2017 Pöydälle

Esittelijä

sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja  
Juha Jolkkonen

Lisätiedot

Kristina Backlund, kaupunginsairaalan johtajalääkäri, puhelin: 050 3666781  
kristina.backlund(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 21.11.2017 § 35

HEL 2017-009612 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunginhallitus on pyytänyt pelastuslautakunnalta lausuntoa kaupunginvaltuutettu Reetta Vanhanen ym. valtuustoaloitteesta kaupunkiin perustettavan liikkuvan päivystysyksikön pilotoinnista.

Pelastuslautakunta antoi seuraavan lausunnon valtuustoaloitteesta kaupunkiin perustettavan liikkuvan päivystysyksikön pilotoinnista:

Avoterveydenhuollon palveluiden piirissä hoidettavien iäkkäiden henkilöiden määrä on kasvanut viime vuosina. Kasvu on seurausta asukkaiden iäkerakenteen muutoksesta sekä hoito- ja palvelustrategian muutoksesta laitoshoidosta avohoitoon. Yhä huonokuntoisemmat ihmiset asuvat kotona ja palvelutaloissa eletään elämän loppuun asti. Muun muassa näistä muutoksista johtuen ovat myös päivystykselliset tilanteet kotona ja palvelutaloissa lisääntyneet. Tämä muutos on näkynyt selvästi ensihoidon lisääntyneinä tehtävinä.



14.02.2018

Pelastuslaitos kannattaa toimenpiteitä, joilla yritetään hillitä jatkuvasti kasvaneita ensihoidon tehtävämääriä ja joilla vähennetään turhia päivystyskäyntejä.

Pelastuslaitoksen mielestä pelkkä liikkuva päivystysyksikkö yksinään ei riitä Helsingin olosuhteissa. Tarvitaan laaja-alaisempaa järjestelmän kehittämistä.

Näitä kehitettäviä asioita on käyty läpi Pätijä-hankkeessa (kotihoito ja palvelutalojen asiakkaiden päivystyksellisten tilanteiden hoidon järjestäminen -kehittämishanke). Hankkeeseen osallistuu toimijoita Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoimialalta, pelastuslaitokselta ja HYKS Akuutista. Hanketta johtaa Helsingin sosiaali- ja terveystoimi.

Päivystyksellisten tilanteiden hoitoa voidaan parantaa muun muassa lisäämällä kotihoidossa ja palvelutaloissa työskentelevien henkilöiden ammattitaitoa toimia akuuttitilanteissa, tarjoamalla työntekijöille toimiva konsultaatiomahdollisuus akuuttitilanteissa ja parantamalla tiedonkulkua eri toimijoiden välillä.

Edellä mainittujen toimenpiteiden lisäksi pelastuslaitos kannattaa aloitteessa esitettyä sosiaali- ja terveystoimialan kotihoidossa toimivan ympärivuorokautisen liikkuvan päivystysyksikön pilotointia. Yksikkö ei osallistuisi pelastuslaitoksen vastuulla olevaan kiireelliseen ensihoitopalveluun, vaan hoitaisi pelkästään päivystyksellisiä käyntejä sijoittuen sosiaali- ja terveystoimialan toimialalle.

Esittelijä

pelastuskomentajan sijainen  
Kari Virtanen

Lisätiedot

Kari Porthan, ensihoitopäällikkö, puhelin: 310 30170  
kari.porthan(a)hel.fi



## § 48

### Motioner inlämnade vid sammanträdet

HEL 2018-001995, 2018-001996, 2018-001997, 2018-001998, 2018-001999, 2018-002000, 2018-002001, 2018-002002, 2018-002003, 2018-002004

### Beslut

Motioner som hör till stadsfullmäktiges befogenheter

- Motion av ledamoten Sami Muttilainen m.fl. om påskyndande av byggandet av Festivalgränden som kopplar ihop Södervik och Slakthuset
- Motion av ledamoten Heimo Laaksonen m.fl. om en näridrottsplats till Parkstads idrottspark
- Motion av ledamoten Mia Nygård m.fl. om slopande av plastpåsar i butiker och naturen
- Motion av ledamoten Pia Kopra m.fl. om tryggnad av Heikki Hurs-tis mathjälp i fortsättningen
- Motion av ledamoten Tapio Klemetti m.fl. om förlängning av skidsäsongen i Svedängen
- Motion av ledamoten Ulla-Marja Urho m.fl. om bättre belysning till Drumsövägen vid Drumsö köpcentrum
- Motion av ledamoten Ulla-Marja Urho m.fl. om trafikljus för fotgän-garna på Drumsövägen
- Motion av ledamoten Sinikka Vepsä m.fl. om motions-/löptrappor till Skomakarböle fyllnadsbacke
- Motion av ledamoten Alviina Alametsä m.fl. om ökning av psykiat-risk hjälp med låg tröskel
- Motion av ledamoten Johanna Sydänmaa m.fl. om utvidgning av rapporteringen om Helsingfors stads företagshälsoenkät i fråga om ledararbete

Stadsfullmäktige remitterade motionerna till stadsstyrelsen för bered-ning.



14.02.2018

Asia/16

---

**Sökande av ändring**

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



14.02.2018

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

**Pöytäkirjan 33, 34, 36, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 ja 48 §:t.**

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

### 2

#### VALITUSOSOITUS

**Pöytäkirjan 35 ja 37 §:t.**

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

#### Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

#### Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettamisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluihminen tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

#### Valitusperusteet

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.02.2018

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

### Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä





14.02.2018

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 250 euron oikeudenkäyntimaksun. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## 3 VALITUSOSOITUS

### Pöytäkirjan 38 ja 39 §:t.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

### Valitusoikeus

Tähän päätökseen saa hakea muutosta

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- viranomaisen toimialaansa kuuluvissa asioissa
- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia
- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan.



14.02.2018

## Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

## Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

## Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi  
Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI  
Faksinumero: 029 56 42079  
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5  
Puhelinnumero: 029 56 42000

## Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta



14.02.2018

- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 250 euron oikeudenkäyntimaksun. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
Faksinumero: (09) 655 783  
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13  
Puhelinnumero: (09) 310 13700



14.02.2018

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

## ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

### 1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

**33, 34, 36, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 och 48 § i protokollet.**

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 136 § i kommunallagen

### 2 BESVÄRSANVISNING

**35 och 37 § i protokollet.**

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

#### Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

#### Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

Om beslutet har delgetts per post anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Om beslutet har delgetts som elektroniskt meddelande anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet avsändes, om inte något annat påvisas.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller



14.02.2018

midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

### Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

### Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi  
Adress: Banbyggargvägen 5  
00520 HELSINGFORS  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

### Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgif-



14.02.2018

ter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inter redan tidigare har tillställts myndigheten

### Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 250 euro för behandlingen av ärendet. Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut.

### Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postadress: PB10  
00099 HELSINGFORS STAD  
Faxnummer: (09) 655 783  
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor  
Norra esplanaden 11-13  
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00

## 3 BESVÄRSANVISNING

### 38 och 39 § i protokollet.

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

### Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas



14.02.2018

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av en kommunmedlem
- av en myndighet i ärenden som hör till dess verksamhetsområde
- av förbund på landskapsnivå och kommuner för vars område den markanvändning som anges i planen har konsekvenser
- av en registrerad lokal eller regional sammanslutning i ärenden som hör till dess verksamhetsområde.

### Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast den sista dagen av besvärstiden under besvärsmyndighetens öppettid.

En kommunmedlem, en part eller en annan aktör som har besvärsrätt anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

### Besvärsgrunder

Besvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

### Besvärsmyndighet

Besvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi  
Adress: Banbyggargvägen 5  
00520 HELSINGFORS  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000



14.02.2018

### Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- på vilka punkter ändring söks och vilka ändringar som yrkas
- på vilka grunder ändring söks.

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut i vilket ändring söks genom besvär, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten.

### Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 250 euro för behandling av ett ärende som gäller ändringssökande. Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut. Avgifter tas inte ut i vissa ärendegrupper eller hos dem som enligt bestämmelser någon annanstans i lag är befriade från avgifter. Den som inlett ärendet är betalningsskyldig och avgiften gäller per besvärsskrift.





14.02.2018

---

## Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postadress: PB 10  
00099 HELSINGFORS STAD  
Faxnummer: (09) 655 783  
Besöksadress: Norra esplanaden 11–13  
Telefonnummer: (09) 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.



14.02.2018

---

**HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO**  
**HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE**

Tuuli Kousa  
puheenjohtaja  
ordförande

Harry Bogomoloff  
puheenjohtaja  
ordförande

Lauri Menna  
pöytäkirjanpitäjä  
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu  
Protokollet justerat

Mirita Saxberg

Suldaan Said Ahmed

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.  
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.



14.02.2018

---

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa [www.hel.fi](http://www.hel.fi) 20.02.2018.

Protokollet har hållits tillgängligt i det allmänna datanätet på adressen [www.hel.fi](http://www.hel.fi) 20.02.2018.

Lauri Menna  
johtava asiantuntija  
ledande sakkunnig